



Le menu des Fêtes au grand écran

Pour suppléer aux sports d'extérieur quand la température ne collabore pas, pour relaxer entre deux réceptions, par plaisir parce que le menu est diversifié et habituellement alléchant, le cinéma constitue une sortie fort prisée durant les vacances de Noël.

Cette année n'échappe pas à la tradition avec des films d'action, des comédies, des drames et de la fantaisie. Et c'est un film québécois, celui d'Annie Brocoli, qui remplit la case dévolue à la fantaisie et aux enfants.



Annie Brocoli dans les fonds marins

La populaire et sympathique chanteuse que les enfants apprécient, est la vedette de cette comédie alors qu'elle tient les rôles d'une douzaine de personnages. Elle fait découvrir aux petits l'univers des fonds marins dans une atmosphère de comédie. Les adultes souriront parfois, les enfants riront presque tout le temps.



Le Seigneur des anneaux

Le réalisateur Peter Jackson qu'on proclame déjà grand vainqueur aux Oscars avec le dernier film de la trilogie, met un point final à la saga qui oppose les forces de Sauron et la race des hommes menée par Aragorn.

C'est Le Retour du Roi, la suite de l'épisode des Deux Tours. Les épisodes constituent une fresque gigantesque basée sur le roman de J.R. Tolkien.

En vedette, Elijah Wood, Ian McKellen, Ian Holm, Viggo Mortensen, Liv Tyler, Cate Blanchett.



Le sourire de Mona Lisa

Le cinéma de Noël sans Julia Roberts, c'est comme le réveillon sans tourtière, c'est moins substantiel. Mike Newell nous ramène donc l'enfant chérie des cinéphiles.

Julia Roberts incarne ici une professeure d'histoire de l'art qui est décidée à dépasser son mandat. Dans un collège où on cherche à préparer les jeunes filles au mariage et à une vie conforme aux idées reçues, elle les incite à faire preuve du courage nécessaire pour mener la vie qu'elles rêvent fondamentalement d'avoir.

C'est la version française de Mona Lisa Smiles. Marcia Gay Harden, Kirsten Dunst et Julia Stiles font aussi partie de la distribution.



Retour à Cold Mountain

Ce drame de guerre est réalisé par Anthony Minghella, celui qui nous avait donné Le patient anglais.

Un soldat blessé durant la Guerre de sécession revient chez lui où l'attend sa fiancée qui a pris charge de la ferme familiale.

Avec Jude Law, Nicole Kidman, Renee Zellweger, Donald Sutherland, Natalie Portman, Philip Seymour Hoffman. Version française de Cold Mountain.



Quelque chose d'inattendu

Cette comédie romantique de Nancy Meyers, Something's Gotta Give réunit Jack Nicholson, Diane Keaton, Amanda Peet, Keanu Reeves et Frances McDormand.

Un homme qui courtise habituellement de très jeunes femmes, devient amoureux de la mère de sa dernière conquête. Mais cette divorcée est courtisée par un jeune médecin.



Le dernier Samouraï

Nathan Algren, un officier de l'armée américaine devenu alcoolique, est engagé par l'empereur du Japon pour entraîner les soldats à l'art militaire moderne.

L'empereur devant un pays à moderniser veut éradiquer les samouraïs. Le capitaine Algren sera fait prisonnier, initié aux traditions des samouraïs et invité à choisir son camp.

C'est un film très violent, bien joué, qui met en évidence le sens de l'honneur tout en jetant un coup d'oeil sur un pays en voie d'émancipation durant les années 1870. Mais c'est aussi le début d'une histoire d'amour entre deux êtres que tout devrait séparer.

Réalisé par Edward Zwick et interprété par Tom Cruise, Ken Watanabe, Tony Goldwyn.



Blizzard

Comédie pour enfants de Levar Burton avec Christopher Plummer. Lise Dion prête sa voix au renne Blizzard dans ce film tourné à Québec.

Blizzard vient en aide à une jeune fille qui est la risée de ses amis à cause de ses patins usagés... jaunes.

C'est un conte de Noël mais aussi un film sur le courage et la détermination nécessaires pour atteindre ses objectifs.

Programmation complète

du vendredi 19 décembre 2003 au vendredi 2 janvier 2004

8 SALLES
Galeries St-Hyacinthe
773-9492

cinéma
Saint-Hyacinthe

www.cinema8.qc.ca

Concepteur
Signet

Offrez les
Certificats
Ciné-Cadeaux
Valeur de
5\$ et 10\$
échangeables en tout temps

À CONSERVER

NOUVEAUTÉ
Julia Stiles, Kristin Dunham, Maggie Gyllenhaal

DÈS VENDREDI
LE SOURIRE DE MONA LISA

vendredi 19 déc.
Tous les jours : 13h10 - 15h40 - 19h00 - 21h30
samedi 20 déc. au 23 déc.
Tous les jours : 10h00 - 13h10 - 15h40 - 19h00 - 21h30
Journée du 24 déc.
Tous les jours : 10h00 - 13h10 - 15h40
Journée du 25 déc.
Tous les jours : 13h10 - 15h40 - 19h00 - 21h30
vendredi 26 déc. au 30 déc.
Tous les jours : 10h00 - 13h10 - 15h40 - 19h05 - 21h30
Journée du 31 déc.
Tous les jours : 10h00 - 13h10 - 15h40 - 19h05
Journée du 1er janv.
Tous les jours : 13h10 - 15h40 - 19h05 - 21h30
Journée du 2 janv.
Tous les jours : 10h00 - 13h10 - 15h40 - 19h05 - 21h30

NOUVEAUTÉ
LE SEIGNEUR DES ANNEAUX : LE RETOUR DU ROI

DÈS VENDREDI
LE SEIGNEUR DES ANNEAUX : LE RETOUR DU ROI

vendredi 19 déc.
Tous les jours : 13h00 - 14h00 - 17h00 - 18h00 - 21h00 - 21h45
samedi 20 déc. au 23 déc.
Tous les jours : 10h00 - 13h00 - 14h00 - 17h00 - 18h00 - 21h00 - 21h45
Journée du 24 déc.
Tous les jours : 10h00 - 13h00 - 14h00
Journée du 25 déc.
Tous les jours : 13h00 - 14h00 - 17h00 - 18h00 - 21h00 - 21h45
vendredi 26 déc. au 30 déc.
Tous les jours : 10h00 - 13h00 - 14h00 - 17h00 - 18h00 - 21h00 - 21h45
Journée du 31 déc.
Tous les jours : 10h00 - 13h00 - 14h00 - 17h00 - 18h00
Journée du 1er janv.
Tous les jours : 13h00 - 14h00 - 17h00 - 18h00 - 21h00 - 21h45
Journée du 2 janv.
Tous les jours : 10h00 - 13h00 - 14h00 - 17h00 - 18h00 - 21h00 - 21h45

NOUVEAUTÉ
ANNIE BROCOLI

DÈS VENDREDI
ANNIE BROCOLI

vendredi 19 déc.
Tous les jours : 12h50 - 15h00 - 17h00
samedi 20 déc. au 23 déc.
Tous les jours : 10h00 - 12h50 - 15h00 - 17h00
Journée du 24 déc.
Tous les jours : 10h00 - 12h50 - 15h00
Journée du 25 déc.
Tous les jours : 12h50 - 17h00
vendredi 26 déc. au 30 déc.
Tous les jours : 10h00 - 12h50 - 17h00
Journée du 31 déc.
Tous les jours : 10h00 - 12h50 - 17h00
Journée du 1er janv.
Tous les jours : 12h50 - 17h00
Journée du 2 janv.
Tous les jours : 10h00 - 12h50 - 17h00

2e semaine
BLIZZARD

vendredi 19 déc.
Tous les jours : 13h20
samedi 20 déc. au 23 déc.
Tous les jours : 10h00 - 13h20
Journée du 24 déc.
Tous les jours : 10h00 - 13h20
vendredi 26 déc. au 30 déc.
Tous les jours : 10h00
Journée du 31 déc.
Tous les jours : 10h00
Journée du 2 janv.
Tous les jours : 10h00

2e semaine
QUELQUE CHOSE D'INATENDU

vendredi 19 déc.
Tous les jours : 13h05 - 15h50 - 18h55 - 21h25
samedi 20 déc. au 23 déc.
Tous les jours : 10h00 - 13h05 - 15h50 - 18h55 - 21h25
Journée du 24 déc.
Tous les jours : 10h00 - 13h05 - 15h50
Journée du 25 déc.
Tous les jours : 13h05 - 15h50 - 18h55 - 21h25
vendredi 26 déc. au 30 déc.
Tous les jours : 13h05 - 15h50 - 18h55 - 21h25
Journée du 31 déc.
Tous les jours : 13h05 - 15h50 - 18h55
Journée du 1er janv.
Tous les jours : 13h05 - 15h50 - 18h55 - 21h25
Journée du 2 janv.
Tous les jours : 13h05 - 15h50 - 18h55 - 21h25

2e semaine
COLLÉ À TOI

vendredi 19 déc.
Tous les jours : 19h00
samedi 20 déc. au 23 déc.
Tous les jours : 19h00

3e semaine
HONEY

vendredi 19 déc.
Tous les jours : 15h30 - 19h10 - 21h35
samedi 20 déc. au 23 déc.
Tous les jours : 10h00 - 15h30 - 19h10 - 21h35
Journée du 24 déc.
Tous les jours : 10h00 - 15h30
vendredi 26 déc. au 30 déc.
Tous les jours : 10h00
Journée du 31 déc.
Tous les jours : 10h00
Journée du 2 janv.
Tous les jours : 10h00

3e semaine
LE DERNIER SAMURAI

vendredi 19 déc.
Tous les jours : 12h55 - 18h45 - 21h40
samedi 20 déc. au 23 déc.
Tous les jours : 12h55 - 18h45 - 21h40
Journée du 24 déc.
Tous les jours : 12h55
Journée du 25 déc.
Tous les jours : 12h55 - 18h45 - 21h40
vendredi 26 déc. au 30 déc.
Tous les jours : 12h55 - 15h50 - 18h45 - 21h40
Journée du 31 déc.
Tous les jours : 12h55 - 15h50 - 18h45
Journée du 1er janv.
Tous les jours : 12h55 - 15h50 - 18h45 - 21h40
Journée du 2 janv.
Tous les jours : 12h55 - 15h50 - 18h45 - 21h40

4e semaine
NEZ ROUGE

vendredi 19 déc.
Tous les jours : 13h00 - 18h50 - 21h15
samedi 20 déc. au 23 déc.
Tous les jours : 13h00 - 18h50 - 21h15
Journée du 24 déc.
Tous les jours : 13h00
Journée du 25 déc.
Tous les jours : 14h30 - 18h50 - 21h15
vendredi 26 déc. au 30 déc.
Tous les jours : 14h30 - 19h00 - 21h35
Journée du 31 déc.
Tous les jours : 14h30 - 19h00
Journée du 1er janv.
Tous les jours : 14h30 - 19h00 - 21h35
Journée du 2 janv.
Tous les jours : 14h30 - 19h00 - 21h35

5e semaine
LE CHAT DANS LE CHAPEAU

vendredi 19 déc.
Tous les jours : 15h25
samedi 20 déc. au 23 déc.
Tous les jours : 10h00 - 15h25
Journée du 24 déc.
Tous les jours : 10h00 - 15h25
vendredi 26 déc. au 30 déc.
Tous les jours : 10h00
Journée du 31 déc.
Tous les jours : 10h00
Journée du 2 janv.
Tous les jours : 10h00

6e semaine
GOTHIKA

vendredi 19 déc.
Tous les jours : 21h20
samedi 20 déc. au 23 déc.
Tous les jours : 21h20

7e semaine
LE LUTIN

vendredi 19 déc.
Tous les jours : 15h55
samedi 20 déc. au 23 déc.
Tous les jours : 10h00 - 15h55
Journée du 24 déc.
Tous les jours : 10h00 - 15h55
vendredi 26 déc. au 30 déc.
Tous les jours : 10h00
Journée du 31 déc.
Tous les jours : 10h00
Journée du 2 janv.
Tous les jours : 10h00

NOUVEAUTÉ
RETOUR À COLD MOUNTAIN

DÈS JEUDI 25 décembre
RETOUR À COLD MOUNTAIN

Journée du 25 déc.
Tous les jours : 13h05 - 15h55 - 19h05 - 21h40
vendredi 26 déc. au 30 déc.
Tous les jours : 13h05 - 15h55 - 19h05 - 21h40
Journée du 31 déc.
Tous les jours : 13h05 - 15h55 - 19h05
Journée du 1er janv.
Tous les jours : 13h05 - 15h55 - 19h05 - 21h40
Journée du 2 janv.
Tous les jours : 13h05 - 15h55 - 19h05 - 21h40

NOUVEAUTÉ
MOINS CHER LA DOUZAINÉ

DÈS JEUDI 25 décembre
MOINS CHER LA DOUZAINÉ

Journée du 25 déc.
Tous les jours : 13h20 - 15h20 - 19h20 - 21h20
vendredi 26 déc. au 30 déc.
Tous les jours : 10h00 - 13h20 - 15h20 - 19h20 - 21h20
Journée du 31 déc.
Tous les jours : 10h00 - 13h20 - 15h20 - 19h20
Journée du 1er janv.
Tous les jours : 13h20 - 15h20 - 19h20 - 21h20
Journée du 2 janv.
Tous les jours : 10h00 - 13h20 - 15h20 - 19h20 - 21h20

NOUVEAU
REPRÉSENTATIONS DÉBUTANT À 10H00 • CONSULTEZ LA PROGRAMMATION

Le Théâtre de la Dame de coeur : un bel avenir au Japon

Par Richard Smith

TOKYO - « Le Théâtre de la Dame de Coeur a beaucoup d'avenir au Japon », a déclaré Roger Lacroix, président de l'agence International Arts Management de Montréal.

M. Lacroix a pour mandat de représenter le célèbre théâtre de marionnettes géantes et multimedia d'Upton sur le marché international. Il est venu la semaine dernière à Tokyo, avec quatre autres représentants d'artistes de la scène québécoise, participer au Marché des arts de la scène de Tokyo.

Lancé en 1995 et tenu annuellement depuis 1997, le Marché est une occasion de rencontre entre les agents désireux de décrocher des contrats pour leurs artistes, et les producteurs à la recherche de représentations intéressantes à mettre à leurs programmes.

Venus d'Amérique du Nord, d'Eu-



De gauche à droite : Bernard Lagacé, O Vertigo, Elizabeth Comtois, Agence Station Blue, Alain Paré, CINARS, Roger Lacroix, Théâtre de la Dame de Coeur, Uriel G. Luft, Atomo Productions, Georgine Vaillant, Théâtre de l'Oeil et Kimi Amano, attachée culturelle, délégation générale du Québec à Tokyo.

rope et de pays du Pacifique, les représentants ont fait jouer des vidéos montrant des extraits de représentations de leurs artistes et ont expliqué le concept des spectacles aux visiteurs qui se sont arrêtés aux stands et joints aux séminaires. Plus de 25 groupes sont aussi venus faire des démonstrations. L'événement s'est déroulé de mardi à jeudi dernier.

Les autres agents québécois sont Uriel Luft, président d'Atomo Productions d'Acton Vale, et trois représentants de Montréal. La délégation québécoise était menée par Alain Paré, président de CINARS (Commerce international des arts de la scène), qui a pour mandat du gouvernement du Québec de faciliter l'accès des artistes de la scène québécoise au marché international.

M. Lacroix a affirmé que le Japon est un marché naturel pour le Théâtre de la Dame de Coeur. « Traditionnellement, les Japonais, les Chinois, etc., aiment les spectacles de marionnettes », a-t-il expliqué.

C'était une deuxième visite au Marché des arts de la scène de Tokyo pour M.

Lacroix, qui était déjà venu il y a deux ans, alors que les affaires avaient très peu marché pour le Théâtre de la Dame de Coeur. « Sauf dans les dernières quinze minutes, où un producteur japonais s'est intéressé à notre travail », a-t-il dit.

M. Lacroix continue maintenant le travail avec le producteur japonais. « En même temps, ce que je trouve intéressant, c'est de pouvoir renouer avec tous les contacts d'Asie, du Mexique et de l'Australie en venant ici » a-t-il ajouté.

NANCY DUMAIS

Une jolie rebelle, toute simple!



Denyse **BÉGIN**
dbegin@lecourrier.qc.ca

« Je vole, avec mes tout petits bouts d'ailes, je ne vais pas encore très loin mais je vais », raconte Nancy Dumais sur *Je vais*, une chanson tirée de son récent album éponyme, le troisième après *Le Nombriil* et *Parler aux anges*. Elle va, oui, elle chemine, et plutôt bien à part ça!

Après une assez longue période de réflexion, Nancy Dumais a décidé de repren-

dre le crayon, puis le micro. On ne saurait sans plaindre! Un peu plus folk que les deux précédents, Nancy Dumais est encore une fois le fruit d'une collaboration intense entre l'auteur-compositeur-interprète et son bon ami le guitariste Martin Bachand.



Photo Robert Gosselin, PPM

Nancy Dumais.

dre le crayon, puis le micro. On ne saurait sans plaindre! Un peu plus folk que les deux précédents, Nancy Dumais est encore une fois le fruit d'une collaboration intense entre l'auteur-compositeur-interprète et son bon ami le guitariste Martin Bachand.

« L'album est très près de moi, comme les deux autres en fait. La différence cette

fois, c'est peut-être qu'on a enregistré avec la voix très près des micros. Ça donne un son pas « super clean » où l'on entend les petits bruits, l'émotion.

« On a même conservé la version « démo » de *Chanson pour Émile* pour l'album. Tout était là, nous étions dans un état d'esprit parfait lors de la prise de son alors, satisfaits du résultat, on a décidé de garder cette version. »

L'album est sorti sur les tablettes en septembre. C'est dans le cadre d'une tournée de promo que l'artiste s'est arrêtée à Saint-Hyacinthe. Elle avoue d'ailleurs sans réserve, avoir beaucoup plus de fun à donner des spectacles en région qu'à Montréal, où, dit-elle, « ils ont toujours tout vu! ».

On risque de voir Nancy Dumais au printemps 2004 dans quelques salles québécoises mais c'est à l'automne surtout qu'on pourra l'entendre en spectacle.

« En fin de tournée du « Nombriil », on donnait des shows plus intimistes, avec des arrangements remaniés. Les commentaires étaient très positifs et c'est dans cet esprit qu'on a travaillé le troisième album.

Excellente interprète, Nancy Dumais aime changer de peau, le temps d'une chanson. Elle le fait si bien d'ailleurs, qu'on en vient à croire que tout ce qu'elle raconte lui est vraiment arrivé mais elle précise alors que tout n'est pas autobiographique sur ses disques.

Sur Nancy Dumais, elle fait revivre magnifiquement *Le temps est bon*, chanson de Stéphane Venne, popularisée par Isabelle Pierre. On redécouvre littéralement la chanson!

« J'ai commencé à l'interpréter à la suggestion d'une recherchiste à TV5. Comme la réaction a été bonne, en spectacle aussi par la suite, j'ai décidé de la mettre sur l'album.

« J'aime interpréter, mais il faut que le texte me rejoigne pour que j'aie le goût de me l'approprier », dit la chanteuse.

Insoumise devant l'éternel, Nancy Dumais tout comme son amie Catherine Durand qui participe à l'album, est une artiste à découvrir. Une belle voix de femme, qui

raconte des histoires de filles pas nécessairement toujours drôles mais auxquelles on s'identifie facilement.

CLINIQUE de BEAUTÉ **FRANCINE RIOUX**

A l'écoute de vos besoins, pour vivre en beauté...

Certificats cadeaux
À Noël, offrez-lui un moment privilégié dans une ambiance de confort et de détente...

<p>Forfait détente ❁</p> <p>Bain thermomasseur sels marins Massage de détente Soin du visage (avec soin des yeux) Collation santé 104\$</p> <p>Forfait anti-âge ❁</p> <p>Soin du visage raffermissant Soin des mains anti-âge Pressothérapie 95\$</p> <p>Forfait de rêve ❁</p> <p>Bain thermomasseur Massage aux pierres chaudes 76\$</p> <p>Forfait vitalité ❁</p> <p>Soin du visage Massage du dos 61\$</p> <p>Forfait relaxation sublime ❁</p> <p>(comprend trois massages à profiter au besoin) Un massage détente Un massage pierres chaudes Un massage détente</p> <p><i>Emballage cadeau gratuit</i></p>	<p>Forfait dortotage d'une journée ❁</p> <p>Peeling corporel Bain thérapeutique Massage de détente Repas santé Soin du visage Manucure ou beauté des pieds Pressothérapie 180\$</p> <p>Forfait reminéralisant ❁</p> <p>Enveloppement d'algues (et huile essentielle) Bain thermomasseur Massage de détente 85\$ (réduit le stress et la tension musculaire)</p> <p>Forfait favori ❁</p> <p>Bain thermomasseur (sels marins) Massage de détente 57\$</p> <p>Forfait Messieurs ❁</p> <p>Facial homme Bain Massage du dos 80\$</p> <p><i>Soins à la carte disponibles</i></p>
--	--

1980, Des Cascades Ouest, Saint-Hyacinthe 773-7446 0280572

Le Boléro : c'est fini!



Denyse **BÉGIN**
dbegin@lecourrier.qc.ca

« En perdant son directeur artistique Mario Borges au mois d'août, la compagnie de théâtre Le Boléro a perdu son âme », a indiqué Jean-Marie Pelletier, président du conseil d'administration, lors d'un point de presse annonçant la faillite de la compagnie de théâtre professionnel créée il y a quinze ans à Saint-Hyacinthe.

« La dette au moment de sa démission s'élevait à 60 000 \$. C'en était trop pour nous », a mentionné M. Pelletier. On s'est senti abandonnés, floués même » a-t-il avoué en parlant des membres du conseil d'administration.

« On n'a même pas tenté de recruter quelqu'un pour remplacer Mario. Il n'était même pas à salaire au cours des derniers mois. Ça n'allait vraiment pas bien mais sa démission, nous ne l'avons pas vu venir. Pour le remplacer, dans les conditions où se trouvait la compagnie de théâtre, il nous aurait fallu trouver un missionnaire.

« Toutefois, on ne blâme pas l'individu. Une compagnie de théâtre professionnel en région, ce n'est jamais facile. Tu dépends à 85 % de subventions alors si elles n'arrivent pas quand c'est le temps, c'est la catastrophe. »

« Déjà, en 2001, on était venu à un cheveu de faire la même chose. La dette s'élevait alors à 100 000 \$. La compagnie devait à ce moment-là près de 25 000 \$ en retenues à la source aux deux paliers de gouvernement. Les gens du milieu ont décidé de tenter de sauver la compagnie et des pressions ont été faites auprès de la ministre Lemieux, entre autres, afin d'obtenir une subvention spéciale qui nous aurait permis d'éponger une partie de la dette.

« En même temps que le milieu se mobilisait, nous avons convenu de préserver, bien sûr, le mandat de création de la compagnie mais en favorisant un contenu accessible à un public plus vaste. Ainsi, en 2002, Hollywood de David Mamet était au programme et L'Exécution de Marie-Claire Blais a tenu l'affiche en 2003.

« Nous avons obtenu une subvention spéciale du CALQ (Conseil des arts et des lettres du Québec) pour offrir des ateliers de théâtre et des lectures publiques et au début de 2003, une partie du déficit était

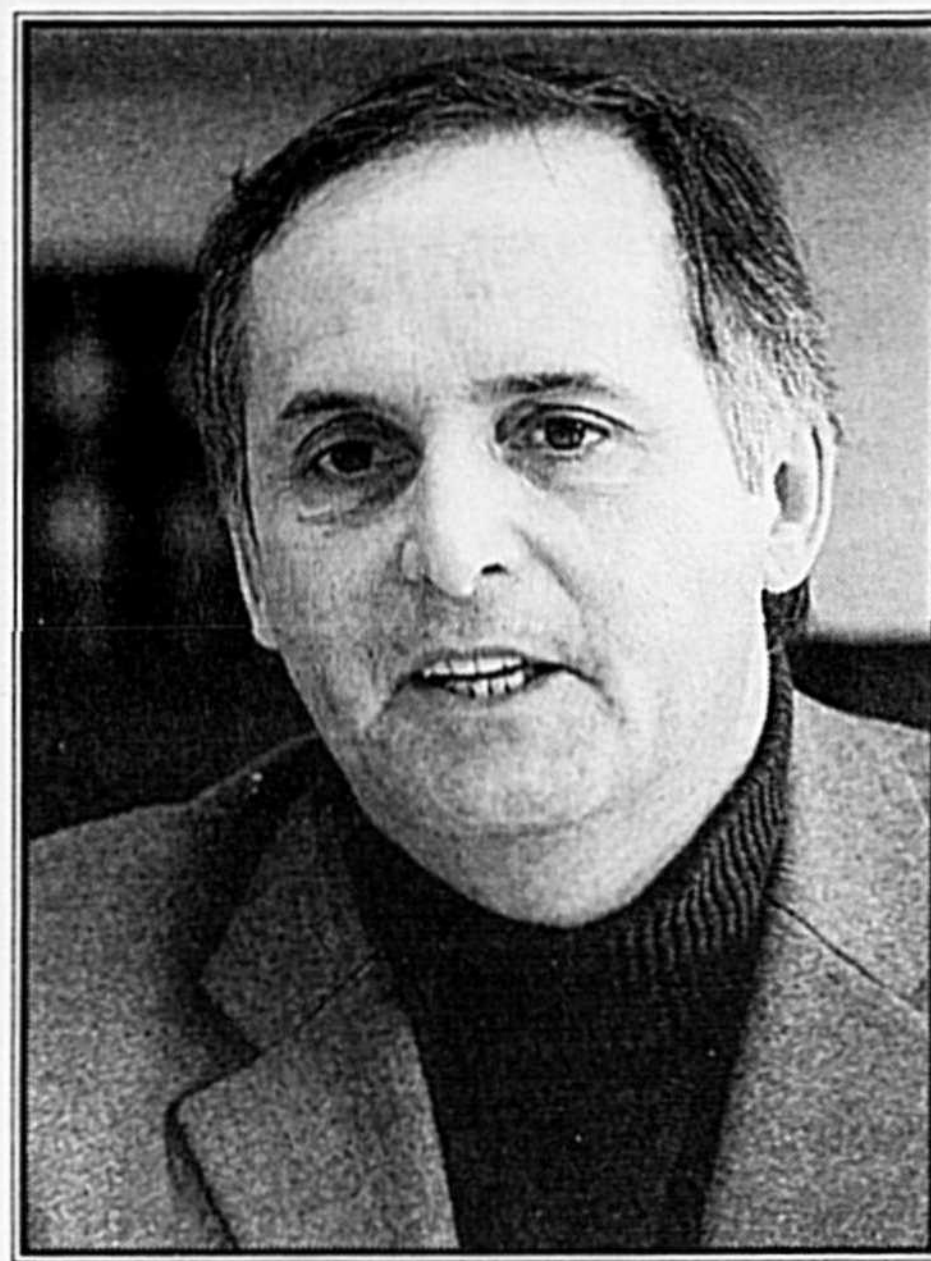


Photo Robert Gosselin, PPM

C'est avec regret, a-t-il tenu à préciser, que Jean-Marie Pelletier a annoncé la faillite de la troupe Le Boléro la semaine dernière, en conférence de presse. Une réunion des créanciers est prévue ce vendredi.

résorbée.

« Encore mieux, nous devions produire L'Exécution, cet automne, à la salle Fred-Barry à Montréal et déjà, l'été dernier, la moitié des billets s'étaient vendus.

De plus, en juin dernier, la ville nous a soutenus alors que nous étions en pleine crise de liquidités. »

Malgré tous ces efforts, la démission du directeur artistique Mario Borges a eu l'effet d'une douche d'eau froide sur tous. Il semblait alors impossible de continuer sans lui.

Jacques Rossi, homme de théâtre et prof à l'École de théâtre du Cégep de Saint-Hyacinthe, impliqué dans la compagnie depuis ses tout débuts, et membre du conseil d'administration, a fourni quelques exemples de compagnie qui ont été dissoutes après le départ de leur directeur artistique. Un de ceux-là, c'est le Théâtre de la Rallonge dirigé par Lorraine Pinal dont l'histoire a pris fin lorsque cette dernière a accepté les rênes du Théâtre du Nouveau Monde.

Lorsqu'il a remis sa démission l'automne dernier, Mario Borges a précisé que son plus grand voeu était de voir la compagnie survivre tout en avouant que « ce ne serait pas évident ».

« La fin du Boléro devrait stimuler le milieu maskoutain »

Denyse Bégin

« Malheureusement, la compagnie de théâtre Le Boléro, à cause du créneau dans laquelle elle opérait, ne fait pas exception à la règle pour ce qui est de la survie du théâtre en région. C'est très difficile d'assurer une situation financière stable à un organisme du genre. En plus, quand tu as une dette importante, on ne veut plus t'aider. C'est un cercle vicieux, a indiqué Michel Robidoux, coordonnateur au développement de la culture à la Ville de Saint-Hyacinthe, en réaction à la faillite de la compagnie de théâtre.

« C'est dommage que la compagnie disparaisse comme ça, du jour au lendemain, mais, avec le départ d'un directeur artistique, c'est l'âme qui part. Mario (Borges) quittant, la machine s'est arrêtée. Il n'y avait pas de relève possible dans le contexte financier dans lequel se trouvait la compagnie. »

Même s'il déplore la situation, Michel Robidoux est convaincu que ça devrait donner un coup de fouet au milieu.

« La politique culturelle de la Ville mentionne l'importance de soutenir le théâtre chez nous. Avec Production les 3 coups et Le Boléro, on avait des gens sur qui compter, actifs, mais là, ça change la donne, puisque Le Boléro n'existe plus. Quant aux 3 coups, ils sont maintenant surtout axés sur l'improvisation.

« La Ville a toujours soutenu le travail du Boléro, contrairement à ce que semblait affirmer Mario Borges lorsqu'il a démissionné. Il était clair pour nous que le mandat de la compagnie de théâtre n'était pas le même que celui de la SDS, un diffuseur de spectacles.

« Nous travaillions ensemble depuis quelques années sur une table de concertation avec le milieu scolaire et c'est clair que la volonté du milieu était là. Il faut voir la force du théâtre dans les écoles secondaires, en particulier, et, bien sûr, nous avons la chance d'avoir l'option théâtre au Cégep.

« En tant qu'intervenant culturel, je pense d'ailleurs que le développement du théâtre ici doit passer par le réseau scolaire. Nous avons trente-deux écoles primaires, des écoles secondaires proactives dans le domaine et le Cégep est assis avec nous autour de la table.

« Je crois que la faillite du Boléro agira comme un stimulant dans le milieu et qu'il faudra juste réorchestrer tout ça afin que la création théâtrale retrouve sa voie dans la communauté. Il faudra prendre le taureau par les cornes, dit Michel Robidoux.

« Tout le monde a cru que Le Boléro s'en sortirait lorsqu'est arrivé du sang neuf au conseil d'administration il y a trois ans. Le gouvernement a fini par faire un petit pas, la Ville aussi. J'avais le feeling, encore

- Michel Robidoux, coordonnateur au développement de la culture

dernièrement, que ça réussirait. Mais, Mario se retirant, plus rien n'était possible. On ne peut toutefois pas lui reprocher d'être parti », conclut Michel Robidoux.



Photothèque Le Courrier
Michel Robidoux, coordonnateur au développement de la culture à la Ville de Saint-Hyacinthe

LES GRELUCHES



RESTO

Pasta-Bar

les jeudis et dimanches

Parole de Paul Buisson
Les clients du Pasta-Bar du Resto Le Four de Dave Morissette se régaleront des plats préparés devant vous par une équipe chevronnée.

Nos fameux brunchs du dimanche

NOUVEAU Omelette-Bar

Nous préparons vos cocktails de fruits devant vous...

Vous pouvez essayer d'imiter mais jamais l'égalier

Venez vous amuser le vendredi soir

Chansonnier (coté du bar)

Pasta-Bar Invite un ami

2 Pour 1

à l'achat d'un Pasta-Bar Obtenez le deuxième GRATUITEMENT

Jeudi et dimanche

Valable jusqu'au 22 décembre 2003 • 1 coupon par client • À partir de 17h seulement Resto Le Four Saint-Hyacinthe

1350 Gauvin • 774-FOUR (3687)

Les plus belles tables de Noël

SUR LA SCÈNE
DES ARTS

Noël contemporain, Noël médiéval, Noël safari, Noël sous les roses, autant de thèmes qui inspirent cette année, la huitième exposition *Les plus belles tables de Noël*.

Trente tables de Noël, des plus classiques aux plus fantaisistes, sont réalisées par des finissants en design d'intérieur, en design de présentation visuelle et en décoration intérieure des collèges et des écoles professionnelles de Montréal, Laval, Lanaudière et de la Montérégie (Longueuil et Saint-Hyacinthe).

Une grande nouveauté cette année : des tables vedettes. Mesdames Natacha Watier, chroniqueuse aux magazines *Lundi* et *Idées de ma maison*, Manon Leblanc de l'émission *Les saisons de Clodine*, Danielle Ouimet, animatrice de télévision et Madeleine Langlois, chroniqueuse à *The Gazette*, ont dressé leur plus belle table de Noël.

De plus, un ensemble à dîner, du manufacturier Dine Art, entièrement décoré par des artisans d'Omer DeSerres et accompagné d'un menu gastronomique préparé par le Chef Pasquale Vari de l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec et de vins fins de la société Baron Philippe de Rothschild (valeur de 7 000 \$) sera tiré parmi les visiteurs qui auront voté pour leur plus belle table de Noël.

La magie de Noël se découvre sous toutes ses facettes, dans des salles à dîner de différents styles, selon la thématique choisie par les participants : une exposition originale, étonnante qui inspirera le visiteur à monter sa plus belle table de Noël!

Exposition concours : les prix Distinction et les coups de coeur du public

Des prix Distinction ont été remis par le magazine *Les idées de ma maison* et Omer DeSerres aux trois tables qui ont reçu la plus haute cote d'un jury d'experts. Les membres du jury étaient Branda O'Farrel pour *The Gazette*, Christiane Guérard pour le *Journal de Montréal*, Anne Richer pour *La Presse*, Mylène Tremblay pour *Le Devoir* et le styliste réputé, Pierre D'Anjou.

La table intitulée *Un Noël contemporain* d'Annie Leblanc et Ève Richard de l'école professionnelle de Laval a remporté le premier prix. La table *Poésie de Noël* de Marie-Pierre Gaudet, finissante du Centre de formation professionnelle Pierre-Dupuy de

Longueuil, a remporté le deuxième prix, et la table *Un Noël incandescent* de Karine Hanna, Lucie Cardinal et Caroline Sauvé, du Cégep du Vieux-Montréal, a obtenu le troisième prix. Un prix spécial pour l'originalité du concept a été remis à la table *Un cadeau de taille* de Annie Pomerleau et Marysol Picard du Centre de formation professionnelle Pierre-Dupuy de Longueuil.



Photo Robert Gosselin, PPM

Une des nombreuses tables que le public peut admirer à l'exposition *Les plus belles tables de Noël* qui se déroule jusqu'au 24 décembre à la Maison Éthier.

De plus, un prix du public sera attribué le 21 décembre aux trois premières tables de Noël qui obtiendront la faveur des visiteurs invités à voter pour leur coup de coeur.

Des conférences sur les arts de la table, sur des idées de décoration et de menus de Noël

Toute une série de démonstrations et de conférences gratuites est offerte les samedis et dimanches pendant la durée de l'exposition. L'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec offrira une conférence sur les arts de la table, l'étiquette à table, le protocole ainsi que le montage de la table avec la consultante en hôtellerie et spécialiste du programme Plaisirs Gourmands, Monique Lallier. Les dimanches seront réservés à la présentation des vins fins de la

maison Baron Philippe de Rothschild avec le sommelier Serge Dahan. L'Institut offrira également une démonstration culinaire à partir d'un menu de Noël créé par le Chef Pasquale Vari.

Par ailleurs, monsieur David Tan, consultant en Feng Shui, expliquera comment le Feng Shui peut aider les gens à vivre mieux dans leur environnement et à passer le temps des Fêtes dans la joie et la sérénité. Enfin, Gloria Vallières, artisane et représentante des peintures décoratives Pébéo, démontrera comment décorer les assiettes, la verrerie et des petits meubles pour le temps des Fêtes.

Dégustations de vins de qualité

Tous les samedis entre 15 h et 16 h, les amateurs de vin sont conviés à une dégustation de vin présentée par Xavier Ochs de la SAQ-Alimentation dans le département de l'électroménager.

L'exposition concours regroupe cette année 42 finissantes des institutions suivantes : Cégep de Saint-Jean-sur-Richelieu, Cégep du Vieux-Montréal, Cégep de Lanaudière, Université de Montréal, UQAM, Centre de formation professionnelle Pierre-Dupuy, École professionnelle de Saint-Hyacinthe, École professionnelle de Lachine et Compétence 2000 à Laval.

NDLR : La semaine prochaine, plus de photographies et des entrevues réalisées sur place.

Jusqu'au 24 décembre
À la Maison Éthier
267, boul. Laurier (route 116)
Saint-Basile-le-Grand
Inf. : (450) 653-1556 ou à
www.maisonethier.com/media

Le bois à l'honneur

Le Bureau de tourisme et des congrès de Saint-Hyacinthe présente jusqu'au 19 décembre, dans son aire d'exposition, les oeuvres de Messieurs Réjean Bourgault et Jean Wilfrid Sawyer, tous deux de Saint-Hyacinthe.

Le premier expose ses sculptures sur bois, principalement des canards mais aussi des chiens, des oiseaux, etc. et quelques tableaux en relief, aussi sculptés dans le bois. Monsieur Bourgault sculpte depuis plus de 30 ans et a débuté sa passion avec un professionnel de Saint-Jean-Port-Joli.

Quant à Monsieur Sawyer, il expose plus d'une quarantaine de tableaux de marquetterie conçus à partir de pièces de bois découpées et assemblées ensuite pour former une image sur le tableau. Les visiteurs pourront également voir ses stylos de bois et quelques arbres miniatures.

L'aire d'exposition est situé dans les locaux du Bureau de tourisme et des congrès de Saint-Hyacinthe au 2090, rue Chérier et est accessible du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30 et les samedi et dimanche de 10 h à 16 h.

Spectacle « improvisé »

Pour une première fois à Saint-Hyacinthe, cinq improvisateurs ont décidé d'unir leurs efforts pour offrir un spectacle où les gags seront instantanés. Étienne Daneault, Jarrod Gosselin, Simon Maltais, Patrice Lépine ainsi que l'animateur Vincent Maltais se sont réunis pour mettre de l'avant un projet qui leur tenait à coeur depuis longtemps : improviser sans filet. Ils le feront en offrant près de 70 « impros » lors d'un seul spectacle, le vendredi 19 décembre dès 19 h 30 à la salle Gadbois du Centre culturel. Les spectateurs auront donc droit à un spectacle d'improvisation d'environ 1 h 30 avec des « impros » très courtes pour maximiser l'effet du punch.



Quilliams
Hôtellerie de charme
LAC BROME - QUÉBEC - CANADA

- Hébergement de charme ****4 étoiles
- Située face au majestueux lac Brome
- 38 chambres et suites, 22 avec foyer
- Cuisine du terroir et française raffinée
- Piscine int., saunas, bain tourbillon
- 6 km de Knowlton : antiquaires, boutiques
- Musées, vignobles et ski à proximité
- Plusieurs forfaits disponibles dont :


Romantique, ski 5 monts, Noël, Jour de l'An

- Rabais de 25 % sur la chambre la 2e, 3e, 4e et 5e nuit avec forfait sur semaine.
- Certificats-cadeaux disponibles

www.aubergequilliams.com 1-888-922-0404
572, Ch. Lakeside, Lac Brome, autoroute 10, sortie 90, rte 243 Sud, à 5 km de la sortie.



**UN ENDROIT
À DÉCOUVRIR !
DIVERS FORFAITS
DISPONIBLES**



FRAIS-SEXY-PUR
Glow by JLO
LE PREMIER PARFUM DE JENNIFER LOPEZ

Nous sommes
ouverts
les Dimanches
7, 14 et 21 déc.

**Centre
FASCINATION
Fragrance**

775, avenue Laframboise
(près de l'Hôtel de ville) Saint-Hyacinthe
Téléphone (450) 773-6882

LE DERNIER SAMOURAÏ

Un drame épique mais une fin surprenante

Jean Vigneault

Tout autre réalisateur que Edward Zwick aurait imaginé une autre fin à son épopée. Même des réalisateurs américains auraient résisté à cette conclusion inattendue qui ne cadre absolument pas avec le propos du film.

Le capitaine Woodrow Algren qui a rempli plusieurs missions glorieuses pour l'armée dans les années 1860-70, a sombré dans l'alcool et il agit comme représentant pour les fusils Winchester.

En échange d'un très haut salaire, il est recruté par l'empereur japonais pour enseigner les techniques de tir aux soldats japonais. Le Japon entre en période de modernisation et l'empereur veut désormais compter sur une armée moderne et tente d'éliminer les samouraïs qui constituaient auparavant le dernier rempart de l'État.

Au cours d'un combat contre les samouraïs, Algren est capturé et au contact de Katsumoto, il s'initie aux traditions des samouraïs et apprend leurs méthodes de combat. Katsumoto le laissera libre de choisir son camp et quand l'empereur sous les pressions des hommes d'affaires décidera d'éliminer les samouraïs, Algren devra choisir son camp.

On devine rapidement avec qui il se rangera surtout qu'il a été soigné et hébergé par la femme d'un guerrier qu'il a tué durant le combat.

Faut-il préciser que les scènes de combat très bien chorégraphiées sont d'une violence

extrême : un certain nombre de soldats sont séparés de leurs têtes, des épées gigantesques s'enfoncent dans les abdomens, bref, c'est la curée. Sans compter les scènes de hara-kiri.

Le dernier samouraï ne se limite pas qu'à des scènes de guerre, il nous fait pénétrer dans l'univers d'une société en com-



Ken Watanabe dans le rôle de Katsumoto.

plète mutation, entre autres sous l'influence des États-Unis.

Le sens de l'honneur poussé à l'extrême, la place importante de la méditation, le culte exagéré voué à l'empereur, la vie des Japonais de village versus celle des habitants de la ville, Zwick nous montre tout cela assez bien et longtemps. Son film pourrait être amputé d'une trentaine de minutes qu'on y perdrait guère au change.

Tom Cruise ne s'élèvera pas au rang des

très grandes vedettes avec ce rôle. Aux côtés du samouraï Katsumoto, il fait figure sinon de soldat de bois, du moins de soldat déchu. Bref, il ne m'est pas apparu très convaincant.

Ken Watanabe dans le rôle de Katsumoto a toute l'intériorité voulue, la sagesse, la spiritualité qu'il sied à un leader de démontrer. Koyuki, la veuve qui soigne Algren, sans ne jamais parler ou à peu près, joue avec grande émotion. Par ses yeux, ses regards, sa démarche, elle en impose. Elle emplit davantage l'écran que Cruise.

En résumé, un film bien construit avec de superbes images, une musique fort appropriée et malheureusement une fin décevante



Koyuki et Tom Cruise

SUR LA SCÈNE DES ARTS

Wilfred Le Bouthillier en rappel

Suite à la forte demande lors de la mise en vente du spectacle de Wilfred Le Bouthillier prévu le samedi 3 avril, la SDS ouvre une supplémenteaire le dimanche 4 avril à l'I.T.A. Les billets sont déjà en vente.

Entouré de quelques-uns des meilleurs musiciens de la scène musicale française et québécoise et de trois réalisateurs-arrangeurs de grand talent - Pierre Duchesne, Zachary Richard et Corey Hart - Wilfred Le Bouthillier concrétise un rêve de longue date et présente enfin ce qui constitue sans doute le disque le plus attendu de

l'automne. Son passage à Star Académie en 2003 l'a littéralement propulsé sur la voie du succès et lui a permis de bénéficier d'un encadrement de premier plan, d'apprendre les rudiments du métier de chanteur et d'acquiescer une expérience de scène indéniable.

Durant sa tournée prévue à l'hiver 2004, Wilfred Le Bouthillier s'arrêtera donc à Saint-Hyacinthe les 3 et 4 avril prochain à 20 h à l'I.T.A. Pour plus d'informations, contacter la préposée à la billetterie Admission SDS située au Marché-Centre au (450) 778-3388. Limite de 8 billets par personne.

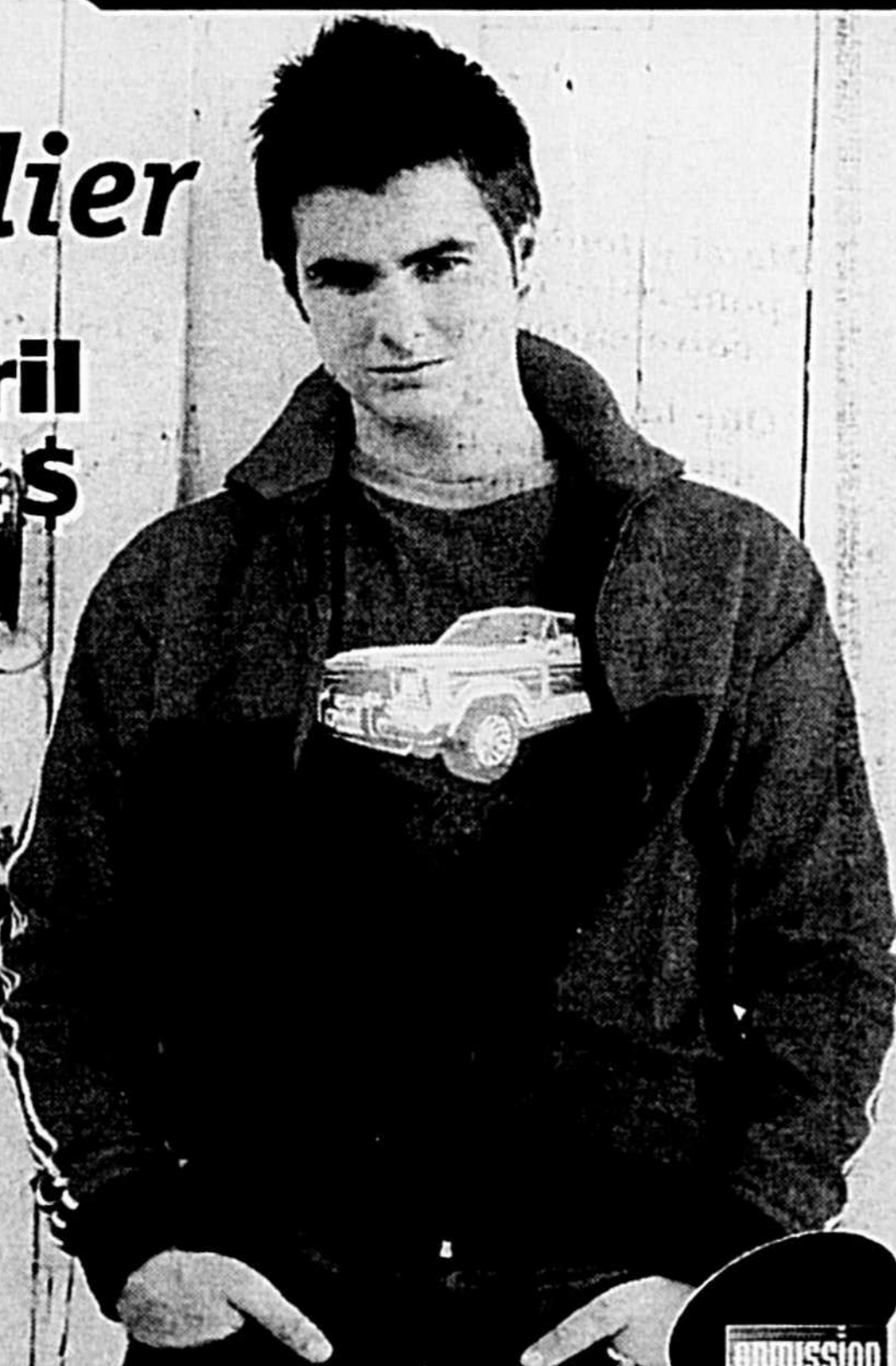
La Société de Diffusion de Spectacles de Saint-Hyacinthe présente



WILFRED Le Bouthillier

Samedi 3 avril 20 h ITA 34\$

SUPPLÉMENTAIRE DIMANCHE 4 AVRIL



BILLETTERIE ADMISSION SDS MARCHÉ-CENTRE 1555, rue des Cascades



www.sds-st-hyacinthe.qc.ca 450-778-3388



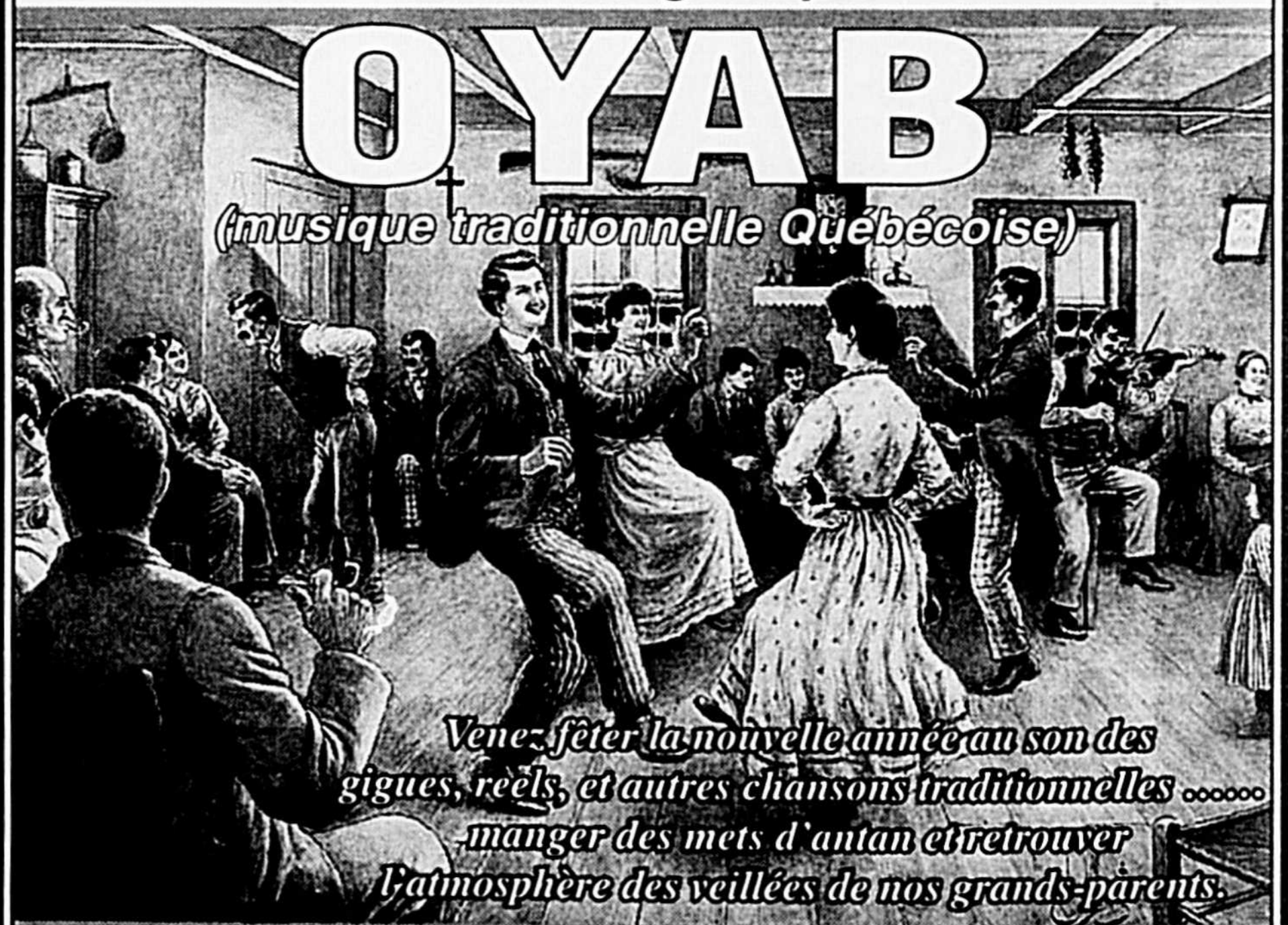
Présentent

Veillée à l'ancienne

Avec le groupe

OYAB

(musique traditionnelle Québécoise)



Venez fêter la nouvelle année au son des giges, reels, et autres chansons traditionnelles... manger des mets d'antan et retrouver l'atmosphère des veillées de nos grands-parents.

Mercredi 31 décembre à 18 h

Le prix d'entrée est de 25 \$ comprenant le repas et le spectacle.

Info et réservation : 450.774.2383

(ne seront admis que les personnes ayant réservé)

Meilleurs vœux du temps des Fêtes

BOUTIQUE
Nouvel aménagement pour mieux vous servir

SEXITATION

(SEX SHOP) La plus accueillante au Québec

Gamme de prêt-à-porter exclusif

Pour vos partys de bureau
Section farces et attrapes

- Huiles • Crèmes (saveurs variées)
- Produits Kama-Sutra
- Condoms Japonais

«La gêne tue le plaisir»
Jeux érotiques pour amoureux

Faites-vous plaisir pour le Temps des Fêtes

Fine lingerie grande taille

Choix de plus de 1000 DVD + 1000 films XXX

VENTE FILMS XXX, DVD ET CASSETTES À PARTIR DE 20 \$

HEURES OUVERTURE
PÉRIODE TEMPS FÊTES
du 14 au 24 décembre
ouvert 7 jours de 10 heures à 21 heures
sauf les dimanches de 12 à 17 heures

Meilleurs Vœux à tous nos clients (es)

195, boul. Laurier (route 116)
McMasterville (450) 446-3151
Internet : sexitation.com

178 3638
MED PIZZA
Toujours 2 POUR 1

Spéciaux des Fêtes

Les spéciaux des Fêtes sont pour un temps limité, du lundi au mercredi sur livraison ou pour apporter

2 pizzas 12" 3 ingrédients + 4 ailes Chesters gratuites + 2 liqueurs	11⁹⁹ \$
2 pizzas 14" 3 ingrédients + 6 ailes Chesters gratuites + 3 liqueurs	15⁹⁹ \$
2 pizzas 16" 3 ingrédients + 3 mcx de poulet Chesters gratuits + 4 liqueurs	19⁹⁹ \$
2 pizzas 18" 3 ingrédients + 3 mcx de poulet Chesters gratuits + 5 liqueurs	23⁷⁵ \$

1 cuisse poulet + 1 liqueur	6²⁵ \$ + taxes
1 poitrine poulet + 1 liqueur	7²⁵ \$ + taxes
1/2 poulet + 2 liqueurs + 1 gâteau McCain	9²⁵ \$ + taxes
1 poulet entier + 2 litres de Pepsi + 1 gâteau McCain (pain, salade, frites inclus)	17⁹⁵ \$ + taxes

La direction et le personnel de Med Pizza désirent souhaiter de très Joyeuses Fêtes à tous leurs clients.

Heures d'affaires : Dim. au Merc. : 11 h à 1 h am
Jeu. : 11 h à 3 h am • Ven. et sam. : 11 h à 5 h am

575, av. Mondor, Saint-Hyacinthe **778-3638**

Joyeux Noël et Bonne Année

HORAIRE DU TEMPS DES FÊTES

mardi 24 décembre : 6 h à 20 h
Noël 25 décembre : Fermé
jeudi 26 décembre : 9 h à 3 h du matin
Mardi 31 décembre : 6 h à 20 h
Jour de l'An 1er janvier :
Ouvert à compter de 9h jusqu'à 20h
2 janvier : 9 h à 3 h du matin

MIKES RESTAURANT

Tél.: 773-5323
pour réservation et livraison
2325, boul. Casavant O.,
St-Hyacinthe, "voisin de Croteau"

SEARS

Chez Sears, nous sommes une entreprise assez grande pour avoir ce que vous désirez... mais assez petite pour nous soucier de vous.

Merci à toute la clientèle pour votre confiance et votre encouragement
Que la magie de Noël et que la Nouvelle Année 2004 soit remplie de Paix... Bonheur... Santé et Amour...

Un très Joyeux Noël et une Bonne Année à tous!

Ne manquez pas notre **BOXING DAY** du 26 au 31 décembre

3290, rue Cusson À côté de la "Cane aux Sports", Saint-Hyacinthe (450) 773-6601

Meilleurs vœux du temps des Fêtes



*Vous recherchez la qualité
et un service personnalisé*

*Étienne Tailleur vous l'offre!
depuis plus de 38 ans*
Profitez de nos spéciaux

*Que les Fêtes de Noël
et du Nouvel An
demeurent une
occasion d'heureuses
rencontres et
d'échanges au coeur
de vos familles!*

Chez **Étienne Tailleur**
Prêt-à-porter

5325, Lanaudière (à l'arrière de la caisse pop. Douville)
773-0626

0283944



Nicole
Brouillard

Pharmacienne
livraison gratuite

*Votre encouragement fut
grandement apprécié et,
croyez-nous, c'est avec le même
bon service que toute notre
équipe vous accueillera
en l'an 2004*



2080 St-Pierre Ouest
secteur La Providence

773-9763

0283940

Cette année à Noël

Offrez la santé
avec un certificat-cadeau et profitez
du **spécial 3 mois**

104³³ \$
+ taxes
(frais initial en sus)
Valide jusqu'au 31 décembre 2003

CENTRE DE CONDITIONNEMENT
PHYSIQUE

POISSON

STUDIO POUR DAMES & STUDIO POUR HOMMES

*Meilleurs Vœux
à tous nos membres*

365, avenue St-Simon, Saint-Hyacinthe
Tél. : hommes 773-1819 • Tél. : femmes 773-1973

0289329



SALON DE QUILLES
LE MASKOUTAIN 2001

*L'équipe du salon de quilles le
Maskoutain 2001 profite de
cette période des Fêtes pour vous
transmettre ses vœux de paix,
d'amour et de prospérité.*

Joyeux Noël et Bonne Année 2004

3050, Boul. Choquette,
Saint-Hyacinthe
771-7141

0277776

CHSLD
RÉSIDENCE
BOURG-JOLI ENR.

130 unités de logement
pour personnes autonomes - semi-autonomes

*"L'endroit
idéal pour
vivre"*

JOYEUSES FÊTES
À TOUS NOS RÉSIDANTS ET
RÉSIDENTES AINSI QU'À LEURS
PARENTS ET AMIS

La direction

2915, boul. Laframboise Saint-Hyacinthe
773-4197

0283941



**CHAMBRE DE LA
SÉCURITÉ FINANCIÈRE**

*Au nom de votre CA
de la section Haute Yamaska :*



M. Gilles Sénéchal, Mme Louise Sansoucy, Mme Francine Lemieux, M. Michel Gagnon, Mme Annik Piché, M. Stéphane Prévos, Mme Pauline Hébert, M. Nicolas Yvon, M. Pierre Daviau et M. Luc Daigneault, n'apparaissant pas sur la photo Serge Bélanger :

*Nous vous souhaitons de
joyeuses Fêtes et une bonne et heureuse Année 2004 !*

1-800-361-9989

www.chambresf.com

0289339

Meilleurs vœux du temps des Fêtes



Quelle belle
saison pour offrir
des vœux de bonheur

Que vos désirs les
plus chers se réalisent
tout au long de cette
nouvelle année

Textiles Beaufort

(1983) INC.

2845, rue Desaulniers
Saint-Hyacinthe

773-2430



0283937



Joyeuses
Fêtes!

Chers(es) clients(es)

Il n'y a pas de moment mieux
choisi pour vous dire

MERCI

et pour vous souhaiter
des Fêtes remplies de joie. Que la santé,
le bonheur et la prospérité vous
accompagnent tout au long de l'année 2004

3050, boul. Choquette
Saint-Hyacinthe

Tél. : (450) 774-7665

OUVERT TOUS LES JOURS DÈS 9H



0283938

Félicités / Anniversaire
payables en **36 versements égaux**

OU rien(1) à payer avant 1 an** OU nous payons l'équivalent des 2 taxes



PHI1000W
Multi-Station
Prix
cadou 599⁹⁹\$
1667\$
/mois



Vélo
150\$ Rabais
anniversaire
Prix
cadou 499⁹⁹\$
1389\$
/mois

Meilleurs Vœux
à tous!

**CLUB
PISCINE**

SUPER Fitness

Saint-Hyacinthe

5400, boul. Laurier Ouest, Saint-Hyacinthe
450.774.2901

0289110

PIÈCES D'AUTO M. ROBERT INC.

M. Michel Robert et son équipe désirent
souhaiter à tous les Maskoutaines
et Maskoutains un
très joyeux temps des Fêtes.

GARAGE M.ROBERT INC.
PIÈCES D'AUTOS



Joyeux Noël
et Bonne Année 2004

655, boul. Laurier, Sainte-Madeleine
Tél.: (450) 774-8551

0289326



Dominic
Fortin
propriétaire



Chantal
Caron
directrice
commerciale



Sébastien
Bergeron
représentant



Jocelyn
Roy
représentant



SAINT-HYACINTHE 774-2227

La direction et
le personnel
souhaitent à tous
leurs clients et amis
de
très Joyeuses Fêtes et
les remercient pour leur
fidélité depuis 10 ans.



Les Automobiles
INTER-ACTION

4885, boul. Laurier, St-Hyacinthe (secteur Douville)
www.autointeraction.com • Sans frais : 1-877-774-2257



Pierre
Caron
propriétaire



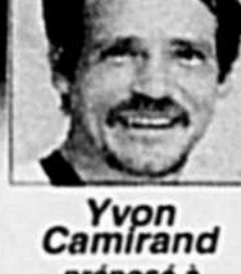
Antoine
Caron
mécanicien



Louis-Philippe
Daigneault
Directeur service



Guillaume
Letarte
mécanicien



Yvon
Camirand
proposé à
l'esthétique

0289417

0289326

Que nous réserve la télévision pour le temps des Fêtes?

Denyse Bégin

Des reprises, des films et quelques émissions spéciales, voilà ce qu'on propose à la télé pour le temps des Fêtes. Une programmation sans grande surprise! C'est peut-être mieux comme ça, diront certains, de toute façon tout le monde est occupé à autre chose!

À Radio-Canada, la fin de l'année (31 décembre à 23 h) sera marquée par le retour de Véronique Cloutier. **Ceci n'est pas un Bye Bye** est un spectacle de variétés conçu et scénarisé par Louis Morissette et Jean-François Mercier, conseillés par le Maskoutain François Avard.

La soirée aura commencé avec **Un party pas comme les autres**, animé par Mitsou qui accueillera Luck et Pierre Mervil, Éloi et Jonathan Painchaud, Réal Béland, Kim Richardson et plusieurs autres invités (20 h 30).

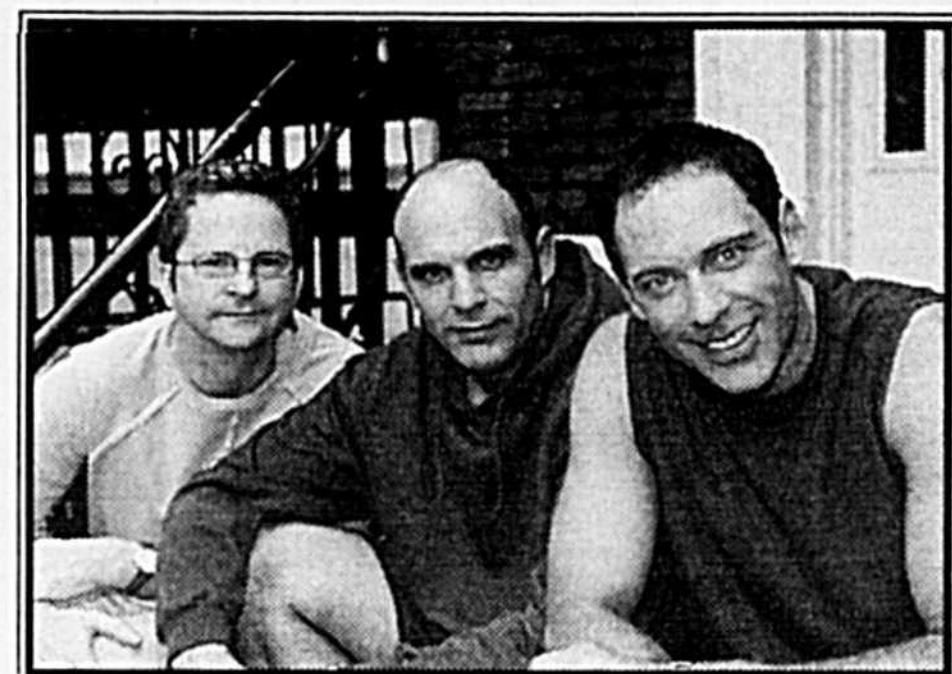
À 22 h, c'est Jean-René Dufort qui fera des siennes pendant soixante minutes à **Infoman 2003** où il présente sa façon de voir les événements qui ont marqué l'année.

Angèle Dubeau a rassemblé une belle brochette de musiciens afin d'offrir aux téléspectateurs **Les Mille et une nuits de Noël**, un spécial musical de soixante minutes qui dépeint, en neuf tableaux, autant de façon de célébrer Noël. Parmi ses invités : Florent Volland, Paul Kunigis, Carlos Placeres, Alain Lefèvre, Marie-Denise Pelletier et le claveciniste Luc Beauséjour. C'est diffusé le vendredi 19 décembre à 19 h.

Côté films et documentaires à surveiller, **Poulets en fuite** lundi 22 décembre à 18 h 30, suivi de **Shrek** à 20 h 10.

Le 24 décembre à 18 h 30, **La grande aventure du Papillon bleu** (titre provisoire) raconte l'histoire vraie qui a inspiré le der-

nier film de Léa Pool qui prendra l'affiche en février. Pour réaliser le rêve d'un garçon atteint d'un cancer, l'entomologiste Georges Brossard, fondateur de l'Insectarium de Montréal, accompagne ce dernier et sa mère dans la jungle d'Amérique centrale afin de capturer l'un des papillons les plus rares du monde, le Morpho bleu. L'émission nous fait partager cette aventure peu



Les reprises des premiers épisodes de Hommes en quarantaine seront diffusées tous les soirs à 23 h. Dès le 10 janvier, on aura droit à de nouveaux épisodes, sur les ondes de Séries +.

commune et propose des images exclusives du tournage au cœur de la jungle, les commentaires du jeune garçon, etc.

Le dimanche 28 décembre à 19 h 30, **L'écrivain public**, court métrage d'Alain Jacques semble prometteur. Un écrivain public dans la cinquantaine (Robert Toupin) sillonne les rues de Montréal, offrant aux sans-abri qui le désirent d'écrire à leurs proches. Se liant d'amitié avec un jeune punk (Vincent Bolduc), il aide ce dernier à écrire une lettre à son père, ce que lui-même n'a jamais su faire.

École de danse, docu-roman qui avait fait fureur lors de sa première diffusion, est repris les lundi 29, mardi 30 et mercredi 31 décembre de 17 h à 18 h. Dans une ambiance familiale et chaleureuse, à l'image des propriétaires de l'école, Norman et Micheline, on abandonne ses préjugés, sa gêne ou sa pudeur et l'on s'ouvre aux rythmes électrisants et envoûtants des merengue, samba, cha-cha-cha, triple-swing ou tango.

Très beau documentaire aussi pour ceux qui aiment les animaux, **Il parle avec les loups**, de Carlos Ferrand Zavala raconte la passion de Louise et Michel Pageau (Refuge Pageau), qui soignent les animaux sauvages blessés depuis des années, dans la forêt abitiéenne. C'est présenté le 1er janvier à 17 h.

Toujours à Radio-Canada, sur deux soirs, Bernard Derome fera **La Revue nationale 2003** les lundi 29 et mardi 30 décembre à 21 h.

À Télé-Québec, des films surtout!

Les amateurs de cinéma pourront se tourner vers Télé-Québec pour satisfaire leur passion au cours des prochaines semaines.

Edward aux mains d'argent de Tim Burton, avec Johnny Depp, Winona Ryder et Dianne Wiest sera présenté le dimanche 21 décembre à 20 h, suivi à 22 h par **Les palmes de M. Shutz** de Claude Pinoteau avec Charles Berling, Isabelle Huppert et Philippe Noiret.

Mardi 23, à 21 h, **Mademoiselle**, comédie dramatique de Philippe Lioret met en vedette Sandrine Bonnaire, Jacques Gamblin et Zinedine Soualem.

Woody Allen est à l'honneur dans **Wild Man Blues**, samedi le 27 décembre à 22 h et dimanche le 28 décembre à la même heure, dans **Tout le monde dit I Love You**.

Vendredi le 2 janvier à 17 h, **J.K. Rowling - Harry Potter et moi** est un documentaire de la BBC consacré à l'auteur de Harry Potter.

Dans la série d'Anne-Marie Losique **Gros plan sur...**, diffusée à 23 h 30, on aura droit à des entrevues avec Claude Sautet (23 décembre), Virginie Ledoyen (le 24), Jean Reno (le 25), Christian Duguay (le 26) et Cédric Klapisch (le 30 décembre).

Vendredi le 26 décembre, à 17 h 30, Télé-Québec propose **Artishow**, une émission spéciale sur la cuvée 2003 des projets artistiques et culturels créés par les enseignants et les élèves à travers le Québec. On y dévoile également les lauréats des prix Essor nationaux (l'école secondaire Casavant y a été honorée).

Des reprises à Séries +

Du 22 décembre au 4 janvier, Séries + offre une programmation spéciale. En vedette, le populaire trio de mâles québécois dans **Hommes en quarantaine**, les quatre croqueuses d'hommes dans **Sexe à New York** et les séries coups de cœur en rafale tous les jours, aux mêmes heures.

Les reprises des premiers épisodes de **Hommes en quarantaine** seront diffusées tous les soirs à 23 h. Dès le 10 janvier, on aura droit à de nouveaux épisodes.

Sexe à New York suivra à 23 h 30. Carrie l'intello, Samantha la nymphomane, Charlotte la romantique et Miranda la carriériste poursuivent leur rocambolesque chasse à l'homme! À compter du 28 février, Séries+ présentera la dernière saison de **Sexe à New York**.

À 20 h, Séries + propose les reprises de **Amy**, une juge pour enfants qui s'occupe de causes souvent délicates et parfois bouleversantes.

*Votre outil
magasinage!*



Utilisez-le!

Mode
de vie
**Galerias
ST-HYACINTHE**

En Spectacle

**Dimanche 21 décembre 2003
dès 13 h**



Héritage familial



*les magasins sont ouverts
jusqu'à 21 h (lundi au vendredi).
Le dimanche, les magasins sont ouverts dès 10h.*

sortie 130 de l'autoroute 20

Zellers - IGA - Hart - Jean Coutu



Solution cadeau

Commandez dès maintenant

(450) 773-8282



Les certificats-cadeaux sont aussi disponibles au Nettoyeur des Galeries, à La Gourmandine et au kiosque d'emballage cadeaux.

**CINÉMA 8
ST-HYACINTHE**

LA BELLE AUX ORANGES

Un bouquet d'amour et de vie

Jean Vigneault

La vie nous réserve souvent de fort agréables surprises. Celle que j'ai reçue mercredi dernier était emballée dans un livre réconfortant, La belle aux oranges.

Son auteur, le Norvégien Jostein Gaarder, s'est d'abord fait connaître avec Le Monde de Sophie. Dans La belle aux oranges, il nous offre une touchante histoire d'amour qu'un homme décédé raconte à son fils via une lettre.

Georg, un ado de 15 ans qui vit avec sa mère et son beau-père, reçoit en effet une lettre que son père a rédigée à son attention il y a onze ans, avant de mourir.

Il lit donc ce récit, lui qui n'a guère connu son père et qui n'a conservé que quelques photos de lui.

Jan Olav, son père, a un

jour été immédiatement séduit par une jeune femme en anorak qui achetait plusieurs oranges. Il décide de la suivre à distance. Il la reverra d'abord par hasard, puis il forcera le destin en essayant d'imaginer où elle peut acheter ses oranges, qui elle est, qui elle aime, où elle va.

Il se rendra à la messe de minuit pour l'apercevoir, et finalement lui parlera. Elle lui demandera de l'attendre six mois et lui promettra qu'ensuite, elle serait avec lui pour le reste de l'année et même plus, avec lui.

Comme il ne peut se passer de la voir, il imagine qu'elle est partie au pays des oranges, à Séville. Miracle, il la retrouve mais alors il craint, pour n'avoir pas respecté sa promesse, de l'avoir perdue pour toujours.

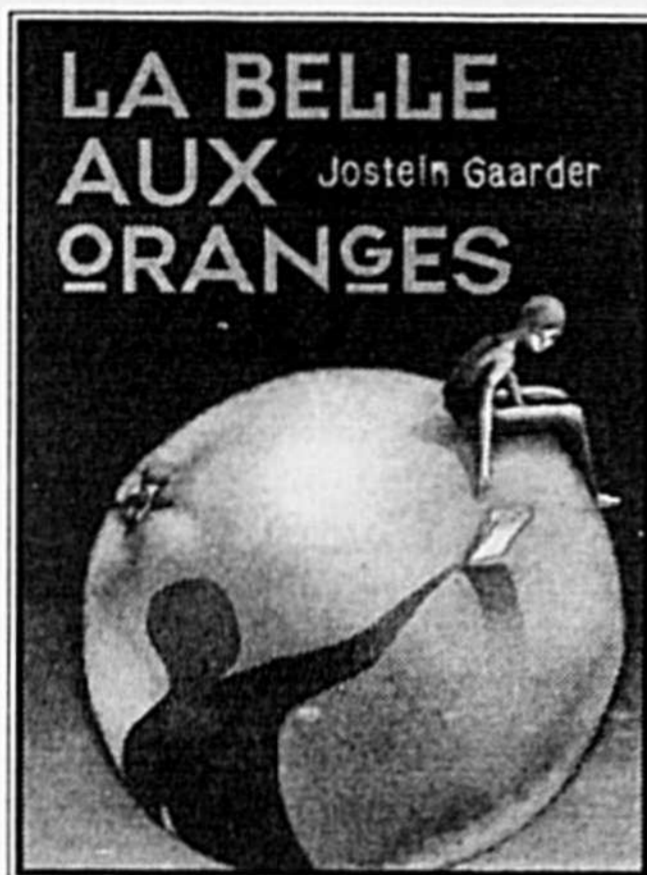
Georg tout en lisant cette lettre de son père,

se fait ses propres réflexions sur son père, se demande lui aussi qui est cette mystérieuse Véronika, cette Belle aux oranges qui a tant fait courir son père.

Il apprendra aussi que son père n'accepte pas la mort qu'il voit poindre, lui qui est médecin et qui sait très bien le sort qui l'attend. Mais il apprendra surtout l'amour qui unissait son père à la belle aux oranges, il sera sensible aux questionnements de son père sur le sens de la vie, sur la vie après la vie, sur la complexité et la beauté de l'univers et en particulier sur le télescope orbital Hubble.

Difficile de résumer un tel roman. C'est un roman d'atmosphère, de climat, un beau rapprochement entre un père et son fils même si l'auteur a choisi une correspondance posthume comme mode d'expression. Un livre qu'on referme en levant les yeux vers l'univers ou serait-ce, vers l'Univers.

La belle aux oranges, Jostein Gaarder, Seuil, 219 p.



Quelle famille!

Voici le 9e chapitre ou 9e tome de la vie plus ou moins trépidante du roi Léon, un lion sympathique mais pas très dégourdi.

Jean-Pierre Davidts qui a jadis signé une très jolie suite au Petit Prince de St-Exupéry, raconte cette fois les difficultés

de ce lion qui est forcé d'accueillir ses parents dans son royaume. Sa vie en sera bouleversée, il est incapable de dire non à ces très encombrants parents.

Il se résignera à consulter le psychologue Alanvair pour apprendre à se tenir debout face

à sa mère qui change ses habitudes alimentaires et à son père qui démantibule sa couronne qu'il ne trouve pas assez harmonieuse.

Bien écrit et humoristique.

Quelle famille, Jean-Pierre Davidts, Boreál, 54 p.



JUSTE POUR RIRE...

L'option théâtre propose Jamais le dimanche

Les finissants de l'École de théâtre du Cégep de Saint-Hyacinthe présentent **Jamais le dimanche** d'après *Je veux voir Mioussov* de Valentin Kataïev, dans une version actualisée et mise en scène par Jean-Yves Laforce.

Qui n'a pas rêvé dernièrement d'une fin de semaine de repos dans l'une de ces nouvelles auberges qui poussent comme des champignons? Attention! Le climat de ces lieux qui offrent repos, thalassothérapie et autres bienfaits pour le corps peut parfois être empoisonné... et réserver beaucoup de surprises!

« En situant au Québec l'action de la pièce de Valentin Kataïev, j'ai voulu rendre plus près de nous encore la fantaisie du texte et des situations, ce qui permet de rire de nos petits travers », indique Jean-Yves Laforce, réalisateur et metteur en scène.

Jamais le dimanche

Les 17 et 18 décembre à 20 h

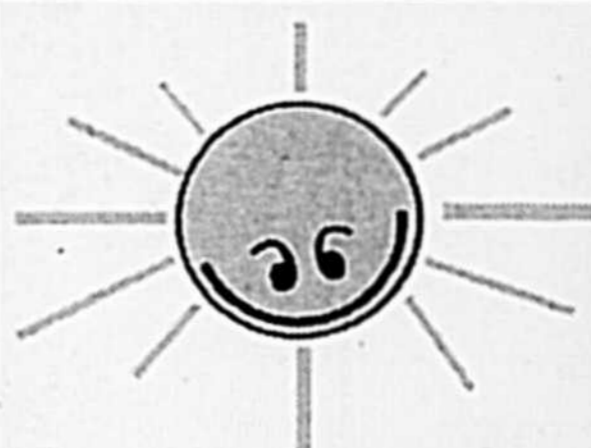
salle Léon-Ringuet au Cégep

Information au 773-6800, poste 408



Les treize finissants de l'option théâtre cette année.

Photothèque Le Courrier



MAINTENANT DÉMÉNAGÉ AU

2475, av. Sainte-Anne

(en bas de l'école Bémol)

LUMIÈRE DE VIE

Boutique Ésotérique

cadeaux - livres - CD - encens - lampions
Emballage cadeau gratuit

HORAIRE DES FÊTES

Ouvert du lundi au vendredi de 10 h jusqu'à 21 h
samedi et dimanche jusqu'à 17 h

Tél. : 450-774-4441 • Fax : 450-250-4440

Soirée rencontre avec
Linda Langevin, graphologie
de l'âme. Votre nom une
puissance évocatrice.
Jeudi 18 décembre
18 h 30 à 21 h
Entrée gratuite

HÔTEL DES SEIGNEURS
SAINT-HYACINTHE
Réunion • Congrès • Exposition

ALAIN CÔTÉ, directeur nourriture et boisson
acoté@chipreit.com

**PASSION :
RESTAURATION**

Cette semaine nous voici rendu à vous offrir nos vœux de Noël. Mais avant, voici quelques statistiques amusantes :

Saviez-vous qu'en décembre, nos clients loueront 4,000 chambres, notre personnel préparera au-dessus de 35,000 repas (soit en banquet, au resto ou au pub de l'Hôtel des Seigneurs), nos clients consommeront, bien entendu avec modération, 20,000 bières et 5,000 bouteilles de vin. !

Plus de 20,000 voitures utiliseront une place de stationnement et nous accueillerons plus de 50,000 visiteurs !!!

Sur ce, au nom de toute l'équipe de l'Hôtel des Seigneurs, nous vous souhaitons un très

*Joyeux Noël
et une Nouvelle Année
remplie de santé
et bonheur.*

La semaine prochaine, nous terminerons l'année en vous offrant une chronique de notre directeur général, M. Bill Churma.

La discothèque le B-52

sera ouverte les
24, 25 et 31 décembre
en plus des
vendredis et samedis
De nombreuses surprises,
prix spéciaux
et une ambiance
extraordinaire
vous attendent

**AVEZ-VOUS RÉSERVÉ
POUR LES ACTIVITÉS DU
TEMPS DES FÊTES ?
DÉPÊCHEZ-VOUS, IL
RESTE ENCORE
QUELQUES PLACES !!!**

HÔTEL DES SEIGNEURS
SAINT-HYACINTHE
Réunion • Congrès • Exposition

Réservation : 774-3810 - Poste 260
COURRIEL : seigneurs.sthy@chipreit.com
INTERNET : www.hoteldesseigneurs.com

774-3810
1200, rue Johnson,
Saint-Hyacinthe

Lévesque et Turcotte de retour à Saint-Hyacinthe

Denyse Bégin

Le sixième spectacle des humoristes Lévesque et Turcotte, *Sous observation*, tourne depuis plusieurs mois au Québec et remporte beaucoup de succès, tant auprès des critiques que du public.

En mars 2002, lors de leur passage à l'ITA, ils avaient épaté la galerie : « Ne serait-ce que pour l'utilisation intelligente, et abondante, de projection multimédia, *Sous observation* se distingue de ce que propose habituellement la masse des humoristes. Dès l'ouverture d'ailleurs, un magnifique numéro permet de jumeler la projection (faite sur des chemises de très grande envergure) et les mimiques du duo », écrivait-on dans *Le Courrier*.

Quelques personnages bien connus sont de retour dans ce spectacle comme

Dany Verveine, qui revient d'un séjour au Japon ou le riche monsieur Bouvier-Bernois qui crée une fondation pour sauver de l'impôt et qui veut ouvrir des « cent dollo-rama » pour les riches. Monsieur Simard, propriétaire d'un bloc fera lui aussi des siennes, tout comme Bruno et la vieille, interprétée par Dominic Lévesque.

Les spectateurs auront droit aussi à un testeur de médicaments, à un gambler, à un beau gars à la tête légèrement enflée et à un représentant de la LSD (La Société des Drogues).

Lévesque et Turcotte
samedi 20 décembre à 20 h
à l'ITA de Saint-Hyacinthe
billets à la billetterie Admission SDS
Information au 778-3388

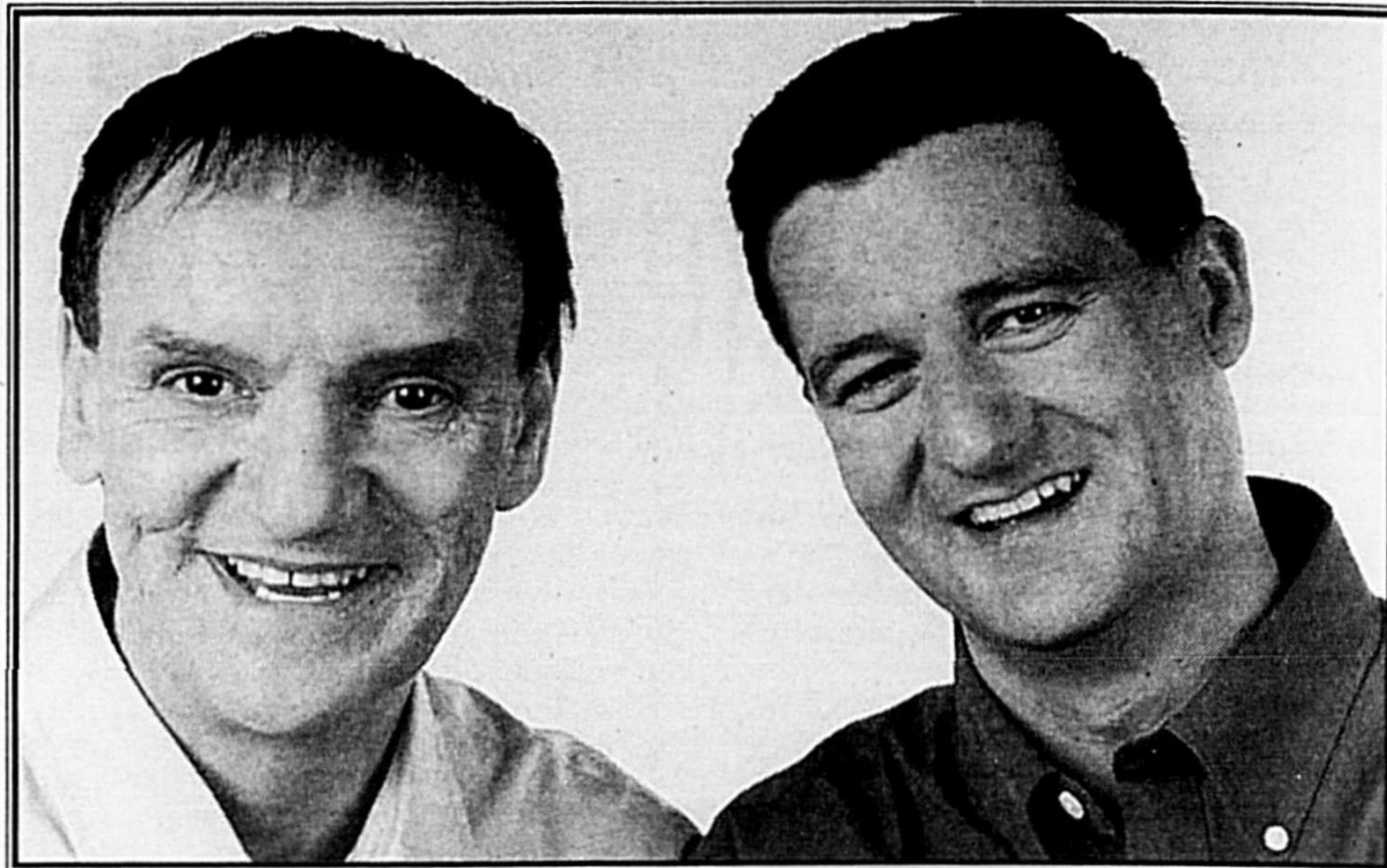


Photo Patrick Roger, PPM

Mercredi dernier avait lieu la collecte de sang des Chevaliers de Colomb du Conseil 9803 en collaboration avec le club de l'âge d'or et l'Afées de Sainte-Rosalie. La collecte a permis d'amasser 163 unités de sang pour les bénéficiaires du Québec. Sur la photo on reconnaît, de gauche à droite, M. Francis Brazeau, président d'honneur; M. Sylvain Morin, Grand Chevalier; Mme Claudette Tétreault, bénévoles; M. Jean-Paul Saint-Pierre, 101e donneur; MM. Jacques Lapierre et Yvon Beaudry et Mme Isabelle Paquette, infirmière.



À la suite de la fête de l'Halloween, les élèves du Pavillon Sacré-Coeur de Saint-Hyacinthe ont ramassé leur surplus de bonbons dans le but de les distribuer aux enfants démunis. Un groupe d'élèves, représentant le Conseil humanitaire de cette école, a confectionné une centaine de bonbonnières qui ont été remises le 5 décembre à M. Roger Martin, responsable du Comptoir Partage La Mie. Pour continuer ces gestes humanitaires, les élèves de l'école Bois-Joli/Sacré-Coeur ont apporté des jeux, des jouets et des denrées non périssables pour la grande opération Le Grand Partage des Maskoutains. Cette opération fut un grand succès. Merci à tous les bénévoles qui ont soutenu les enfants dans ce projet. En espérant que ces gestes feront des heureux durant la période des Fêtes!



Lévesque & Turcotte, *Sous observation*.

CLSC-CHSLD des Maskoutains

Heures d'ouverture durant la période des Fêtes

Le CLSC sera fermé le 25 décembre et le 1er janvier. Les 24, 26 et 31 décembre ainsi que le 2 janvier, le siège social, angle Morin et Choquette, offrira de 8 h à 16 h des services minima : la Clinique de soins infirmiers sera ouverte et un travailleur social sera sur place pour accueillir les personnes qui se présenteront. Les services réguliers seront offerts les 22, 23, 29, 30 décembre.

Le Centre de prélèvements (1005, rue Gauthier) sera fermé les 25 et 26 décembre ainsi que les 1er et 2 janvier.

Le point de service PIC Cascades, au centre-ville, sera fermé les 24, 25, 26 et 31 décembre ainsi que les 1er et 2 janvier.

Le point de chute de Saint-Jude sera fermé du 22 décembre au 5 janvier.

Quant au service Info-Santé CLSC, il continue de répondre aux appels jour et nuit, sept jours sur sept. Les services à domicile seront fournis comme à l'habitude.

Bien manger... grossesse en santé

Le plus tôt possible au début de la grossesse : soirée d'information sur les bonnes habitudes alimentaires et sur la prévention de l'arrivée d'un bébé prématuré, le 8 janvier à 19 h.

Cig-arrêtons

Pour les personnes qui désirent cesser de fumer en profitant de la motivation de groupe : série de huit rencontres du 14 janvier au 25 février à 19 h. Tests respiratoires sur place pour constater l'amélioration. Inscription : 778-2572, poste 2602.

NOUVEAU

Médicus à Saint-Hyacinthe

Le spécialiste du Complexe Pied-Cheville



- Orthèses plantaires
- Chaussures de confort
- Évaluation podale et analyse de la marche
- Bas support et bas médicaux
- Chevillères
- Supports et accessoires pour le pied

Aussi:

- Tens pour le contrôle de la douleur
- Orthèses, supports et attelles
- Aides à la marche
- Exerciseurs
- Luminothérapie
- Accessoires sécuritaires pour la salle de bains
- Tout pour le maintien à domicile



Laboratoire orthopédique

Médicus

www.medicus.ca
Ouvert du lundi au vendredi
8h30 à 17h00

St-Hyacinthe:
1185, avenue Laframboise
(450) 771-0005 (à côté de la Gare)

• Longueuil: 1667, chemin Chambly (450) 442-2233
• Laval: 300, boul. de la Concorde Est (450) 662-6160
• Rosemont: 5135, 10^e avenue (514) 525-3757
• Montréal: 5050, boul. Saint-Laurent (514) 276-3691

Les ponts de Saint-Pie, 1803-2003 (2)

Luc Cordeau

Membre de la Société d'histoire régionale de Saint-Hyacinthe

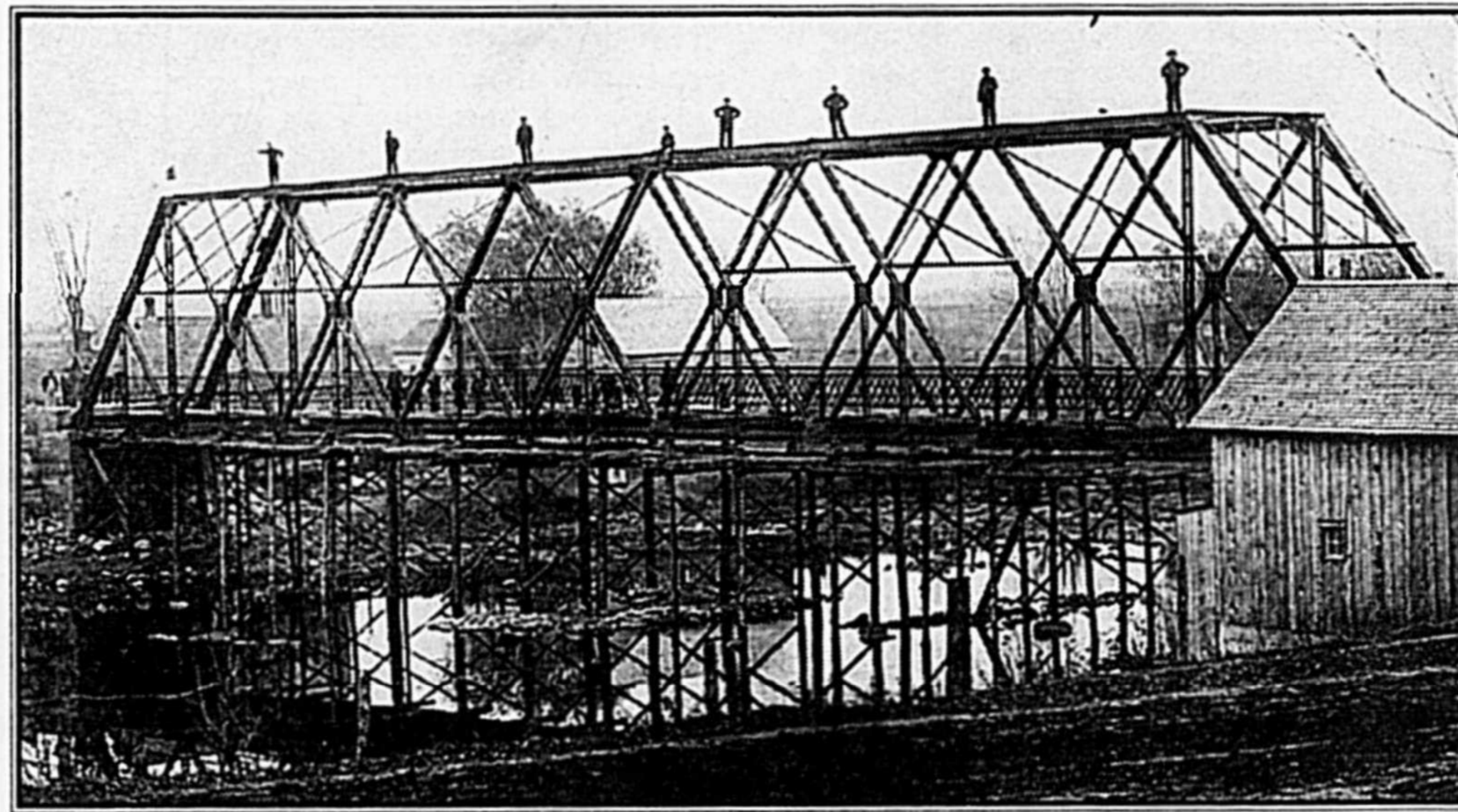
L'ingénieur provincial L.A. Vallée refuse ce projet car les ponts précédents ayant tous été détruits par les glaces, cet endroit est jugé trop dangereux. Pourtant, en 1904, la Compagnie du Pont de Saint-Pie avait obtenu la permission du gouvernement provincial de reconstruire ou démanteler le pont dans un autre endroit à l'intérieur des limites du privilège accordé, afin qu'il puisse être moins exposé aux glaces. Au cours des ans, à chaque printemps pendant parfois plusieurs jours, le pont est inaccessible car les glaces en obstruent les entrées. Il avait été prévu d'ériger le pont à environ deux arpents en amont du pont du chemin de fer. Malheureusement, le pont a été détruit avant le début des travaux.

Endettée, la Compagnie du Pont de Saint-Pie est d'accord à céder tous ses droits aux deux municipalités de Saint-Pie afin que ces dernières puissent construire un pont sans péage, à condition qu'elle puisse acquiescer de l'argent pour 1 300 \$ afin d'éliminer sa dette. Les deux municipalités voudraient faire construire un pont en fer mais à la condition que ce pont ne coûte pas plus que 5 000 \$. Le projet des deux municipalités ne se réalise pas.

Pont de la Compagnie. – Finalement, en 1905, la Compagnie du Pont de Saint-Pie fait construire un nouveau pont en fer, avec un pilier au centre. Il sera également détruit lors de la grande débâcle du 30 mars 1907, apportant avec lui le pont du chemin de fer.

Pont de la Société. – Les coûts de passage sur le pont Girard ayant considérablement augmenté au cours de l'année 1870, le 2 mai de cette même année, un groupe de citoyens de Saint-Pie dont Antoine Duclos, Pierre-Euclide Roy, Simon Vasseur et Pierre Monast, signent un acte de société dans le but de construire un deuxième pont dans le village, nonobstant le privilège accordé par le gouvernement en 1863, au sieur Théberge, ancien propriétaire du pont. Construit en 1870 par Louis Bélanger, entrepreneur, au montant de 1 050 \$, ce pont appartient donc à une société de souscripteurs. Il était probablement érigé dans le secteur du barrage et de l'ancien pont Yamaska, construit en 1908, à six arpents et deux perches du pont de Girard. L'année de la disparition du pont de la société est inconnue.

Pont Yamaska. – Communément appelé le Vieux Pont, le pont Yamaska est construit en 1908, entre les lots 637 du cadastre du Village et 863 du cadastre de la Paroisse, au même endroit occupé par le pont précédent, de la Compagnie du Pont de Saint-Pie, détruit en 1907. Le 13 juillet 1908, la Compagnie du Pont de Saint-Pie vend aux deux corporations municipales de Saint-Pie, tous ses droits, privilèges et propriétés au montant de 2 500 \$, afin que



Construction du pont Yamaska, village de Saint-Pie, 1908. (Photo - Centre d'archives du Séminaire de Saint-Hyacinthe)

le nouveau pont municipal soit exempt de péage.

Suite à la débâcle du 30 mars 1907, qui a complètement détruit le pont de la Compagnie du Pont de Saint-Pie, ainsi que le pont du chemin de fer Canadien Pacifique, le 16 avril suivant, la Compagnie du pont de Saint-Pie est prête, moyennant un montant de 2 000 \$, à céder ses droits et privilèges aux deux corporations municipales de Saint-Pie, afin que ces dernières puissent s'entendre avec le Canadien Pacifique, tel que proposé par la compagnie ferroviaire.

re. En effet, le Canadien Pacifique propose de construire un pont permettant la circulation des trains et des voitures sur le même pont. Les deux municipalités devront entretenir le pontage et les barrières à chaque extrémité du pont qui serait fermé aux voitures pendant le passage des trains. Ce projet du Canadien Pacifique ne sera pas retenu par les municipalités. Afin d'aller de l'avant dans le projet d'achat des droits et des privilèges de la Compagnie du Pont de Saint-Pie, la Municipalité du Village de Saint-Pie doit emprunter 312,10 \$ afin de payer sa quote-part, du montant de 2 000 \$ qu'elle doit payer avec la Municipalité de la Paroisse de Saint-Pie. Le 15 mai 1907, la population du village vote en faveur du règlement de l'emprunt. Mais ce règlement devenait en force si le règlement d'emprunt de la Municipalité de la Paroisse était accepté par les habitants de la Paroisse.

LES GRELUCHES



La Société de Diffusion de Spectacles de Saint-Hyacinthe présente

LÉVESQUE & TURCOTTE
« SOUS OBSERVATION »
SAMEDI 20 DÉCEMBRE
20 H ITA 34 \$

Desjardins Caisse populaire de Saint-Hyacinthe

Le Courrier

Ville de Saint-Hyacinthe

OPTOPLUS Saint-Hyacinthe

Raymond Chabot Grant Thornton

BILLETTERIE ADMISSION SDS MARCHÉ-CENTRE
www.sds-st-hyacinthe.qc.ca
450-778-3388

20^e édition

Opération Nez rouge

Société de l'assurance automobile Québec

COMMANDITAIRE PRINCIPAL

Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE

Desjardins Assurances générales

COMMANDITAIRE ASSUREUR OFFICIEL

www.operationnezrouge.com

20 ANS DE NEZ ROUGE

ON EST MÛRS POUR UN P'TIT DRING

Planifier son retour à la maison...

C'est brillant!

Région de Saint-Hyacinthe

5, 6, 10, 11, 12, 13
et du 17 au 31 décembre
de 21 h à 3 h 30

Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE

Desjardins Assurances générales

COMMANDITAIRE ASSUREUR OFFICIEL

Grossesse et alcool



Nicole LAGUË
diététiste-nutritionniste

Vin, bière, cidre, liqueurs et spiritueux se prennent sur un air de fête, socialement ou pour arroser un bon repas. Cependant lors d'une grossesse, l'abstinence reste l'idéal et est à conseiller pour favoriser un meilleur développement de l'enfant. Pourquoi?

L'alcool est un agent tératogène, c'est-à-dire qu'il peut causer des malformations en endommageant le développement moteur et cérébral du bébé en devenir, et ce, de façon irréversible.

Comment l'alcool se rend-il au bébé? Généralement, la majorité des nutriments absorbés par la mère passent dans son sang et ainsi dans le sang du fœtus par le cordon ombilical. C'est ce qui lui permet de se nourrir. Lorsqu'une femme enceinte consomme de l'alcool, celui-ci traverse rapidement les parois de son estomac pour se mêler à son sang, donc à celui du bébé.

Le fœtus n'a pas comme l'adulte les moyens d'éliminer l'alcool de son organisme. Son foie et ses reins sont les principaux organes de l'élimination, mais demeurent encore immatures. Parce qu'ils sont en plein développement, ces organes sont particulièrement sensibles à tous produits étrangers absorbés par la mère, surtout pendant les trois premiers mois de la grossesse.

La toxicité vient de l'acétaldéhyde (alcool) qui traverse facilement la barrière placentaire et les cellules cérébrales du fœtus y sont très vulnérables. C'est au tout début de la grossesse que le système nerveux de l'enfant et ses organes vitaux se forment. Les derniers mois de la grossesse sont aussi importants car c'est à ce moment que le fœtus se développe en taille et en poids.

On ne connaît pas encore quel est le seuil minimal de verres que la mère peut boire pour que ça reste « sûr » pour le fœtus. Une consommation correspond à une bière (355 ml ou 12 onces), une coupe de vin (125 ml ou 4 onces) ou un verre de spiritueux (30 ml ou 1 once). Ces quantités

correspondent à 15 ml d'alcool pur. On sait que 1 à 2 consommations par jour, c'est nuisible et il en est de même pour une consommation excessive, soit 3 à 5 verres à la fois. C'est pourquoi l'abstinence est favorisée pour un minimum de risque, autant chez celle qui prévoit devenir enceinte que durant la grossesse.

On peut tout de même avoir le cœur à la fête et remplacer l'alcool. Commandez une eau gazéifiée ou une eau minérale avec citron. Choisissez un jus de fruits à la

place d'un apéritif. Sirotez un virgin mary ou virgin caesar. Demandez une boisson gazeuse blanche sans caféine. Un punch sans alcool, c'est rafraîchissant. Goûtez à un moût de pommes, délicieux!

Heureux temps des Fêtes! N'hésitez pas à contacter la Clinique Diététique Nicole Laguë pour une perte de poids saine sans danger, une évaluation de votre alimentation ou des suivis adaptés à vos besoins et à votre état de santé. On peut me rejoindre au 261-1365. Au plaisir!

L'AVANTAGE VALEUR KIA

✓ DAVANTAGE DE CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE ✓ UN STYLE À FAIRE TOURNER LES TÊTES ✓ PRIX AVANTAGEUX ✓ LA MEILLEURE GARANTIE DE L'INDUSTRIE

VOS 2 PREMIÈRES MENSUALITÉS DE LOCATION SONT À NOS FRAIS!

sur les modèles sélectionnés

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT* ET EN PLUS AUCUN PAIEMENT PENDANT 150 JOURS* sur les modèles sélectionnés



Modèle SX illustré

POSGF : 14 995 \$**

RIO S 2004 - Elle vous en donne plus

- ✓ Moteur de 1,6 L, DACT ✓ Transmission manuelle à 5 vitesses ✓ AM/FM/CD stéréo
- ✓ Deux coussins gonflables ✓ Roues de 14 po avec enjoliveurs complets ✓ Poutrelles latérales d'impact en acier ✓ Support lombaire au siège du conducteur

LOCATION À PARTIR DE **169 \$** PAR MOIS 60 MOIS
0 \$ DE COMPTANT
0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
OU 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT ET AUCUN PAIEMENT PENDANT 150 JOURS



Modèle LS illustré

POSGF : 12 650 \$**

RIO RX-V 2004 - Pur plaisir à conduire

- ✓ AVEC CLIMATISATION ✓ Moteur de 1,6 L, DACT ✓ Transmission manuelle à 5 vitesses ✓ AM/FM/CD stéréo ✓ Roues en alliage de 14 po ✓ Direction assistée ✓ Phares antibrouillard

LOCATION À PARTIR DE **209 \$** PAR MOIS 60 MOIS
AVEC SEULEMENT 695 \$ DE COMPTANT
0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
OU 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT ET AUCUN PAIEMENT PENDANT 150 JOURS



Modèle RX-V Commodité illustré

POSGF : 16 250 \$**

SEDONA LX 2004 - La sécurité de niveau mondial

- ✓ Moteur V6 de 3,5 L, DACT ✓ Transmission automatique à 5 vitesses ✓ Climatisation avant et arrière ✓ Régulateur de vitesse ✓ Glaces, verrouillage des portes et rétroviseurs chauffants à commandes électriques

LOCATION À PARTIR DE **249 \$** PAR MOIS 60 MOIS
AVEC SEULEMENT 4 850 \$ DE COMPTANT
0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
OU 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR UN MAXIMUM DE 48 MOIS ET AUCUN PAIEMENT PENDANT 150 JOURS



Modèle EX-L illustré

POSGF : 25 595 \$**



LA MEILLEURE GARANTIE DE L'INDUSTRIE
GARANTIE DE BASE DE 5 ANS/100 000 KM
GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM



Offre en vigueur pour une durée limitée chez votre concessionnaire Kia.

www.kia.ca

Kia St. Hyacinthe

3380, Cusson, St-Hyacinthe, QC (450) 774-3444



VAUT MIEUX EN RIRE



SUR LA SCÈNE DES ARTS

Mes Aïeux en spectacle à l'ITA

La Société de Diffusion de Spectacles de Saint-Hyacinthe présente un des groupes les plus éclatés au Québec, Mes Aïeux, le jeudi 18 décembre à 20 h à l'ITA.

Mes Aïeux, c'est de la musique pop d'inspiration folklorique. Le rap, le funk, la chanson française et même le disco sont au nombre des influences qui définissent le son électrique du groupe. Les billets sont en vente à la billetterie Admission SDS au Marché-Centre. Inf. : 778-3388.

Fermeture des bibliothèques pendant la période des Fêtes

La bibliothèque T.-A.-Saint-Germain et la bibliothèque de Sainte-Rosalie seront fermées les 24, 25, 26 et 31 décembre et les 1er et 2 janvier.

D'autres options de location et de financement sont offertes. Pour tout renseignement, passez chez un concessionnaire. * Nos programmes de location-bail sont établis, sur approbation du crédit, par Services Financiers de Kia Canada, et sont applicables aux modèles présentés : Rio S 2004 (R05414), Spectra RS 2004 (S15414), Rio RX-V 2004 (R05524) et Sedona LX 2004 (S07524). Durée de location-bail de 60 mois, avec taux de financement annuels respectifs de 2,40 %, 3,25 %, 3,61 % et 5,33 %, et versement initial ou équivalent d'échange de 0 \$, 2 095 \$, 695 \$ et 4 850 \$. Versement du premier mois de 169 \$, 179 \$, 209 \$ et 249 \$, plus frais de livraison et destination de 0 \$, 0 \$, 0 \$ et 1 085 \$, et frais d'acquisition de 350 \$ exigibles à la livraison. L'obligation totale de location-bail pour les modèles présentés est basée sur un prix de détail suggéré du fabricant (POSGF) de 12 650 \$, 14 995 \$, 16 250 \$ et 25 595 \$, et se chiffre respectivement à 10 140 \$, 12 835 \$, 13 235 \$ et 19 790 \$ (l'option d'achat à la fin de la location-bail est évaluée à 4 524,00 \$, 4 590,14 \$, 5 979,60 \$ et 9 913,00 \$, taxes en sus). Le kilométrage annuel pour la location-bail est de 20 000 km/an (d'autres forfaits sont offerts) avec un supplément de 0,10 \$ par kilomètre excédentaire. ** POSGF : Rio S 2004 à partir de 12 650 \$, Rio RX-V 2004 à partir de 16 250 \$, Spectra RS 2004 à partir de 14 995 \$ et Sedona LX 2004 à partir de 25 595 \$. Les plaques, immatriculation, assurances, frais de livraison et destination, et taxes sont en sus, à moins d'indication contraire. Le POSGF des modèles présentés figure ci-dessus. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer les véhicules à prix inférieur. † L'offre « Aucun paiement pendant 150 jours » s'applique aux modèles 2003 et 2004 sélectionnés. ‡ Un taux de financement à l'achat de 0 % s'applique pour une période maximale de 48 mois aux modèles 2004. Toutes les options de financement à l'achat excluent les frais de livraison et destination, plaques, assurances, frais d'administration et taxes applicables. Exemple de financement à l'achat : un montant de 10 000 \$, à un taux de financement à l'achat de 0,0 %, donne des versements mensuels de 208,33 \$ pour une durée de 48 mois; le coût d'emprunt est de 0 \$ pour un engagement de 10 000 \$. L'offre peut varier selon le modèle de véhicule choisi. Le versement mensuel et le coût d'emprunt varient selon le montant de l'emprunt, la durée du prêt et le versement initial/équivalent d'échange. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. †† L'offre « Vos 2 premières mensualités de location sont à nos frais » s'applique à toutes les locations, jusqu'à concurrence de 500 \$ par mois. L'offre est valable chez les concessionnaires participants seulement et prend fin le 2 janvier 2004. ††† Les modèles présentés sont légèrement différents des modèles illustés. †††† Résultats des tests de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). Pour tout renseignement, visitez www.nhtsa.dot.gov/cap. †††† L'offre de « 500 litres d'essence gratuits » s'applique à l'achat de toute Spectra neuve seulement, et exclut les achats de véhicules d'essai ou de parcs de voitures. Un bon-cadeau de 3,75 \$ applicable à l'achat d'essence chez Petro-Canada™ sera attribué à l'acheteur. Le bon-cadeau est valable pour 500 litres d'essence, au coût de 0,75 \$ le litre. Pour tout renseignement, passez chez un concessionnaire Kia participant. Offre d'une durée limitée. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

Plus de 1,8 million de fois merci!

Marc Bouchard

C'est la quatrième année consécutive que les dirigeants de Centraide ont de bonnes raisons de fêter. La campagne qui vient de se terminer a en effet atteint de nouveaux sommets, permettant d'amasser 1 849 485 \$ sur le territoire de Richelieu-Yamaska, une hausse de plus de 9,73 % par rapport à l'année dernière.

L'explication de ce grand succès, c'est la contribution particulièrement efficace des milieux de travail où les dons à la source et les différents partenariats avec les employeurs de la région ont, eux aussi, atteint de nouveaux sommets.

Pour Michel R. Saint-Pierre, président de la campagne 2003, « ces résultats sont la preuve que chacun d'entre nous possède le pouvoir individuel de changer et d'influencer le bien-être des gens d'ici, et que collectivement nous réussirons », a-t-il lancé au moment du dévoilement des résultats de la campagne, mercredi dernier.

D'autres montants pourraient bien s'ajouter à ces sommes puisque les dons seront comptabilisés jusqu'à la mi-janvier. Mais pour l'instant, c'est dans la MRC les Maskoutains que les gens ont été les plus généreux, amassant 236 201 \$. Les régions de la Haute-Yamaska, du Bas-Richelieu, de la Vallée-du-Richelieu, de Brome-Missis-

quoi, de Rouville et d'Acton suivent dans l'ordre. Des données qui tiennent aussi compte évidemment du territoire d'appartenance (certains secteurs chevauchent deux régions), et de la population de cha-

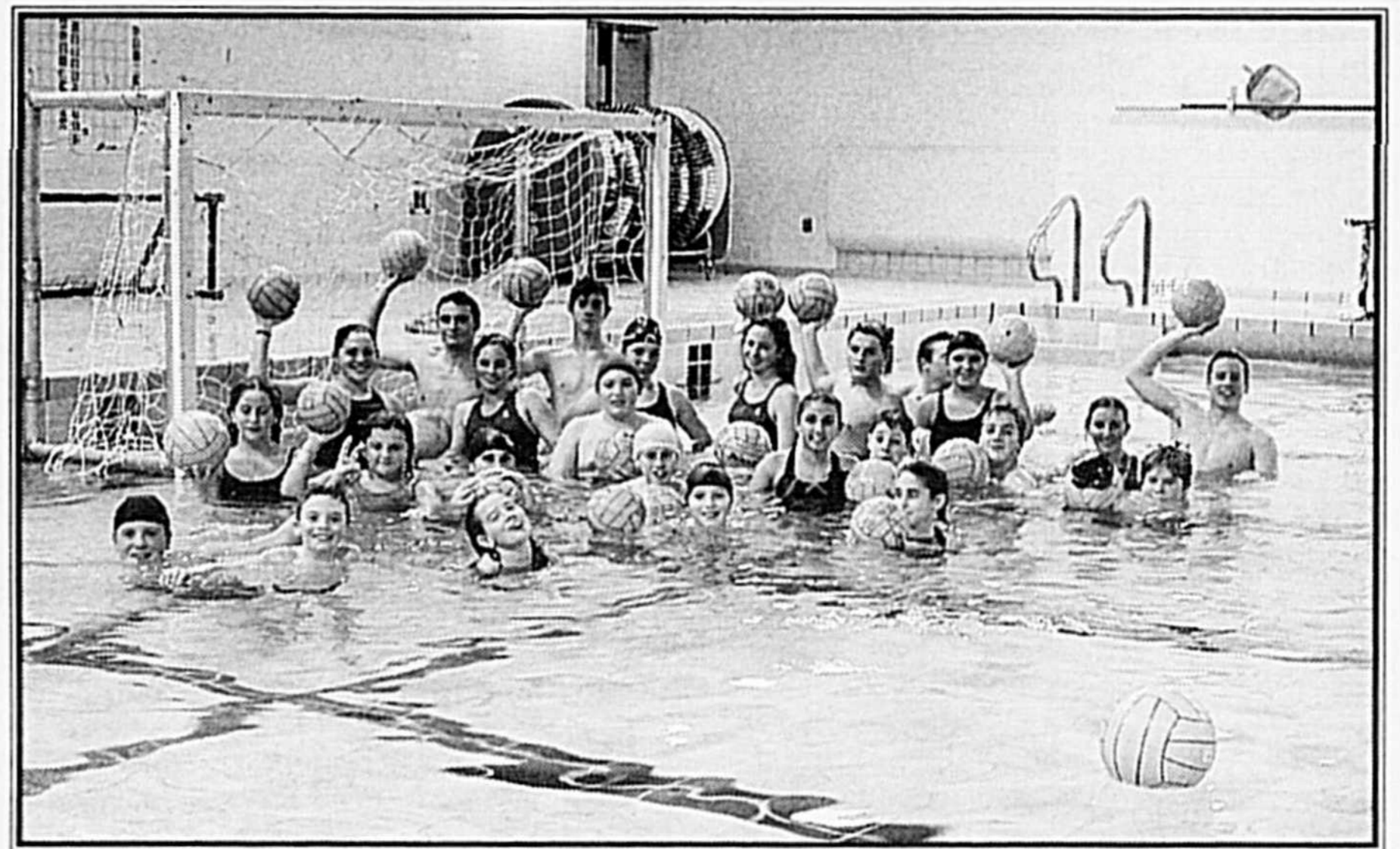
cune des zones.

Dans la région Richelieu-Yamaska, 68 organismes se partageront les montants récoltés. Madame Liette Brousseau assumera la présidence de la campagne 2004.



Photo Patrick Roger, PPM

Entourant le président Michel R. Saint-Pierre et quelques dignitaires, les représentants des organismes bénéficiaires de la campagne Centraide dans la MRC les Maskoutains.



Une invitation du Club de Water-Polo de Saint-Hyacinthe

Garçons et filles de 8 à 17 ans sont invités à venir s'amuser avec le Club de Water-Polo. La saison 2004 débutera en janvier et le Club est présentement en pleine campagne de recrutement. Le water-polo est un sport d'équipe où les joueurs améliorent leur condition physique tout en s'amusant dans l'eau. Il n'en coûte que 45 \$ pour une saison, de janvier à avril, à raison de trois pratiques par semaine (jeudi, samedi et dimanche). C'est de l'amusement garanti! Les seules choses à fournir sont du dynamisme, de l'énergie avec... un maillot et un casque de bain! Tout le reste de l'équipement nécessaire à la pratique de ce sport sera fourni. Les jeunes qui sont intéressés peuvent faire un essai avec le Club les samedi et dimanche 10 et 11 janvier 2004, entre 17 h à 19 h, à la piscine du Cégep de Saint-Hyacinthe. Pour de plus amples renseignements ou pour s'inscrire, il suffit de composer le 774-3348.

ANIMALERIE ST-HYACINTHE



Spéciaux des Fêtes

(jusqu'au 11 janvier 2004)

Aquarium Waterhome 20" équipée de produits de qualité Hagen

comprenant :

- Aquarium tout-verre 57.38 litres (15.15 gallons) de dimension 60 cm x 30 cm x 35 cm
- Rampe d'éclairage 24"
- Tube fluorescent
- Filtre à moteur Aqua Clear 150
- Chauffe-eau Radiant 150 W
- Thermomètre numérique " Minerva "
- Plante de plastique 8" Ambulia
- Plante de plastique 8" Ludwigia
- Filet pour aquarium
- Nourriture Nutrafin max 26 g
- Bouteille 30 ml cycle
- Bouteille 30 ml Aqua plus
- Bouteille 30 ml Waste Control
- Vidéo et petit guide de base sur l'aquariophilie



Régulier : 209,99\$
Spécial : 99,99\$

Terrarium tout équipé de produits de qualité Hagen

comprenant :

- Aquarium 37 litres (10 gallons) de dimension 50 cm x 27 cm x 30 cm
- Couvert grillagé
- Pellicule chauffante
- Thermomètre
- Cachette
- Bol d'eau
- Lumière de nuit 25 W
- Lumière de jour 40 W
- Sac de sable du désert
- Rampe d'éclairage pour lumières chauffantes
- Arrière plan: désertique 20"
- Supplément de calcium " Reptocal "

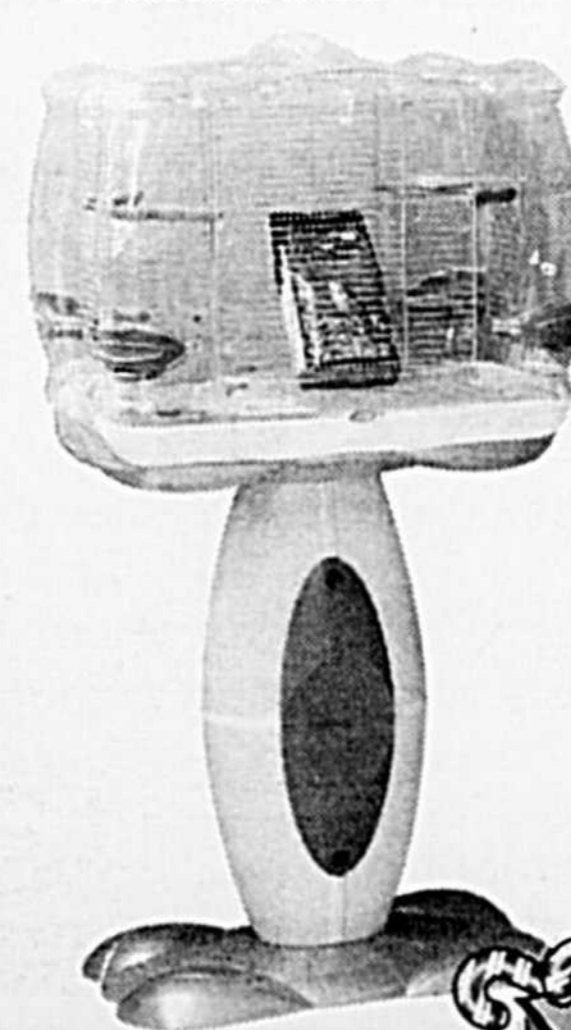


Régulier : 170,21\$
Spécial : 129,99\$

Cage pour oiseaux Vision (produit de qualité Hagen)

comprenant :

- Cage pour oiseaux (modèle 110 avec pied)
- 2 augets à graines et à eau
- (sac de nourriture pour oiseaux de format 2 lbs)



Régulier : 99,99\$
Spécial : 69,99\$

Animalerie Saint-Hyacinthe 2285, boul. Casavant Ouest, St-Hyacinthe 450-773-1841
 Animalerie de Granby 152, rue Principale, Granby 450-372-3616
 Animalerie des Galeries de Granby 40, rue Évangéline, Granby 450-378-5069
 Animalerie de Cowansville 181, rue Principale, Cowansville 450-263-9422

Gratuité de l'abonnement à la bibliothèque à compter de janvier

Jean Dumont

Un an après la gratuité chez les enfants et les adolescents, voilà que la Bibliothèque T.-A.-St-Germain n'exigera plus de frais d'abonnement à ses membres adultes à compter du 1er janvier 2004.

Cette décision touche autant les résidents de Saint-Hyacinthe que ceux de l'ensemble de la MRC Les Maskoutains.

« Je pense qu'il s'agit là d'une très bonne nouvelle pour nous et pour les membres. Cela aura un impact à court terme comme cela s'est traduit chez les jeunes l'an dernier », résume le directeur de la bibliothèque, Yves Tanguay.

Le conseil a accepté le principe de la gratuité lors de sa réunion plénière du 8 décembre dernier.

Depuis janvier 2003, les 18 ans et moins n'ont plus à payer pour s'inscrire à la bibliothèque. L'impact a été immédiat auprès de la clientèle. Il y a eu une augmentation de plus de neuf p. cent des abonnés dans cette catégorie d'âge. On retrouve présentement 2 368 abonnés entre 0 et 12 ans et 974 abonnés de 12 à 17 ans.

Présentement, les abonnements rapportent environ 32 000 \$ en revenus à la bibliothèque. Cette perte sera compensée par une subvention du même ordre de grandeur de la part du ministère de la Culture.

« Le ministère possède un programme de subvention pour les bibliothèques qui offrent la gratuité à leurs membres. Les 32 000 \$ per-

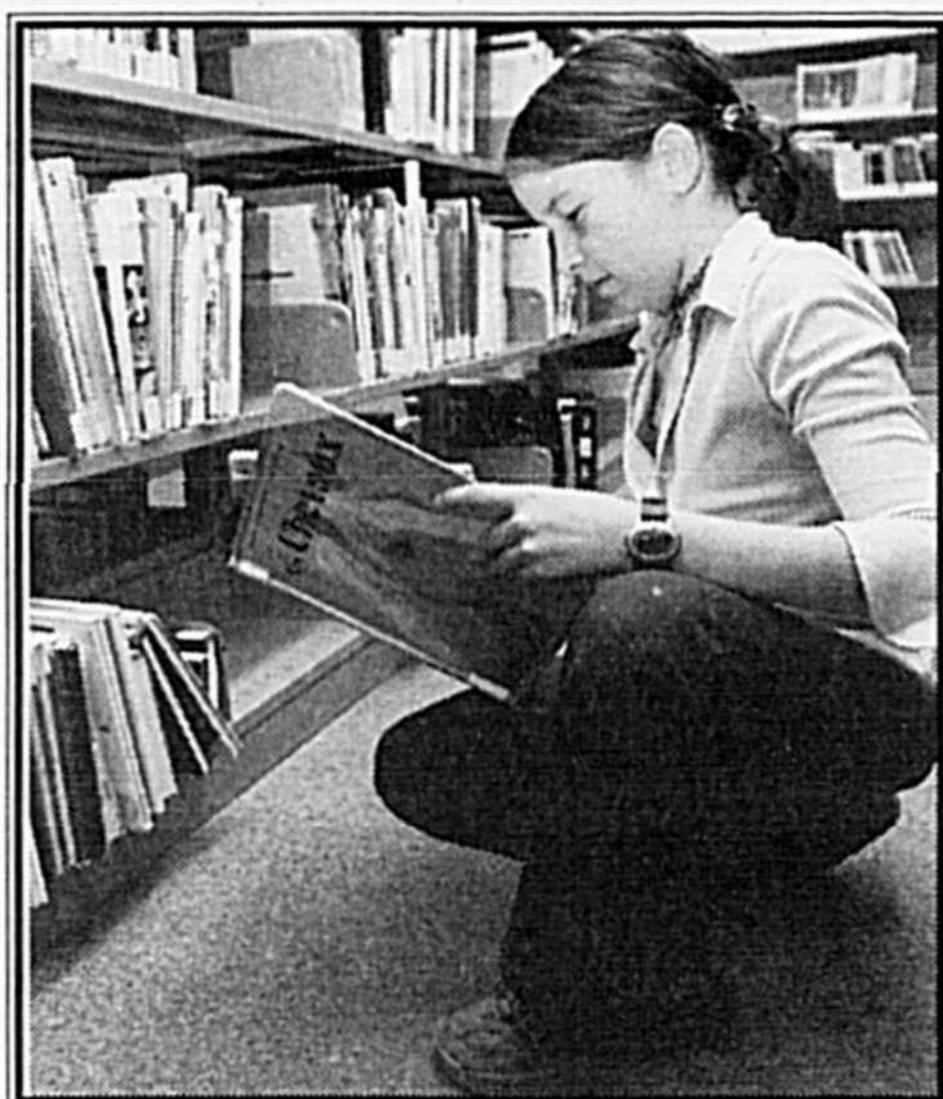


Photo Robert Gosselin, PPM

Gratuité pour tout le monde dès janvier.

« Les abonnés adultes seront complètement retrouvés par les subventions existantes », précise monsieur Tanguay.

La grande majorité des bibliothèques publiques au Québec offrent la gratuité à leurs abonnés. On estime que soixante-dix pour cent de la population a accès gratuitement à une bibliothèque.

Selon les dernières données disponibles, datant de décembre 2002, on compte en tout 9 165 abonnés dans les deux bibliothèques publiques de Saint-Hyacinthe.

L'abonnement pour les adultes était de 5 \$ par année.

Par ailleurs, notons que la bibliothèque n'augmentera pas sa tarification pour les dif-

férents services de location de livres, de vidéos, de DVD ou encore d'amendes de retard à compter de janvier, contrairement à l'an dernier.



Marie-France Duclos (à gauche), soprano, interprète un mouvement du Messie de Haendel, lors du dernier concert de la chorale *L'Harmonie vocale de Saint-Hyacinthe*. Au programme de ce dimanche 14 décembre, on a pu entendre aussi la magnifique messe du Couronnement de Mozart et quelques airs de Noël. La chorale, dirigée par Monsieur James Copland, était accompagnée à l'orgue par Monsieur Paul Vigeant.

Il y a des limites à tout.

À compter du 1^{er} janvier 2004, de nouvelles dispositions régissant le financement politique fédéral établiront des limites claires pour tous.

- En tant que citoyen canadien ou résident permanent du Canada, vous pouvez verser des contributions maximales de 5 000 \$ par année à chaque parti politique enregistré, y compris à ses associations de circonscription enregistrées, ses candidats à l'investiture et ses candidats.
- Vous pouvez également verser des contributions maximales de 5 000 \$ aux candidats à la direction d'un parti enregistré pour chaque course à la direction, et de 5 000 \$ par élection à chaque candidat qui ne représente pas un parti enregistré.
- Le crédit d'impôt maximal a été augmenté à 650 \$ pour les contributions politiques admissibles.
- Les entreprises et les syndicats (sauf quelques exceptions) peuvent apporter des contributions maximales de 1 000 \$ par année aux candidats, aux candidats à l'investiture et aux associations de circonscription enregistrées de chaque parti politique enregistré, et ils peuvent verser des contributions maximales de 1 000 \$ par élection à chaque candidat qui ne représente pas un parti enregistré.
- Les entreprises et les syndicats ne peuvent pas faire de contributions aux partis enregistrés eux-mêmes ou à leurs candidats à la direction.

Pour en savoir plus sur ces dispositions et les nombreux changements importants apportés à la *Loi électorale du Canada*, cliquez sur le cadre « Financement politique » de notre site Web à www.elections.ca ou composez le **1 800 463-6868**.

ATS : 1 800 361-8935 pour personnes sourdes ou malentendantes

 Elections Canada



L'annonce d'un monde nouveau



tience historique, il faut bien le reconnaître. En ces temps de technologie triomphante, nous avons de la difficulté à prendre le temps nécessaire pour que se produise un véritable enfantement. Nous aimerions arriver rapidement à la maturité humaine et la maturité spirituelle. Nous trouvons peut-être ici l'une des explications de la baisse dramatique de la natalité dans notre pays.

Nous avons de la difficulté à accueillir ce mystère du temps dans notre vie; il ne nous est pas facile de respecter ce lent engendrement chez les autres. Il ne nous est pas plus facile de saisir la lente germination de notre vie ecclésiale. Nous risquons de faire beaucoup de choses mais d'en accomplir peu.

Ce n'est sûrement pas un hasard que l'enfant qui va naître s'appelle Emmanuel, c'est-à-dire Dieu-avec-nous. C'est cette confiance que nous ne sommes pas seuls qui rend nos processus d'enfantement possibles, si non, on pourrait se décourager. Le nom lumineux de Jésus vient éclairer les obscurités de nos cheminements.

La fête de Noël nous invite à faire attention à la vie nouvelle, toujours possible quel que soit notre âge ou la situation où nous nous trouvons. En cette veille de Noël, je pense aux malades, aux personnes âgées, aux prisonniers et à tant de personnes qui voient venir la fête de Noël avec appréhension, à cause de leur situation familiale ou économique.

Je souhaite que la vision de Marie enceinte nous remplisse d'espérance. Elle nous rappelle que ce sont les êtres nouveaux qui annoncent un monde nouveau. Joyeux Noël, Bonne, Heureuse et Sainte Année 2004.

†François Lapierre p.m.é.
Évêque du diocèse de Saint-Hyacinthe

La liturgie de ce temps qui nous prépare à la fête de Noël nous parle d'une jeune femme enceinte qui enfantera un fils qu'on appellera Emmanuel. (Isaïe 7, 14) C'est là une parole d'espérance, dite dans un temps où l'avenir semble fermé, bloqué.

C'est aussi pour nous une parole qui nous invite à voir toute notre vie comme une expérience d'enfantement. L'apôtre Paul nous dit dans sa lettre aux Romains que « toute la création, jusqu'à ce jour, gémit en travail d'enfantement. » (Rom. 8, 22) Beaucoup de souffrances trouvent leur sens à la lumière de l'expérience d'une jeune femme enceinte.

Malgré toutes les découvertes de la science, il faut normalement neuf mois pour que naisse un être humain. Il faut de longs mois d'attente pour que surgisse une vie nouvelle. Si on cherche à brusquer la vie, on crée des problèmes graves.

Ce qui est vrai pour la vie physique l'est aussi pour la vie psychique et la vie spirituelle : il faut du temps pour qu'apparaisse une vie nouvelle, il faut de longs mois, de longues années de travail pour que naisse un être nouveau.

Il nous manque souvent la pa-

Horaire des messes de et des célébrations communautaires et individuelles du pardon

PAROISSES RURALES : CONFESSIONS COMMUNAUTAIRES

	21 déc. dimanche	22 déc. lundi	23 déc. mardi
Roxton Falls	14 h	---	---
Saint-Charles	19 h 30	---	---
Saint-Damase	16 h	---	---
Saint-Dominique	19 h	---	---
Saint-Hugues	10 h 15	---	---
Saint-Jude	14 h	---	---
Saint-Simon	9 h	---	---
Saint-Valérien	---	19 h 30	---
Sainte-Madeleine	19 h 30	---	---
Upton	19 h	---	---

PAROISSES RURALES : CONFESSIONS INDIVIDUELLES

	17 déc. mercredi	23 déc. mardi	24 déc. mercredi
Acton Vale	15 h 30	---	11 h
Roxton Falls	---	16 h église - 19 h presbytère	---
Saint-Denis	19 avec messe	---	---
Saint-Nazaire	15 h 30	---	11 h
Saint-Théodore	15 h 30	---	11 h
Sainte-Hélène	---	19 h 30	---

PAROISSES URBAINES : CONFESSIONS COMMUNAUTAIRES

	17 déc. mercredi	21 déc. dimanche	22 déc. lundi
Assomption	---	19 h	---
Cathédrale	19 h	---	---
Christ-Roi	15 h	---	---
N.D.-du-Rosaire	---	14 h	---
Précieux-Sang	---	14 h	---
Saint-Joseph	---	14 h	---
Sainte-Eugénie	---	19 h	19 h

PAROISSES URBAINES : CONFESSIONS INDIVIDUELLES

	20 déc. samedi	21 déc. dimanche	22 déc. lundi	23 déc. mardi	24 déc. mercredi
Cathédrale	---	---	---	---	13 h
N.D.-du-Rosaire	15 h 30	---	15 h 30	15 h 30	---
Saint-Joseph	---	15 h	---	---	---

*Cathédrale : 24 et 31 décembre, messes de 16 h 30 télévisées. Pour les horaires des messes du



Joyeux Noël et Bonne Année
de la part de la direction
et du personnel

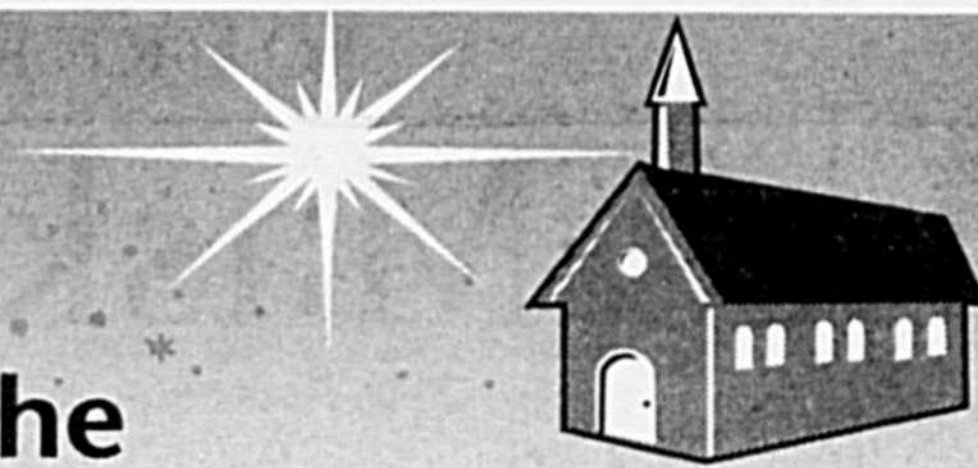


LIBRAIRIE ST-ANTOINE ENR.
1905 AV. PRATTE, SAINT-HYACINTHE
TÉL.: 774-6000

- 👉 Cadres
- 👉 Encadrements
- 👉 Matériel d'artiste
- 👉 Articles religieux
- 👉 Littérature jeunesse
- 👉 Livres de croissance personnelle
- 👉 Livres religieux pour jeunes et adultes
- 👉 Jeux éducatifs

Noël, du Jour de l'An

dans la Région Pastorale de Saint-Hyacinthe



Horaire des messes de Noël et du jour de l'An

PAROISSES RURALES	MERCREDI 24 DÉC.	JEUDI 25 DÉC.	MERCREDI 31 DÉC.	JEUDI 1 ^{ER} JANVIER
Acton Vale	14 h 15* - 19 h - 22 h	9 h 30 - 10 *	14 h 15* - 16 h	9 h 30
La Présentation	20 h - Minuit	10 h 30	17 h	8 h 30
Roxton Falls	20 h - Minuit	10 h	20 h	10 h
Saint-Barnabé	19 h 30	---	---	10 h 30
Saint-Bernard	22 h	---	---	9 h
Saint-Charles	Minuit	---	---	10 h 30
Saint-Damase	19 h 30	10 h	---	9 h
Saint-Denis	20 h	10 h	---	9 h
Saint-Dominique	19 h - 22 h	10 h	19 h	10 h
Saint-Hugues	21 h	10 h 30	---	10 h 30
Saint-Jude	Minuit	---	---	---
Saint-Liboire	19 h	10 h 30	---	9 h
Saint-Louis	19 h 30	---	---	---
Saint-Nazaire	20 h	---	---	10 h 30
Saint-Pie	16 h 30 - 20 h - Minuit	10 h	16 h 30	10 h 30
Saint-Simon	19 h 30	---	---	9 h 15
Saint-Théodore d'Acton	21 h	---	---	9 h
Saint-Valérien	21 h 30	---	---	11 h
Sainte-Hélène	16 h 30	---	17 h	---
Sainte-Madeleine	20 h* - Minuit	11 h	16 h 30	9 h 30 - 11 h 30
Upton	Minuit	---	19 h 30	---

PAROISSES URBAINES

Assomption	19 h - Minuit	---	16 h 30	10 h 30
Cathédrale	16 h 30 - 21 h 30 - Minuit	9 h 30	16 h 30	9 h 30
Christ-Roi	16 h	---	16 h	---
N.D.-du-Rosaire	19 h 30 - 22 h	10 h - 11 h 15	19 h 30	10 h - 11 h 15
N.D. Saint-Sacrement	16 h 30 - 20 h	8 h 30	16 h 30	8 h 30
Précieux-Sang (La Prov.)	18 h - 20 h - Minuit	10 h 30	17 h 30	9 h 45
Sacré-Coeur	18 h - 19 h 30 - 22 h*	11 h	---	9 h - 11 h
Saint-Joseph	19 h 15 - 21 h 30	10 h	19 h 15	10 h
Saint-Thomas-d'Aquin	18 h - 22 h - Minuit	10 h	19 h	10 h
Sainte-Eugénie (Douville)	17 h - 19 h 30 - 21 h - Minuit	---	16 h 15	11 h
Sainte-Monique	19 h 30	---	19 h 30	11 h 15
Sainte-Rosalie	19 h 30 - 22 h	10 h	19 h	9 h

Note : *Acton Vale 24 déc. 14 h 15 Messe au Centre d'Accueil
 25 déc. 10 h Messe à la Résidence de La Présentation
 31 déc. 14 h 15 Messe au Centre d'Accueil
 *Sainte-Madeleine 24 déc. 19 h Concert des Chevaliers de Colomb

*Sacré-Coeur 24 déc. 22 h Messe en Espagnol
 présidée par Mgr Lapierre
 *Saint-Joseph 25 déc. 10 h Messe à la Villa St-Joseph
 1^{er} janvier 10 h Messe à la Villa St-Joseph

JOYEUSES FÊTES
À TOUS!

es du dimanche, veuillez consulter votre feuillet paroissial. * Sacré-Coeur : 24 décembre 21 h. Messe en espagnol présidée par Mgr Lapierre



JOYEUX NOËL ET BONNE ANNÉE 2004!

 Ville de
Saint-Hyacinthe

Monsieur Claude Bernier, maire de Saint-Hyacinthe, les membres du conseil municipal, la direction et tous les employés de la Ville de Saint-Hyacinthe souhaitent aux citoyens, une période des Fêtes remplie de chaleur et d'amitié.

Vœux sincères, à nos voisins, résidents de la MRC des Maskoutains ainsi qu'aux milliers de visiteurs en séjour chez nous.

«Que cette période de l'année soit une source d'énergie nouvelle et un gage de succès et d'excellence.»

Les Maskoutains peu troublés

Marc Bouchard

La journée de la grande perturbation, tenue jeudi dernier, a permis aux différentes centrales syndicales de se faire remarquer. Et certaines d'entre elles, en bloquant notamment l'accès aux différents ports de la province, ont réussi à provoquer des pertes de plusieurs millions de dollars dans les entreprises et espèrent que ces mouvements alerteront le gouvernement.

Dans la région maskoutaine toutefois, les activités perturbatrices ont été plutôt limitées, et la participation populaire encore plus mitigée. À l'exception des Centres de la petite enfance maskoutains qui, à l'instar des autres CPE de la province ont fermé leurs portes, toutes les autres institutions publiques étaient ouvertes et ont continué d'opérer sans être ralenties.

Les syndiqués ont cependant profité de leur pause ou de leur heure de dîner pour sortir prendre l'air, malgré une pluie diluvienne, et brandir bien haut les pancartes demandant à Jean Charest de retirer ses projets de loi.

Bien entendu, dans la plupart des cas,

c'est la loi 31 et la possibilité de modification de l'article 45 du code du travail qui attiraient les critiques les plus virulentes. Du côté syndical, on craint en effet de voir la sous-traitance devenir monnaie courante si le projet de loi est adopté comme prévu.

C'est au Cégep que les manifestations ont été les plus impressionnantes, en terme de participation du moins, dans le secteur public. Dans les autres cas, comme à l'ITA, au Centre local d'emploi et à la polyvalente le lendemain, on a réussi à attirer tout au plus une ou deux dizaines de manifestants.

Des entreprises privées ont aussi joint la parade. Chez Barry Callebaut, on avait installé une petite tente en plein centre du boulevard pour abriter les manifestants qui ont paradé durant l'heure du dîner. Chez Olymel-Flamingo, à Sainte-Rosalie, les participants étaient plus nombreux, et nettement plus actifs. Ils ont même réussi à faire fermer la route 116 à au moins deux reprises, durant environ 10 minutes chaque fois. Les policiers étaient cependant sur place et ont rapidement procédé à la réouverture. Signalons que dans les deux cas, il s'agissait de syndiqués de la CSN.

Les policiers, qui avaient établi un poste de commandement spécial pour l'occa-



Photo Robert Gosselin, PPM

Avec l'appui de quelques étudiants, les syndiqués du Cégep ont été parmi les plus nombreux à manifester lors de la journée de la grande perturbation.

sion, n'ont donc pas eu à intervenir en masse et aucun incident réellement fâcheux n'est venu ponctuer cette journée de manifestation.

En fait, le seul geste disgracieux recensé est le fruit de sympathisants involontaires à la cause, alors que quelques dizaines d'étudiants de la polyvalente Hyacinthe-Delorme ont décidé de sortir, jeudi midi, manifester à leur tour dans les rues. Sans doute un peu trop enthousiaste, une jeune fille a fracassé une des vitres de l'école avant que

les appels au calme répétés du directeur, les menaces de sanction et la présence policière n'aient raison de la volonté des manifestants. Moins de 30 minutes après le début des événements, tout était rentré dans l'ordre.

Mentionnons que le projet de loi controversé de Jean Charest doit être adopté avant la pause de Noël. Mais les syndicats ont promis qu'ils continueraient la lutte avec d'autres gestes d'éclat au cours des prochaines semaines.



Photo Robert Gosselin, PPM

Une dizaine de syndiqués de la SFPQ ont profité de l'heure du dîner pour manifester devant le Centre local d'emploi jeudi dernier.

La LAIT : les Bleus remportent le dernier match régulier de 2003

Le dernier match régulier de la LAIT pour 2003 a eu lieu samedi dernier au Centre culturel. Jarrod Gosselin grâce à son humour toujours aussi absurde a reçu la troisième étoile et Patrice Lépine des Blancs a réussi une dramatique exceptionnelle qui lui a valu la deuxième étoile. Sophie Bouchard, première étoile, a aussi été nommée joueuse marteau de la soirée! Ce fut un match serré, remporté par les Bleus par le pointage de 8 à 7. Un match des étoiles aura lieu au Centre culturel, ce samedi 20 décembre, à 20 h.

Télé BINGO

de la Fondation Aline-Lévesque

à CÂBLE 3 SAINT-HYACINTHE

TOUS LES DIMANCHES de 17 h à 18 h

6 CARTE 6\$

3 000\$

A GAGNER A CHAQUE ÉMISSION

* S'il y a plusieurs gagnants, le prix est divisé en parties égales en complétant au dollar s'il y a lieu

14 décembre 2003

Régulier 25 \$ ch.

Nicole Lafrenière, St-Hyacinthe, IGA Jodoin
 Jacqueline Fréchette, St-Damase, Dép. Proprio Douville
 Rose-Ange Daviau, St-Hyacinthe, IGA Jodoin
 Suzanne Lévesque, St-Hyacinthe, Dép. Bois-Joli
 Danielle Morin, St-Hyacinthe, Loblaw
 Jeannine Lussier, St-Pie, Intermarché St-Pie
 Rose Lagacé, St-Hyacinthe, Jean Coutu centre-ville
 Marguerite Lavoie, St-Hyacinthe, IGA Benoit

Tour du Gratuit 225 \$ ch.

Raymonde Nolin, St-Hyacinthe, Tabagie Mondor

H 137,50 \$ ch.

Louise Morissette, St-Pie, Intermarché St-Pie
 Jacqueline Beauregard, St-Hyacinthe, Dép. La Providence

Carte Pleine 1 500 \$

Nicole Blier, St-Hyacinthe, Dép. Lamoureux

2e Carte Pleine 300 \$

Francis Cloutier, St-Hyacinthe, Marché Dessaulles

0276446

Chaque citoyen peut aider à bâtir un monde plus juste

« Grâce à l'aide que j'ai reçue, jeune, j'ai réussi à m'en sortir, à faire un homme de moi, comme disait ma grand-mère! Je suis certain que d'autres peuvent aussi s'en sortir si on s'en occupe, si on les encadre, si on leur donne le temps... Il faut être patient avec les mal-aimés.

J'ai visité les groupes appuyés par les œuvres du Cardinal Léger. Les jeunes sans-abri sont nourris, encadrés, encouragés... ils retournent à l'école ou suivent une formation pour trouver une job... et la garder! En 2003, nous avons versé plus de 500 000 \$ à des organismes d'aide aux sans-abri et 45 000 personnes au Québec en ont bénéficié. Notre objectif financier pour 2004 : 550 000 \$.

Michel Forget



On compte sur vous!

CAMPAGNE ANNUELLE POUR LES SANS-ABRI



LES ŒUVRES DU CARDINAL LÉGER

1 87 PAUVRETÉ 1 877 288-7383 www.leger.org

« Le désordre, c'est la justice qu'on fera nous-mêmes »

-Michel Murray

Marc Bouchard

Ce n'était pas pour solliciter une participation massive à la manifestation du lendemain que l'exécutif local des employés de soutien de la Commission scolaire avait convoqué ses membres mercredi soir dernier.

En fait, au dire du conseiller syndical de la SFPO, c'était plutôt pour « jeter de l'huile sur le feu ».

Le véritable prétexte cependant, c'était l'explication de l'article 45 et des implications possibles pour plusieurs corps d'emploi représentés par le syndicat localement.

« On craint beaucoup pour les concierges dans les écoles par exemple. On l'a dit et répété, on ne veut pas prêter d'intentions à la Commission scolaire. Mais on craint qu'une fois l'article modifié, elle en profite pour entrer dans le monde de la sous-traitance, et les concierges pourraient être les premiers visés », a expliqué la présidente du syndicat, madame Chantal Primeau.

C'est donc pour prévenir davantage que pour revendiquer, que les syndiqués étaient réunis. Ce qui n'a pas empêché le conseiller syndical de la SFPO, Michel Murray, de lancer quelques flèches destinées à stimuler un peu la volonté des syndiqués de s'opposer au gouvernement. « Vous n'êtes pas tannés de torcher les enfants des autres, de torcher les écoles et en plus de jouer aux parents suppléants », a-t-

il lancé. Il n'a cependant reçu qu'un accueil mitigé des quelque 270 syndiqués assis dans la salle.

« On va agir, c'est certain. Le désordre, c'est une forme de justice qu'on va se faire nous-mêmes et on n'hésitera pas », a poursuivi Michel Murray, un message toujours reçu



Photo Patrick Roger, PPM

Le conseiller syndical, Michel Murray et la présidente du syndicat Chantal Primeau.

avec une certaine froideur.

Les esprits se sont cependant un peu échauffés un peu plus tard, et ce même monsieur Murray a été obligé de calmer un peu les ardeurs des syndiqués qui voulaient, quelques jours plus tard, aller se poster devant la porte de la Commission scolaire pour manifester leur mécontentement. « Vous savez, ce genre d'opération, ça doit être organisé. On ne peut pas risquer de manquer notre coup. Il faut faire attention », a précisé le conseiller syndical. Aucun vote n'a finalement été pris sur la proposition.

C'est la présidente Chantal Primeau qui a finalement rallié tout le monde, en proposant une nouvelle rencontre le 7 janvier prochain. L'objectif : adopter des résolutions incluant des moyens de pression, afin de forcer la commission scolaire à négocier une entente locale. « Je pense qu'on peut s'entendre avec la

Commission pour avoir une entente qui empêchera le recours à la sous-traitance ici. Et si les dirigeants ne veulent rien entendre, on utilisera tous les moyens à notre disposition. Mais d'ici là, on se tient tranquilles et on se revoit le 7 janvier », a-t-elle conclu sous les applaudissements de la foule.

POUR CONTRER LES INTOXICATIONS ALIMENTAIRES À DOMICILE

Un nouvel outil de sensibilisation destiné aux enseignants, aux parents et aux enfants

La moitié des intoxications alimentaires se produisent à la maison. En 2002-2003, au Québec, elles ont affecté un total de 4 033 personnes, et ce, en tenant compte uniquement des cas déclarés.

La plupart des intoxications sont dues à une manipulation ou à une préparation inadéquates des aliments par les consommateurs. Devant ce constat, le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation a produit un outil de sensibilisation original destiné aux enseignants, aux parents et à leurs enfants, afin de leur inculquer des pratiques de manipulation sécuritaire des aliments à domicile.

Cet outil éducatif au concept novateur se présente sous la forme d'une trousse à colorier dans laquelle se trouvent 13 cartes comportant des questions et 22 proposant des réponses. Elles explorent les thèmes de l'achat, de l'entreposage, de la préparation, de la cuisson, du refroidissement des aliments et de l'hygiène.

C'est en coloriant les cartes réponses que les enfants découvriront comment se prémunir contre les bactéries qui causent les intoxications alimentaires. Les textes faciles à comprendre et les illustrations à caractère ludique des cartes à colorier leur permettront d'apprendre tout en s'amusant. Ce document, riche en couleurs, est une adaptation de *Votre guide du consommateur* lancé en 2002 et distribué à environ 200 000 exemplaires à ce jour dans tout le Québec.

Cette trousse à colorier fait partie des initiatives du MAPAQ en vue de diminuer les intoxications alimentaires au Québec. Au cours des prochaines années, le Ministère souhaite accentuer la sensibilisation auprès des jeunes.

On peut se procurer la trousse à colorier gratuitement en composant sans frais le 1-800-463-5023 ou en écrivant à dga@agr.gouv.qc.ca. On peut aussi la télécharger sur le site Internet du Ministère à l'adresse suivante : www.agr.gouv.qc.ca/goutetsaveur/pages/jeunesse.htm.



Le confort commence par la tranquillité d'esprit. Et nous livrons.



Pour Esso, préserver le confort de nos clients du Chauffage domestique est la priorité numéro un. Vous pouvez compter sur nous pour être toujours à votre service... à n'importe quelle heure, n'importe quel jour. Pour une entière tranquillité d'esprit, nous offrons aussi une livraison automatique sans souci. Vous n'avez donc plus à vous inquiéter puisque vous savez que vous ne manquerez jamais de mazout pour le chauffage. Et grâce à nos options de paiement préautorisé, vous n'aurez jamais à vous soucier d'envoyer votre paiement à temps. Il est facile de changer de fournisseur de chauffage domestique et de choisir Esso. Il suffit d'un simple coup de fil et Esso s'occupera de vos besoins de mazout pour le reste de la saison.

Appelez-nous au 1 866 749-ESSO (3776), 24 heures par jour, 7 jours par semaine.

Esso Chauffage domestique

Nous apportons le confort au foyer.™

† Marque de commerce de la Compagnie Pétrolière Ltée. Pétrolière Impériale, licencié.
™ Marque de commerce d'Exxon Mobil Corporation ou de l'une de ses filiales. Pétrolière Impériale, licencié.

Les jeunes décoorent la clôture de Réseau Santé



Marc BOUCHARD
mbouchard@lecourrier.qc.ca

Pas moins de 167 panneaux de quatre pieds sur quatre ont été apposés la semaine dernière tout le long de l'immense clôture qui entoure le chantier de réhabilitation du centre hospitalier Honoré-Mercier et qui longe la rue Laframboise. Des panneaux qui ont toutefois la particularité d'être de véritables oeuvres d'art, réalisées par des jeunes et des moins jeunes de toute la communauté maskoutaine.

En fait, le projet de fresque sur la clôture a vu le jour il y a plusieurs mois. La responsable des communications de Réseau Santé, Ghislaine Archambault, avait alors fait appel à quelques enseignants en art de la région pour tenter de trouver un projet permettant de donner un peu de couleur à l'immense palissade grise qui entourera le chantier pour plus de 18 mois.

L'enthousiasme a été tellement grand, et la volonté de participer tellement forte que le projet a rapidement pris une envergure colossale. En fait, l'école secondaire Casavant, l'école Fadette, le Collège Saint-Maurice, la Polyvalente Hyacinthe-Delorme et l'École secondaire Saint-Joseph, en plus de l'école primaire La Présentation, ont travaillé de concert pour mettre sur pied ce vaste projet de fresque.

« Le but était simple. Nous voulions que les jeunes puissent donner leur vision de la prévention et la mettre en dessin. Les résultats sont bien au-delà de nos espérances », a souligné la directrice générale de Réseau Santé, Lucie Wiseman, en circulant tout le long du mur nouvellement décoré.

Les thèmes abordés par les jeunes sont

variés et parfois surprenants. De la prévention dans le sport à la gestion du stress, en passant par la sécurité sur les chantiers et même la prévention des maladies, tous les

aspects de la prévention ont été abordés. « Les jeunes étaient entièrement libres de leur sujet. Ils ont complété les panneaux comme ils le désiraient, et avec un grand

talent », a pour sa part exprimé Ghislaine Archambault demeurée pour une fois sans voix devant autant de dynamisme.

C'est donc par un vent glacial et un véritable froid hivernal que les retraités de Réseau Santé ont procédé à l'installation des panneaux des jeunes. Ils étaient aidés des artistes eux-mêmes qui sont venus en grand nombre pour le dévoilement officiel de leur projet.

« C'est fascinant de voir avec quel enthousiasme les jeunes ont répondu à l'appel, mais c'est tout aussi fascinant de voir que les portes se sont ouvertes entre toutes les institutions, créant un lien qui doit demeurer. Je pense que ce n'est que le premier des grands projets qui nous réuniront tous, et pour cela, nous devons en remercier madame Archambault », a lancé celle qui a pris la charge du comité d'enseignants responsables, Kim-Renée Richard, professeur d'art à l'école Casavant.

« Au départ, ce projet de fresque avait pour but d'améliorer l'environnement pour les voisins qui étaient préoccupés par la vue de cette palissade durant de longs mois. Mais grâce à la contribution de tous, ce projet est devenu pour nous un signe tangible que toute la communauté nous appuie dans un chantier qui demande toute notre énergie collective. C'est le reflet de ce grand projet qui nous tient tous à coeur », a conclu Lucie Wiseman.



Photo Robert Gosselin, PPM

Le maire Claude Bernier, le président du CA, Pierre Bornais et le directeur général des Jeux du Québec, Jean-Claude Ladouceur, ont admiré la palissade et les différentes oeuvres réalisées par les jeunes.

OBJECTIF 800 DONNEURS

Le maire attend votre sang

Marc Bouchard

Devenue une tradition locale et provinciale, puisqu'elle fait désormais partie des cinq plus importantes au Québec, la collecte de sang du maire de Saint-Hyacinthe sera de retour cette année au lendemain de la période des Fêtes.

En fait, ce sont les 6 et 7 janvier que les Chevaliers de Colomb et les Filles d'Isabelle de la région, les organisateurs de la collecte, se joindront aux gens d'Héma Québec pour accueillir les donateurs au Manège militaire de Saint-Hyacinthe.

« Depuis une vingtaine d'années, cette activité a permis d'aider de nombreuses personnes qui avaient un urgent besoin d'un don de vie. Aujourd'hui, avec l'esprit à la fête, c'est un bon temps pour continuer à partager », a expliqué le maire Claude Bernier.

Au fil des ans, l'objectif a presque toujours été atteint. Mais on est conscient, du côté d'Héma Québec, de la lour-

deur du défi. « Cette collecte pour nous est au nombre des événements majeurs de l'année, puisqu'elle se situe parmi les cinq plus importants de l'année. Quand elle est une réussite comme elle l'est chaque fois, elle contribue grandement à maintenir nos inventaires accessibles et pratiques

pour les personnes qui en ont besoin », a précisé le représentant de Héma Québec, monsieur Raynald Beaupré.

Un responsable d'ailleurs qui connaît bien la situation de ceux qui ont besoin de sang puisque la veille de la conférence de presse, il célébrait un anniversaire tout particulier. « Il y a maintenant cinq ans, j'ai reçu des traitements et des transfusions, parce qu'on m'avait diagnostiqué un cancer. Ça fait cinq ans précisément, ce qui est une excellente nouvelle pour moi, mais il ne se passe pas une journée sans que je remercie ceux qui ont donné du sang à cette époque pour aider les gens comme moi. C'est pour cette raison qu'aujourd'hui, je travaille fort pour maintenir les banques de sang. Je sais trop pourquoi elles sont importantes », conclut monsieur Beaupré.

Il sera possible de faire un don de sang entre 10 heures et 20 h 30 et on promet que toute l'opération prendra un maximum de 45 minutes.



Photo Robert Gosselin, PPM

Monsieur Marc Richard, du Manège militaire, le maire Claude Bernier, Raynald Beaupré, de Héma Québec et Marcel Mathieu, Chevalier de Colomb et principal organisateur de la Collecte de sang du maire.



Photo Robert Gosselin, PPM

Stéphanie Beaugard, une jeune élève de 3e secondaire de l'école Casavant, a mis la dernière main à l'installation de son anneau, aidée par le président du conseil d'administration, Pierre Bornais.

CARTES PROFESSIONNELLES

ABC
L'ART DE L'ASSURANCE
- Notre service personnalisé fait notre renommée -

Courtier en assurances générales
• Automobile • Résidentiel • Commercial • Industriel
• Cautionnement • Ferme • Voyages • Vie • Salaires

Denis Cordeau, c. d'A.A. 450-771-2710
• 2710 Bachand, St-Hyacinthe Télécopieur: 771-7359

PPM
Robert Gosselin
Photographe

- Photos mariage
- Photos à domicile
- Groupe et enfants
- Reportage industriel

148 Courcelles,
Mont St-Hilaire
(Québec) J3H 2S7
Tél.: 467-5084
Fax: 467-9814
Pagette: 741-7848

Chez Karine
MASSOTHÉRAPEUTE
Manucure - Pédicure
comptoir à cosmétiques,
certificats-cadeaux, reçu d'assurance

Sur rendez-vous **513-1278**
Saint-Hyacinthe

Adultes du Christ-Roi

Bingo spécial de Noël avec léger goûter et prix de présence, le mercredi 17 décembre, à 13 h 30, au sous-sol de l'église du Christ-Roi.

Le local sera fermé du 18 décembre au 7 janvier 2004. Inf. : Omer Camirand au 799-3538.

Personnel retraité de RSRV

Déjeuner mensuel le jeudi 18 décembre, à 9 h, au restaurant Casa Flora sur le boulevard Laframboise. Inf. : Jacqueline Demers au 1-819-336-3478.

Bazar Assomption

Le vendredi 19 décembre, de 9 h à 14 h, au sous-sol de l'église (angle Wilson et Bernard).

Super Comptoir familial

Le comptoir sera fermé le vendredi 19 décembre et rouvrira le mardi 6 janvier 2004.

Messe et déjeuner familial

Tous les membres et amis des Chevaliers de Colomb du Conseil 9803 de Sainte-Rosalie sont invités, le dimanche 21 décembre, à la célébration de la messe de 9 h à l'église de la paroisse suivie du déjeuner familial mensuel servi à la salle du conseil au 13 510, avenue de l'église. Inf. : 799-9803.

Chevaliers de Colomb du Conseil 960

Brunch familial le dimanche 21 décembre, de 9 h 30 à 12 h 30.

Réveillon du jour de l'An le mercredi 31 décembre, à 20 h, à la salle du conseil.

Soirée des souhaits le 17 janvier, à compter de 17 h, à la Salle Châtelaine. Information et réservation : 774-7737.

Messe country

Le dimanche 21 décembre, à 11 h, à l'église Saint-Michel de Rougemont, animée par l'abbé Marcel Rainville et Bernard Paquette, chanteur country. Il y aura aussi une crèche vivante avec les enfants de l'école Saint-Michel.

Les Amis du Christ-Roi

Dernière activité de l'année le dimanche 21 décembre au sous-sol de l'église. Les activités reprendront le dimanche 4 janvier avec la fête des Rois à 13 h, suivie du bingo.

Numismates, philatélistes et collections diverses

Exposition de monnaies, timbres, épinglettes, cartes de hockey, cartes postales, etc., le dimanche 21 décembre au local des Loisirs Saint-Sacrement situé au 2420, rue Bourassa à Saint-Hyacinthe. Inf. : Paul Morisseau au 778-3371.

Pause massage au profit de la Société du cancer

Devant le succès connu au cours du mois d'octobre, Rolande C. Guimond, maître Reiki, prolonge sa présence au local de la Société canadienne du cancer, situé au 446 de la rue Saint-Joseph, tous les mardis des mois de novembre et décembre afin d'offrir, sur rendez-vous, des massages à prix modique et ainsi remettre 50 % du montant recueilli à la Société canadienne du cancer, section Saint-Hyacinthe. Pour prendre rendez-vous : (450) 772-6194 ou 223-0696.

Le Bon Samaritain de La Madeleine

Situé au 3485, Montée du 4e rang à Sainte-

Marie-Madeleine, le comptoir alimentaire pour les personnes démunies, sera ouvert les mardis 23 et 30 décembre et l'ouverture régulière se fera le vendredi 9 janvier dès 13 h. Inf. : 795-6301.

Comptoir familial de Saint-Bernard

Le comptoir sera fermé pour le temps des Fêtes, les mercredis 24 et 31 décembre et le 7 janvier 2004.

Formation d'accompagnement en soins palliatifs et en suivi de deuil

Vous êtes intéressé à démystifier, la maladie, la mort et le deuil, à devenir bénévole pour l'organisme Les Amis du Crépuscule? Nous offrons à compter du 21 janvier 2004, pour 15 semaines consécutives, deux formations de 45 heures le jour et/ou le soir : « Accompagner l'autre, c'est s'accompagner soi-même ». Pour information ou inscription : 771-3333, poste 8700.

Insertion sociale à Élan-Demain

L'organisme Élan-Demain offre la possibilité aux personnes intéressées de participer à un programme d'insertion sociale (Emploi-Québec). Ce programme permet d'acquérir différents apprentissages et habiletés dans le secteur du service à la clientèle (préposé à l'accueil). Critères d'admissibilité : prestataire de la sécurité du revenu. Inf. : 773-1022.

Inform'Elle

Vous avez des questions sur la pension alimentaire pour vos enfants ou pour vous-même? Sur les modalités et les procédures de votre divorce/séparation? Sur la médiation familiale? Sur l'union libre? Sur le testament et le mandat en cas d'incapacité? Sur vos droits et obligations en matière de droit familial? Appelez sans frais 1-877-443-8221 du lundi au vendredi, de 9 h à 16 h 30. Des femmes formées en droit de la famille sont là pour vous écouter et vous apporter informations, références et support moral. Gratuit et confidentiel. Inform'Elle est un organisme à but non lucratif, spécialisé en droit de la famille.

M.A.D.H. inc.

Vous sentez que votre vie vous échappe à cause de vos problèmes de santé mentale? Sachez qu'à M.A.D.H. un hébergement transitoire à prix modique et offert ainsi qu'un programme de réinsertion sociale pour les personnes désirant acquérir une meilleure qualité de vie et une autonomie nouvelle. Inf. : 774-6139, du lundi au vendredi, aux heures de bureau.

Centre d'information communautaire

Le C.I.C. est au service des personnes assistées sociales. Si vous vivez des difficultés, n'hésitez pas à communiquer avec le C.I.C. Le C.I.C. est là pour vous aider à défendre vos droits. Pour plus d'information ou pour connaître les autres services offerts : 774-2220.

Bénévoles recherchés

Poste d'aide-animateur auprès des aînés de l'Hôtel-Dieu. Le programme d'insertion sociale offre cette opportunité ainsi que des outils pour un retour progressif vers l'emploi. Condition d'admission : être prestataire de la sécurité du revenu (20 h/semaine). Inf. : Martine Doyon au 771-3333, poste 2501.

Gâteaux aux fruits

En vente par le Club Optimiste de Sainte-Rosalie au 799-3878 ou au 799-5196.

Mouvement Action Chômage

Le MAC offre aux travailleurs des services individuels et collectifs de nature à assurer la défense de leurs droits et la promotion de leurs intérêts. Le manuel sur l'assurance-emploi (édition 2003) est disponible au coût de 4 \$. Inf. : 778-6023 ou <http://www.macst-hyacinthe.qc.ca>. Le MAC est situé au 900, rue Saint-Antoine.

Maison de la famille des Maskoutains

Stimulation précoce : L'atelier débutera le 12 janvier et aura lieu les lundis et jeudis de chaque semaine, de 9 h 30 à 11 h 30. Ces

rencontres s'adressent aux parents accompagnés de leurs enfants âgés de 1 à 2 ans. Inf. : Madeleine Borduas au 771-4010.

Halte-répît : Vous avez des petits de 0 à 5 ans? Vous avez besoin d'un répît ou vous voulez rencontrer des parents pour combattre votre solitude? Une halte-répît est offerte à partir du 5 janvier, les mardis et vendredis de 9 h à 11 h et les lundis et jeudis de 13 h à 15 h. Inf. : Madeleine Borduas au 771-4010.

Parler pour que les enfants écoutent : Une série de sept rencontres est offerte aux parents qui veulent développer des méthodes de communication pratiques et efficaces. Début le 15 janvier, le jeudi de 19 h à 21 h 30. Pour information et inscription : Madeleine Borduas au 771-4010.

Bénévoles demandés : Donnez un regain de vie à une personne en perte d'autonomie, par des visites amicales à domicile, de l'écoute et des échanges fraternels. Inf. : Louise Bachand au 773-3947. On recherche également des bénévoles pour l'aide aux devoirs des niveaux primaire et secondaire. Inf. : 771-4010.

Aidants naturels : Dans le but de s'entraider, de se ressourcer et de s'informer, les personnes qui s'occupent d'un proche en perte d'autonomie sont invitées à participer à des rencontres le deuxième mardi de chaque mois. Inf. : Louise Bachand au 773-3947.

Centre de services à Saint-Pie : Plusieurs activités, dont les mercredis-bébés, de 9 h à 12 h, les vendredis-répîts, l'aide aux devoirs pour les élèves de première année, du répît pour les nouvelles mamans grâce au support de grands-mamans, etc. Inf. : Nancy Charbonneau au 772-2488, poste 245.

Service d'aide individuelle et de couple : Thérapie pour adultes sur rendez-vous. Inf. : 771-4010.

Popotes roulantes en municipalités rurales

Avis aux aînés de La Présentation, Saint-Damase, Saint-Dominique, Sainte-Hélène, Saint-Pie et Saint-Valérien. Un service de livraison de repas à domicile est disponible dans votre municipalité. Pour plus d'information, contacter le Centre de Bénévolat de Saint-Hyacinthe au 773-4966.

Au Coeur de l'Unisson

Nouveaux services offerts à la population : groupe de survivants pour les femmes victimes d'abus sexuel dans leur enfance; groupe ou suivi individuel pour les victimes récentes; suivi individuel ou familial pour les garçons ou les hommes victimes d'abus. Information et inscription : 778-9992.

Trait d'Union Montérégien

« Il y a un an, j'avais une femme, nous vivions avec nos deux enfants, nous étions une famille. Aujourd'hui, je vis seul, j'ai développé un problème de santé mentale, et je me retrouve isolé par la force des choses. Loin des gens que j'aime, je vis ma vie tel un guerrier. Je suis à la recherche d'un partenaire qui accepterait de m'écouter, de faire des activités telles le billard, prendre un café, aller au cinéma ou jouer aux quilles, etc. Si vous acceptez de m'aider à affronter et à aimer les petites choses de la vie, contactez le Trait d'Union Montérégien au 223-1252. »

Insertion sociale

Le Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe offre la possibilité de participer à la mesure Insertion sociale. Ce programme permet d'apprendre entre autres les bases d'un métier tel que aide-cuisinier, apprenti ébéniste, aide-concierge, aide-commis au Super Comptoir familial et s'adresse aux bénéficiaires de l'aide sociale. Inf. : Nicole au 773-4966.

Du temps pour les jeunes

Les Grands Frères et les Grandes Soeurs recherchent des personnes comme mentor pour des élèves de trois écoles de la Ville de Saint-Hyacinthe. Chaque personne est jumelée avec un élève qui aimerait passer du temps avec un adulte, soit à l'heure du dîner ou après la classe à l'école. Tous les deux décident ensemble des activités qu'ils feront pendant ce temps. Inf. : du lundi au jeudi au 774-8723.

Formation gratuite d'agent en téléservices pour personnes handicapées

Le Service de développement d'employabilité de la Montérégie (SDEM) amorce sa période de recrutement en vue de constituer le prochain groupe du programme de formation d'agent en téléservices. Jusqu'ici destiné aux personnes vivant avec une déficience visuelle, ce volet accueille dorénavant les personnes ayant tout type de handicap. Dispensé gratuitement, le programme permet aux participants d'acquérir des compétences par l'accès à des équipements de pointe adaptés à leur déficience, tout en offrant un contenu axé sur les besoins réels des employeurs. Pour s'inscrire à la prochaine session : (450) 674-1812 ou par courriel : sdem@sdem-semo.org.

S.O.S. Ados

Aide aux devoirs pour les élèves du niveau secondaire offerte gratuitement dans l'ensemble des matières scolaires les mardis et mercredis, de 18 h à 20 h. Inf. : 771-4010.

Carnet de l'âge d'or

Assomption

Souper de Noël le samedi 20 décembre, à compter de 17 h, au gymnase de l'école, suivi à 20 h 30, d'une soirée de danse animée par Robert Thibodeau. Billets en vente auprès de Jean-Claude au 773-1131.

Bourg-Joly

Souper de Noël le samedi 20 décembre, à 17 h 30, suivi de la danse à 20 h, au sous-sol de l'église Sacré-Coeur avec l'orchestre Les Mélodiques.

Roxton Pond

Danse le dimanche 21 décembre, de 13 h à 16 h 30, au centre communautaire avec l'orchestre Les Rythmiques.

Saint-Barnabé-Sud

Bingo le jeudi 18 décembre à 19 h 30. Danse le samedi 20 décembre, à 20 h, à la salle municipale avec l'orchestre Fascination.

Saint-Charles

Danse le samedi 20 décembre, à 20 h, à la salle municipale (16, rue St-Pierre) avec Denise et Laurent à l'animation musicale. Souper des Fêtes avec danse le 17 janvier 2004. Billets en vente au 584-2125.

Saint-Damase

Souper des Fêtes le samedi 20 décembre, à 17 h 30, à la salle de l'école, suivi de la danse à 20 h, avec la musique de Gaston Bienvenue. Billets en vente auprès de la direction. Inf. : 797-3642 ou 797-3714.

Saint-Jean-Baptiste

Souper des Fêtes le samedi 20 décembre, à 17 h 30, dans l'édifice de la Société d'agriculture situé au 735, rue Principale à Rougemont. Inf. : Marguerite Turmel au (450) 467-6896.

Saint-Liboire

Danse le samedi 20 décembre, à 20 h, à la salle des Chevaliers de Colomb avec l'orchestre Les Rythmiques.

BLOC AFÉAS

Sacré-Coeur

Souper de Noël suivi d'une partie récréative le mercredi 17 décembre. Accueil à compter de 17 h; le souper sera servi à 18 h, à la salle La Châtelaine. Pour réservation : 773-7335.

LE MONDE DE ROSAIRE



La fête de Noël sur patins

Dans le cadre de la période des Fêtes, les Services récréatifs et communautaires lancent leur invitation annuelle à toutes les familles du grand Saint-Hyacinthe à venir s'amuser à « La fête de Noël sur patins ».

Ce rendez-vous se tient dans le cadre d'une séance spéciale gratuite de patinage libre, au stade Louis-Philippe-Gaucher, situé au 900, rue Turcot, à Saint-Hyacinthe,

le dimanche 21 décembre, de 10 h à 11 h 30.

Le Père Noël, la Fée des étoiles, de la musique d'ambiance et de petites gâteries pour tous, seront au rendez-vous.

Grands et petits, vous êtes tous les bienvenus à « La fête de Noël sur patins 2003 », le dimanche 21 décembre, de 10 h à 11 h 30, au stade Louis-Philippe-Gaucher.



Méga soirée à la Cité des jeunes

Comme le promettait la programmation des activités de la Cité des Jeunes, il aura un spectacle de musique rock/alternative pour les adolescents âgés de 12 à 17 ans au pavillon de l'organisme.

« Show Live » à ne pas manquer : vendredi le 19 décembre, de 19 h à 23 h. Des groupes de musique amateurs de l'école de Musique Victor Martin Enr. feront des prestations de musique pour les adolescents afin de souligner le début de la période des Fêtes.

L'événement aura lieu à la Cité des Jeunes (850, rue Turcot) le 19 décembre. Anciennement nommé les discos Sacré-Coeur, le concept a été adapté pour les adolescents. Lors du dernier « party », le 21 novembre, la thématique de la soirée était le « hip-hop ». Près de 90 jeunes se sont réunis à la Cité pour danser au rythme de cette musique.

La mise sur pied de tels événements est possible grâce aux Loisirs Saint-Sacrement / Sacré-Coeur en collaboration avec la Cité

des Jeunes. Les deux organismes unissent leurs forces pour créer une ambiance fort intéressante pour les adolescents. Le plaisir et la sécurité des jeunes sont des éléments prioritaires pour les organisateurs.

Le coût d'entrée à ces soirées est de 4 \$; cantine et vestiaire sur place. Une soirée hors du commun à la hauteur des aspirations des adolescents. Des tirages auront lieu pour les participants dont un certificat-cadeau à l'école de Conduite Formation 2000.

En plus de ce « show », plusieurs autres soirées de cette envergure seront organisées. Voici le calendrier des événements à venir : le 16 janvier, Soirée Techno; le 20 février, Party multimédia; le 19 mars, Soirée Sport Extrême et le 16 avril, « Beach Party ».

Pour obtenir plus de renseignements, contactez les animateurs surveillants de la Cité des Jeunes au 778-5831 en après-midi et en soirée.

Conte de Noël

L'Aide pédagogique aux adultes et laux jeunes (APAJ) ainsi que le Centre de formation des Maskoutains (CFM) invitent les enfants de 10 ans et moins et leurs parents à la présentation du conte « Un bisou pour le Père Noël ».

Cette activité aura lieu le 17 décem-

bre au pavillon Christ-Roi, 1195, rue Saint-Antoine. Il y aura deux représentations : 16 h et 19 h. Il faut s'inscrire en appelant au 261-0384. Les cent premiers enfants inscrits recevront un cadeau. Il y aura aussi tirage de prix de présence. L'activité est gratuite.

Qui joindre ?

Services récréatifs et communautaires	778-8333
Centre culturel	778-8335
Cité des Jeunes Maskoutains / Marie-Claude Lapointe	778-9726

Dans nos quartiers :

Assomption / M. Pierre-Luc Lambert	771-6914
Christ-Roi / M. Danny Lapointe	773-1102
Douville / M. André Beauregard	773-7811
La Providence / Mme Marie-Hélène Séguin	773-7711
Notre-Dame / Mme Nancy Maillet	773-4559
Sacré-Coeur / M. Michel Rouleau	773-1824
Saint-Joseph / Mme Karine Bussière	778-7728
Saint-Sacrement / M. Michel Rouleau	773-1824
Saint-Thomas-d'Aquin / M. Bernard Leroux	796-4466
Sainte-Rosalie / M. Luc Brassard	799-4145

Assomption

Merci Pierre-Luc!

Pierre-Luc Lambert, coordonnateur en loisir à la Corporation des loisirs Assomption, quittera son poste ce vendredi 19 décembre. De nouveaux défis l'attendent! Les membres du conseil d'administration se joignent à la population du quartier Assomption pour le remercier de son dévouement et lui souhaiter la meilleure des chances dans la réalisation de son nouveau projet.

Douville

Service de garde durant les Fêtes

Les Loisirs Douville offriront un service de garde pour les jeunes de 5 ans et plus les lundis et mardis 22 et 23 décembre et 29 et 30 décembre de 7 h à 18 h. Au programme, diverses activités pour les jeunes : jeux, bricolages, films et autres. Pour information ou inscription, contactez André Beauregard au 773-7811.

Ouverture pendant la période des Fêtes

Les Loisirs Douville désirent rappeler que

le bureau sera ouvert les lundis et mardis 22, 23, 29 et 30 décembre de 9 h à 17 h. Par contre, il sera fermé les 24, 25, 26 et 31 décembre et 1er et 2 janvier.

Notre-Dame

Brunch de Noël

Venez bruncher avec nous sous le thème du temps des Fêtes dimanche le 14 décembre de 10 h 30 à 12 h 30 au Centre communautaire Notre-Dame. Au menu : tourtières, fèves au lard, etc. Raffle de dindes. Coût : 5 \$ et gratuit pour les enfants de 12 ans et moins accompagnés d'un parent payant. Inf. : 773-4559.

Saint-Joseph

Cours de karaté

Un cours de karaté débutera après les Fêtes, soit le lundi 5 janvier 2004 de 17 h à 18 h pour une durée de 12 semaines au Centre communautaire Roméo-Forbes. Ce cours s'adresse aux débutants âgés de 6 à 13 ans. Le coût est de 45 \$ pour l'inscription plus 21 \$ pour l'affiliation. Information : 778-7728.



Brunch de Noël des Loisirs Christ-Roi

La période des Fêtes est toujours critique pour les personnes désavantagées ou pour celles qui souffrent d'isolement; c'est pourquoi, avec le brunch du dimanche 14 décembre, nous désirons briser cette solitude et créer une atmosphère de partage et de joie. Cette activité donne donc l'occasion aux personnes seules, aux familles défavorisées et surtout aux enfants, de festoyer. Le brunch sera servi de 11 h à 12 h 30, suivi d'un dépouillement d'arbre de Noël où chaque enfant recevra un présent des mains du Père Noël. Le tout se poursuit avec un bingo pour les adultes et plusieurs activités et surprises pour les enfants. Billets en prévente à la Maison du bingo maskoutaine, à l'école Lafontaine et au Centre communautaire Christ-Roi au coût de 3 \$ pour les enfants de 13 ans et moins et de 5 \$ pour les personnes de 13 ans et plus. Renseignements : Danny Lapointe, coordonnateur en loisir, au 773-1102.

Cours de ballet

L'Atelier de ballet classique de Saint-Hyacinthe innove en offrant un cours de ballet classique pour adultes débutants. Ces cours débuteront le jeudi 8 janvier à 20 h 30 et seront d'une durée d'une heure par semaine. Coût : 65 \$ pour 12 semaines. Renseignements ou inscription : (450) 549-4414.

2 SRC CABLE 2

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
06:00	Tweenies	Tweenies	Benjamin	L'agenda du Père Noël	Tweenies	Tweenies	Tweenies
06:30	64, rue du zoo	64, rue du zoo	Petit ours	Rolie, Polie, Olie	64, rue du zoo	64, rue du zoo	64, rue du zoo
07:00	Matin Express	Matin Express	Max & Ruby	Le monde d'Henri	Matin express	Matin express	Matin express
07:30			Sagwa !	Sagwa !			
08:00			Mona le vampire	Les weekenders			
08:30			Cornell & Bernie	Papyrus			
09:00	Cinéma : Joyeux Noël	Cinéma : Les rois mages	Kim Possible	Ayoye !	Cinéma : Un homme au grenier	Cinéma : Santa Claus	Cinéma : L'arbre de Noël
09:30	Mademoiselle King		Histeria !	Ayoye !			
10:00			Ayoye !	Le jour du seigneur			
10:30			Ayoye !				
11:00	Ricardo	Ricardo	Galidor	Mon ange	Ricardo	Ricardo	Ricardo
11:30	L'heure du midi	L'heure du midi	Amandine Malabul		L'heure du midi	L'heure du midi	L'heure du midi
12:00			L'heure du midi	L'heure du midi			
12:30	Place publique	Place publique	Justice	La semaine verte	Cinéma des Fêtes : La femme du predicateur	Cinéma des Fêtes : Monsieur Destin	Cinéma des Fêtes : A tout jamais
13:00			Caméra témoin				
13:30				Second regard			
14:00	Le monde magique des Léprieux	Le monde de Charlotte	L'accent	Mémoires d'enfance			
14:30		Le monde de Charlotte	Ça vaut le détour !	Christiane Charette en direct			
15:00	Ricardo	Ricardo			Ricardo	Ricardo	Ricardo
15:30	Art Attack	Art Attack	Des mots et des maux		Art attack	Art attack	Art attack
16:00	Têtes @ Kat	Têtes @ Kat	Adrenaline	Les belles histoires des pays d'en haut	Têtes @ Kat	Têtes @ Kat	Têtes @ Kat
16:30	Chick'N Swell	Chick'N Swell			Chick'N Swell	Chick'N Swell	Chick'N Swell
17:00	Aujourd'hui	Aujourd'hui		5 sur 5	Aujourd'hui	Aujourd'hui	Aujourd'hui
17:30							
18:00			Le Téléjournal	Le Téléjournal			
18:30	L'union fait la force	L'union fait la force	La petite vie	Découverte	Cinéma : Poulets en fuite	Toutou	Hugo et le dragon
19:00	Virginie	Les mille nuit de Noël	Hockey : Montréal VS Toronto		Cinéma : Anna et le roi	Cinéma : Mary Poppins	
19:30	L'épicerie			Les beaux dimanches : Jean Chrétien : Jouer pour gagner			
20:00	Un gars, une fille et ...	Palmarès		Les beaux dimanches : Kamikaze	Cinéma : (20:00) Shrek		
20:30							
21:00	Catherine	Zone Libre					
21:30							
22:00	Le Téléjournal/Le Point	Le Téléjournal/Le Point	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal/Le Point	Le Téléjournal/Le Point	Le Téléjournal/Le Point
22:30			Cinéma cinéma : GreyStoke : La légende de Tarzan, seigneur des singes	Conversation			
23:00	Les grands documentaires de découverte	Christiane Charette en direct		Le garage	Cinéma cinéma : La bûche	Cinéma cinéma : West side story	La messe de la nuit
23:30				Cinéma cinéma : Y'aura-t-il de la neige à Noël?			
00:00							

10 TVA CABLE 11

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
06:00	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!	Évangélisation 2000	Évangélisation 2000	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!
06:30			Patou	Vision mondiale			
07:00			Salut, bonjour! Week-end	Salut, bonjour! Week-end			
07:30							
08:00							
08:30							
09:00	Deux filles le matin	Deux filles le matin			Deux filles à Noël	Deux filles le matin	Deux filles le matin
09:30							
10:00	Les saisons de Clodine	Les saisons de Clodine	Automag	Cinéma au lit : Conte de Noël	Les saisons de Clodine	Les saisons de Clodine	Les saisons de Clodine
10:30			Tonus				
11:00	Michel Jasmin	Michel Jasmin	Fleurs et jardins		Ciné-Congé : Noël dans la montagne magique (1re de 2)	Ciné-Congé : Noël dans la montagne magique (1re de 2)	Ciné-Congé : Le Noël hanté de Casper
11:30			Vins et fromages				
12:00	Le TVA midi (11h45)	Le TVA midi (11h45)	D-Klik	Les saisons de Clodine			
12:30	Dans la mire.com	TVA en direct.com	Familles d'aujourd'hui				
13:00			Via TVA	Évangélisation 2000	Vision mondiale	Vision mondiale	Vision mondiale
13:30	La vie à ...	La vie à ...	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA
14:00	Boutique TVA (13h45)	Boutique TVA (13h45)		Boutique TVA			
14:30	Sunset Beach	Sunset Beach	Infopublicité	Infopublicité	Sunset beach	Sunset beach	Sunset beach
15:00			Infopublicité	Infopublicité			
15:30	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour	Infopublicité	Infopublicité	Cinéma : Miss Grippe-Sou	Ciné-cadeau : Blanche neige	Ciné-cadeau : Joyeux Noël des Pierrafeu
16:00			Cinéma en famille : Tous les jours Noël	Cinéma en famille : Les aventures du bébé	Quoi de neuf Bugs? (17h15)		
16:30	Top modèles	Top modèles					
17:00	Le 17 heures	Le 17 heures					
17:30					Le TVA	Le TVA	Le TVA
18:00	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures
18:30	Ultimatum	Ultimatum	Ciné-extra : La course au jouet	Ciné-extra : Le sapin à des boules	Cinéma : Jack, le bonhomme de neige	Cinéma : Santa Jr.	Les gags
19:00	Les saisons de Clodine : Spécial Noël	Top 10 : Hôtels prestigieux					La poule aux œufs d'or
19:30							Cinéma : Un prince à New York
20:00	Cinéma : La magie du destin	Cinéma : La saison des miracles	Cinéma : Parfum de femme	Demandes spéciales: Spécial Noël	Noël de star	Un Noël extraordinaire avec Pierre	
20:30							
21:00							
21:30					Les gags	Les gags	
22:00	Le TVA Réseau	Le TVA Réseau			Le TVA Réseau	Le TVA Réseau	Le TVA Réseau
22:30	Cinéma : (22h35) Et si c'était vrai	Musicographie		Le TVA/Sports /Loteries	Cinéma : Le plus beau cadeau de Noël (22h35)	Cinéma : L'huile de Lorenzo (22h35)	Évangélisation 2000
23:00				Surprise sur prise en rappel			
23:30		Cinéma : Le coeur en vacances (23h35)	Le TVA Réseau	Familles d'aujourd'hui			Les trois tenors chantent Noël (23h35)
00:00							

17 TQC CABLE 8

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
08:00	Clifford	Clifford					
08:30	La maison de Ouimzie	La maison de Ouimzie	Bob le bricoleur	Babar	Le monde secret du Père Noël	Le monde secret du Père Noël	Le monde secret du Père Noël
09:00	Madame Croque-Cerise	Madame Croque-Cerise	Super Samson	Un conte de Noël			
09:30	Pin-Pon	Pin-Pon	Fantômette				
10:00	Les francs-tireurs	Leonard Cohen	Rocket Power (9h55)	Cinéma : Sunny			
10:30			Famille de la jungle (10h20)				
11:00	Le vrai monde	La saga des Nobel	Wombat City				
11:30	1045, rue des parlementaires	Le vrai monde	Marsupilami	Cinéma : (11h35) Bach et Bottine	Les aventures de Charlie Brown et de Snoopy	Les aventures de Charlie Brown et de Snoopy	Les aventures de Charlie Brown et de Snoopy
12:00	Ramdam	Ramdam	Cinéma : C'est pas ma faute		Ciné-Cadeau : Anna et le roi	Ciné-Cadeau : Ahmed, prince de l'Alhambra	Ciné-Cadeau
12:30	Zoboomafoo	Zoboomafoo					
13:00	Madame Croque-Cerise	Madame Croque-Cerise					
13:30	La poudre d'escampette	Le septième	Ciné-Cadeau	Les voyages extraordinaires de Jules Verne	Les voyages extraordinaires de Jules Verne	Les voyages extraordinaires de Jules Verne	Les voyages extraordinaires de Jules Verne
14:00	Diabolo menthe	Diabolo menthe					
14:30	Cultivé et bien élevé	1045, rue des parlementaires	National Geographic	National Geographic	Les chiens du monde	National Geographic	National Geographic
15:00	La période de questions	La période de questions					
15:30			Les amis de la forêt	Astérix le Gaulois	Astérix et les indiens	L'affaire tournesol	Tintin et le temple du soleil
16:00	Clifford	Clifford					
16:30	Prudence Petitpas	Prudence Petitpas	Charlie Brown				
17:00	Zoboomafoo	Zoboomafoo	Les voyages extraordinaires de Jules Verne	A la Di Stasio	National Geographic	National Geographic	Merveilleux Noël de Spot
17:30	Cornemuse	Cornemuse		...Bas de Noël	La légende du sapin de Noël	On a volé les rennes...	
18:00	Macaroni tout garni	Macaroni tout garni	Lucky Luke	Lucky Luke	Lucky Luke	Lucky Luke	Lucky Luke
18:30	Ramdam	Banzai	Astérix le Gaulois	Astérix et les indiens	L'affaire tournesol	Tintin et le temple du soleil	Ciné-Cadeau
19:00	Diabolo menthe	Diabolo menthe					
19:30	Le septième	Malcolm					Le Père Noël et ...
20:00	Les grands documentaires	N'ajustez pas votre sècheuse	Belle et Bum	Cinéma : (21h45) Edward aux mains d'argent / La culotte d'une zouave	National Geographic	National Geographic	National Geographic
20:30		La poudre d'escampette					
21:00	Les grands documentaires - Société	A la Di Stasio			Cinéma : Au coeur de la ville	Cinéma : Mademoiselle	Cinéma : Soleil
21:30			En attendant l'an 2000				Warning (22h50)
22:00	Leonard Cohen	Belle et Bum	Cinéma : Annie Hall	Cinéma : Les palmiers de M. Schütz			Atomic Saké
22:30							
23:00	Diabolo menthe						
23:30	Groupe (23h35) parlementaires	Diabolo menthe	Le banc	Holly smoke (23h50)	Gros plan sur...	Holly smoke (23h50)	Gros plan sur...
00:00							

35 TQS CABLE 5

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
08:00	Caféine (de 0h à 9h)	Caféine (de 0h à 9h)	Vision Mondiale (de 20h30 à 20h50)	Infopublicité	Les contes de l'histoire sans fin	Les contes de l'histoire sans fin	Les contes de l'histoire sans fin
08:30			Défilé du Père Noël	Infopublicité			
09:00	Le mec à dames	Le mec à dames		Infopublicité	Cinéma : Harry et les Henderson	Cinéma : Les Muppets dans l'espace	Cinéma : Gordy
09:30			Le Petit Journal	Le Petit Journal			
10:00			Auto-Stop	Auto-Stop			
10:30	Fun noir + cie	Box office					
11:00	Flash	Flash	Infopublicité	Y'a plein de soleil	Road Runner	Road Runner	Road Runner
11:30	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Infopublicité		Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
12:00			Infopublicité	Cinéma : Un Noël magique			
12:30			Les Simpson				
13:00	Dallas	Dallas			Les nouveaux records Guinness	Les nouveaux records Guinness	Les nouveaux records Guinness
13:30			Cinéma : La hotte magique				
14:00	Cinéma Plus : La mélodie de Noël	Cinéma Plus : La romance de Noël		Cinéma : Un conte de Noël	Cinéma Plus : Perdus à Atlantis	Cinéma Plus : Le petit champ	Cinéma Plus : La guerre des tuques
14:30							
15:00							
15:30							
16:00			Cinéma : Le cadeau de Noël	Les quilles à TQS			
16:30	Le Grand Journal	Le Grand Journal			Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
17:00					Pas si bête que ça!	Le Grand Journal	Le Grand Journal
17:30			Le Grand Journal	Le Grand Journal			
18:00			Faut le voir pour le croire	Rire et délire	Cinéma : Docteur Jivago (1re de 3)	Cinéma : Docteur Jivago (2e de 3)	Cinéma : Docteur Jivago (3e de 3)
18:30	Flash	Flash	Cinéma : Marie à un je-ne-sais-quoi	Cinéma : Les fantômes de Noël			
19:00	Fun noir + cie	Le vrai monde					
19:30	Le cabaret de l'humour	Le cabaret de l'humour					
20:00	Cinéma : Noël en péril	Cinéma : Joyeux Noël			Cinéma : (1re de 3) La tempête du siècle	Cinéma : (2e de 3) La tempête du siècle	Cinéma : (3e de 3) La tempête du siècle
20:30							
21:00			Cinéma : Mort ou vif	Cinéma : La croisée des chemins			
21:30							
22:00	Le Grand Journal	Le Grand Journal			Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
22:30					Cinéma : Les misérables	Cinéma : Popeye	Cinéma : Billet pour deux
23:00	110%	110%			Le Grand Journal		
23:30	Allô les filles	Allô les filles	Le Grand Journal	Cinéma : Obsession mortelle			
00:00							

Immobilier et habitation

Pour des matériaux de qualité seulement
BMR Conrad
 au centre de la rénovation Laflamme Ltée
 16 755 Saint-Louis 773-2569 0265422

Le confort du liège en fait un choix idéal de revêtement de sol

(EN)—Le liège est devenu l'un des revêtements de sol les plus beaux et les plus voluptueux sur le marché.

On utilise les planchers de liège dans les aires publiques et commerciales depuis des

dizaines d'années. Ils sont non allergènes, permettent de réduire le bruit et servent d'isolant contre la chaleur et le froid.

Avec des qualités aussi appréciables, le liège constitue un choix judicieux de revêtement de sol pour la maison. Dans l'entrée, ce matériau résiste pendant des années à l'impact des bâtons de hockey qu'on laisse tomber et aux boissons gazeuses qu'on renverse. Dans les chambres à coucher d'enfant, les salles familiales, les salles de musique ou de jeu, c'est un revêtement agréable sous le pied.

Les planchers de liège conviennent parfaitement à la cuisine. On peut rester confortablement debout pendant des heures sur une surface en liège, contrairement aux planchers de céramique. Le liège est plus résistant que la céramique (surtout si vous laissez tomber une assiette ou une tasse à thé), se bosselle moins facilement et résiste aux égratignures s'il est

recouvert d'un enduit superficiel adéquat. Avec ses motifs et ses surfaces très texturées, le liège camoufle également la poussière et la saleté.

Les revêtements de liège d'aujourd'hui s'harmonisent à n'importe quel décor. Les tonalités naturelles foncées mettent en valeur les aménagements plus classiques, comme les salles à manger et les séjours. Les tonalités plus claires conviennent au style plus décontracté de la salle de jeu ou de la salle familiale.

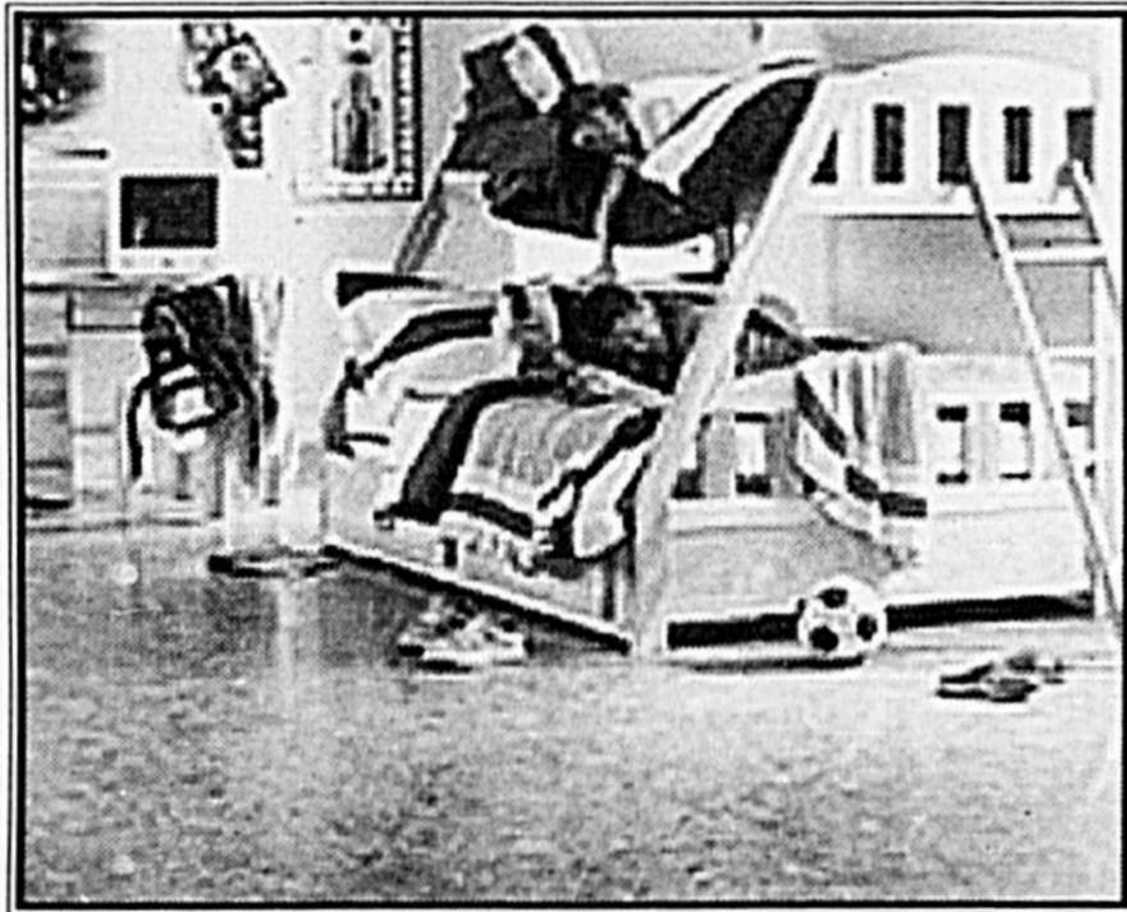
Avec son motif sans grain, le liège constitue le choix idéal dans les endroits exigus. Un plancher en damier fait de tuiles de liège de deux couleurs contrastantes donne du piquant à un vestibule ou à une cuisine.

Le liège est sans danger pour l'environnement. Il provient de l'écorce du chêne-liège, cultivé principalement au Portugal.

L'écorce est récoltée tous les neuf ans sur les arbres mûrs, qui peuvent se développer pendant deux cents ans.

On trouve un vaste choix de planchers de liège brut ou préfini, à clouer ou à coller. Établie à Mississauga, Torlys (www.torlys.com) — l'une des entreprises canadiennes de revêtements de sol les plus innovantes — a mérité des éloges lorsqu'elle a lancé le liège Uniclic. Ces planches et ces tuiles de liège préfini s'emboîtent facilement par-dessus le plancher existant (sans qu'il faille poser de sous-plancher), à l'aide d'un système breveté appelé Uniclic. Ce système assure un emboîtement serré, ce qui donne un bel aspect au plancher.

Jetez un coup d'œil aux revêtements de liège. Ce matériau naturel, accueillant et agréable au toucher pourrait constituer le bon choix pour vous.



Dans les chambres à coucher d'enfant, les salles familiales, les salles de musique ou de jeu, le liège est un revêtement agréable sous le pied.

Noël et jour de l'An : modification des horaires de collectes

Les municipalités dont les dates de collectes des résidus domestiques et des matières recyclables coïncident avec les journées de Noël et du jour de l'An (les deux fêtes sont un jeudi) doivent prendre note des modifications suivantes :
RÉSIDUS DOMESTIQUES (les collectes du 25 décembre et du 1er janvier sont reportées aux lundis 29 décembre et 5 janvier).

MRC Les Maskoutains

La Présentation;
 Saint-Barnabé-Sud;
 Saint-Bernard;
 Saint-Hugues;
 Saint-Louis;
 Saint-Marcel;
 Saint-Hyacinthe (secteurs Christ-Roi, Douville, La Providence et Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe).

Matières recyclables : Noël

La collecte du 25 décembre est reportée au vendredi 26 décembre.

MRC Les Maskoutains : Saint-Simon et Saint-Hyacinthe (secteurs Sainte-Rosalie et Saint-Hyacinthe-le-Confesseur - Rapide Plat sud).

Matières recyclables : jour de l'An

La collecte du 1er janvier est reportée au vendredi 2 janvier.

MRC D'Acton : Béthanie, Saint-Nazaire, Saint-Théodore, Sainte-Christine et Upton.



Photo Robert Gosselin, PPM

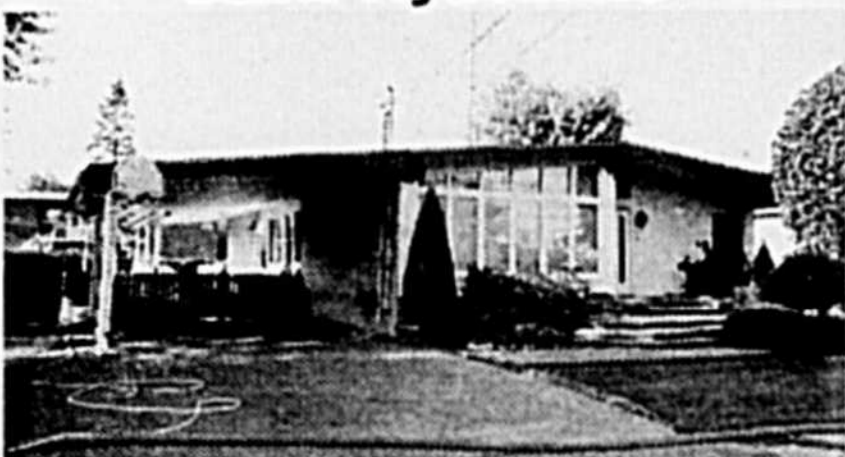
Des employés généreux

Si la campagne Centraide régionale a connu un vif succès, c'est notamment grâce aux initiatives prises dans différents milieux. Et le milieu municipal n'échappe pas à la règle puisque cette année, la contribution des employés de la Ville de Saint-Hyacinthe a atteint des sommets inégalés. Établie l'année dernière à 3 000 \$ environ, elle s'élève cette année à plus de 11 276 \$, un montant que Gilles Courtemanche, directeur des Incendies et directeur de la campagne, était très heureux de remettre à Jean-Claude LaRougery de Centraide. Ils étaient pour l'occasion accompagnés du maire Claude Bernier et de Richard Chicoine (à droite), les deux coprésidents honoraires de la campagne.

À VENDRE

PAR LE PROPRIÉTAIRE

16155, boul. Laflamme
 Saint-Hyacinthe



Maison unifamiliale, 3cc, sous-sol fini, s/d'eau, air climatisé, piscine creusée, terrain 70 x 120 pi.ca, paysager

Tél. : 450-773-8491

LES CONDOS DU GOLF

En démonstration
visite libre tous les dimanches de 13 h à 16 h

LES CONDOS DU GOLF
 1450, av. du Golf

3 ANS SANS TAXE FONCIÈRE

Aux abords du terrain de golf de Saint-Hyacinthe
 Réservez votre unité dès maintenant.

- Toutes les unités offrent une vue imprenable sur le golf
- Grandes fenêtres laissant entrer la lumière à profusion
- Système de chauffage innovateur, au gaz naturel, avec plancher radiant - confort et économie
- Garage en sous-sol
- Vastes espaces de rangement
- Ascenseur
- Deux et trois chambres à coucher

3^e PHASE

LES CONSTRUCTIONS ROBIN RBO : 8244-3088-47
 770, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe

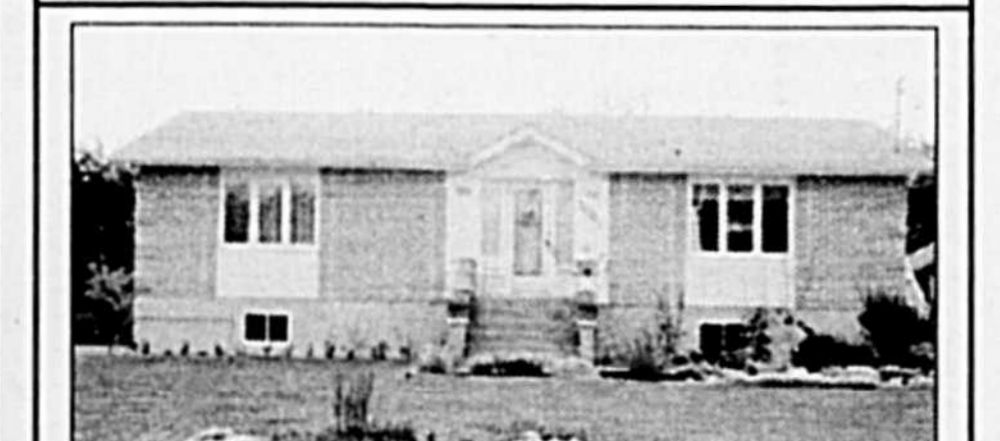
773-8358
 Gaz Métropolitain

0284282

Sutton groupe sutton - actif inc.
 courtier immobilier agréé
 Beloeil Sylvie Jutras



Situé dans le boisé de Mont-Saint-Hilaire, luxueux bungalow 3 c.c., garage double, vue panoramique sur la montagne. Idéal pour bureau professionnel à domicile. Accès direct à la route 116 et autoroute 20.



Situé à la campagne, bungalow const. 91, 3 c.c., planchers de lattes, grand terrain de 20 000 pi.ca. entouré de boisé. Idéal pour jeune famille avec enfants. Premier acheteur, faites vite, qualité-prix imbattable.

Groupe Sutton-Actif Inc., courtier immobilier agréé.
 Sylvie Jutras, agent immobilier affilié.
 Téléphone : (450) 464-6286

♦ Annonces classées ♦

HEURE LIMITE: L'heure de tombée pour les annonces classées est le mardi 13 h. Après cette heure, elles sont automatiquement reportées à la parution suivante.

Rive-Sud: 514 875-1948, télécopieur: 773-3115

771-0677

FONDÉ EN 1853
Le Courrier
DE SAINT-HYACINTHE

INDEX DES RUBRIQUES

À VENDRE

- 100 AMEUBLEMENT
- 105 ANTIQUITÉS
- 110 ÉLECTROMÉNAGERS
- 120 ARTICLES DE SPORTS MOTORISÉS
- 125 ARTICLES DE SPORTS
- 126 TENTES-ROULOTTES - ROULOTTES
- 130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES
- 140 ANIMAUX
- 145 OUTILLAGE
- 150 DIVERS
- 160 MUSIQUE
- 170 VÊTEMENTS
- 175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
- 180 BOIS DE CHAUFFAGE
- 185 VENTE DE GARAGE

PROPRIÉTÉS

- 200 DE CAMPAGNE
- 210 À REVENUS
- 220 UNIFAMILIALES-VILLE
- 230 UNIFAMILIALES-EXTÉRIEUR
- 240 COMMERCES
- 250 CONDOMINIUMS
- 260 MAISONS MOBILES
- 270 FERMES-TERRES
- 275 GARAGES ET ENTREPÔTS
- 280 TERRAINS
- 290 CHALETS

VÉHICULES

- 305 AUTOMOBILES
- 310 CAMIONS - CAMIONNETTES
- 320 AUTOMOBILES - GARAGES

À LOUER

- 400 APPARTEMENTS 1 1/2 ET 2 1/2
- 404 APPARTEMENTS 3 1/2
- 406 APPARTEMENTS 4 1/2
- 410 CHAMBRES / CHAMBRES ET PENSION
- 421 À PARTAGER
- 422 LOGEMENTS 2 1/2
- 424 LOGEMENTS 3 1/2
- 426 LOGEMENTS 4 1/2
- 428 LOGEMENTS 5 ET PLUS
- 430 PROPRIÉTÉS
- 440 MAISONS DE CAMPAGNE
- 450 BUREAUX-LOCAUX
- 460 CHALETS
- 470 MAISONS MOBILES - ROULOTTES
- 475 GARAGES ET ENTREPÔTS
- 480 CONDOMINIUMS

SERVICES

- 500 OFFRES D'EMPLOIS
- 510 ASTROLOGIE
- 520 COURS
- 530 SANTÉ
- 540 GARDERIE
- 550 PERDU-TROUVÉ
- 560 OCCASIONS D'AFFAIRES
- 575 IMPÔTS
- 580 SERVICES DIVERS
- 585 VOYAGES
- 590 AMITIÉ - RENCONTRES
- 595 SERVICES PERSONNELS

PRIÈRES

- 600 PRIÈRES
- 650 REMERCIEMENTS

AVIS PUBLICS

- 700 AVIS LÉGAUX
- 720 ENCANS

100 AMEUBLEMENT
5 MEUBLES de salon mélamine blanche: 2 armoires, 2 tables, 1 armoire-tablette peuvent tous de superposés. Inf. (450)250-6209 Pascal.

\$\$\$ACHAT-VENTE d'ameublements de maison récents ou antiques. Aussi faillite, succession et balance d'inventaire. Ameublements Chicoine (450)774-5959.

***ACHÉTEUR Raymond Beaupré* 799-4306 ou 261-6803. Rouets, horloges, téléphones, annonces publicitaires, armoires anciennes, tables, courtpointes, jouets, ménages complets, damiers et plus encore.**

LIQUIDATION. Canapés, causeuses, fauteuils, neufs avec légères imperfections. Quantités limitées. Faites vite! A partir de 195\$. C'est un cadeau! Ameublements Chicoine Enr. 7505, boul. Laframboise, sur appel et au 16650, Concorde Sud, horaire habituel. (450)774-5959.

MOB. CUISINE 5 pièces, table rectangulaire en bois, couleur bois verni blanc, très propre, 185\$. aussi poêle à bois en fonte 30" long (Box Stove), 150\$. Inf. (450)799-4946

MOBILIER CUISINE colonial, table ronde avec rallonge, 4 chaises, vaisselier 48". (450)797-9977.

MOBILIER DE CHAMBRE à coucher 5 morceaux, noir, 350\$. Inf. (450)501-8797 ou 501-1115.

MOBILIER SALON, modulaire, 3 mcs. traité antitaches, style Eiran, 3 ans d'usage, très propre (pas d'enfants), 1 200\$. Inf. (450)771-2461.

105 ANTIQUITES
ACHAT-ACHAT-ACHAT. Antiquités, anciens jouets, meubles à restaurer ou non, annonces publicitaires, poupées, ménages complets, succession. Payons comptant. Inf.: Maurice Rainville (450)796-2179 ou sans frais 1-866-796-2179.

120 ARTICLES DE SPORT MOTORISÉS
ACHAT VTT 4 roues 1985 à 2003, 2x4, 4x4 et sport. Payons les meilleurs prix comptant. Nous nous déplaçons. Martin au 819-364-2578 pagette 819-795-2605. Achat, vente et échange.

ACHETE motos et VTT de tous genres. Payons meilleurs prix. Plus de 50 motos en inventaire. Tremblay Motos, 1100, rue des Ateliers, secteur Douville, 771-9247 ou résidence 773-5028.

126 TENTES-ROULOTTES/ROULOTTES
ROULOTTE FIFTHWHEEL Coachman de luxe, 33', plancher et s.d.b. rénovés, pneus et essieux neufs, très bonne aubaine, 7 000\$. Inf. (450)778-0977, demandez Roch ou (450)771-8251

130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES
ABSOLUMENT besoin! Achat et tracteurs de toutes sortes et conditions. Pépines, Bull et Mini Excavatrices et tracteur compact. Payons bons prix comptant. Mario 450-831-8448

ACHETONS TRACTEUR de ferme de toutes marques, "Bulldozers", pépines, "skidders", excavatrices, engins stationnaires, etc. (819)364-2666 Yvan, (819)364-2021 Gervais. Payons bons prix comptant.

FENDEUSE à bois sur 3 points, verticale, valve automatique, capacité 60 tonnes. Garage L.T.S. Enr., 7170, Rang 5, St-Hyacinthe, (450)799-5858.

URGENT BESOIN Achetons: pépines, "bulldozers", "skidders", remorques avec chargeuse et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. Inf. (819)353-1777

125 ARTICLES DE SPORT
ARC PSE 2003, tout équipé. Cause de vente: maladie. Prix 875\$. Tél.(450)261-1815 ou (450)223-9292.

SKIS, SNOWBLADES, snowboards. Plus de 1 million à liquider, les plus grandes marques connues (neufs et usagés). Vêtements liquidation jusqu'à 70% de rabais. Tout doit sortir. Poubelle du ski (450)771-2966.

TABLE DE BILLARD Brunswick, avec ardoise, très propre, 500 \$. (450)772-2718.

140 ANIMAUX
BERGER ALLEMAND, 5 chiots, 100\$ chacun, mâles 6 ans, 60\$; mâles 2 ans, prix à discuter. (450)701-0224 cell. ou se présenter avec/sans rendez-vous, 176C, rang Michaudville, Saint-Barnabé-Sud (dans le village) au fond de la cour.

COMPLEXE CANIN du Québec. Chiots: Beagle, Cocker, Basset, Labrador, Golden, Pug, Schnauzer, Pinscher, Yorkshire, St-Bernard, Bouvier des Flandres, Bull Dog Anglais, Dog de Bodeaux, Berger Allemand, Doberman, Rottweiler, Chihuahua, Shih-Tzu, Lhasa Apso, Boston, Bichon, Teckel, Jack Russel, Cattle Dog, Fox Terrier, Bouvier Bernois et chiens dressés, cours d'obéissance, 450-674-7787.

145 OUTILLAGE
SCIE RADIALE industrielle 2HP, 220 volts de marque Dewalt avec lame 12" au carbure, excellente condition, 900\$; compresseur à air 5HP, 220 volts de marque Sanborn industrielle, réservoir 80 gallons, en excellente condition, 950\$. (450)793-2247, Germain.

140 ANIMAUX
AMI CALIN La plus belle ferme au Québec, Dog de Bodeaux, Labrador blond, noir et brun, Berger Allemand, Basset, Boxer, Bouvier Bernois, Rottweiler, Golden, Schnauzer, Beagle, Cocker, Pinschers, Bichon Maltais et frisé, Shih-Tzu, Lhasa Apso, Pug carlin, Pommérainien, Caniche, Boston Terrier, Chihuahua, Yorkshire, Teckel et autres. Spécial chiens dressés Berger Allemand, Husky, Labrador, Doberman, Golden, Jack Russel, Bouvier des Flandres et autres. 450-649-5959.

JACK RUSSEL, Shih-Tzu, Beagle, Schnauzer, Yorkshire, Epagneul, Labrador, Chow Chow, Golden Retriever, Bouvier Bernois, Pitt Bull. Achetons jeunes chiens. 514-597-2644.

150 DIVERS
A BAS PRIX! Matériaux imparfaits... prix parfaits! Porte lauan 11.99\$, coloniale 14.99\$. Epinette: 1"x3"x8" 0.72\$, 2"x3"x8" 0.69\$, 10" 1.19\$, 2"x4"x8" 1.36\$, 2"x6"x8" 1.85\$, 10" 2.49\$, 12" 3.19\$, 2"x8"x12" 4.49\$, 2"x10"x14" 6.99\$, 16" 7.99\$. Panneau gauré 7/16" 14.99\$, 5/8" 16.99\$. Contre-plaqué 1/2" 14.99\$, 5/8" 17.99\$. Prix argent comptant et valident du 13 au 19 décembre 2003. Voir notre circulaire: www.materiauxabasprix.ca ou (450)799-1970.

***ACHAT-VENTE** de mobilier de bureau usage. "Spécial": tables d'ordinateur, bureaux, classeurs, chaises à bas prix. Surplus d'office 950, Villeneuve Ouest, secteur Saint-Joseph, les jeudis, vendredis et samedis ou sur rendez-vous. Inf.(450)774-4521

CHAUFFERETTE au propane 50 000 BTU, marque Modine, 200\$, 4 roues magnésium 165" pour Honda avec 4 pneus neufs Bridgestone, 400\$. Inf. (450)773-4422.

150 DIVERS
4 PNEUS 4 saisons, 15 000km d'usage, pneus d'origine Accent 2003 Hankook radiaux P185/60R14 825, 100\$. Inf. (450)778-7112.

POELE à combustion lente directement du manufacturier, à partir de 250\$. Porte de fonte, de verre, tuyaux, cheminée, dépositaire de poêles au gaz, huile. Tel. 450-798-2686 ou www.poeledm.com.

170 VÊTEMENTS
MANTEAU de fourrure en vison et pelisse réversible en vison, en très bon état, toujours été entreposés. Prix abordable. Inf. (450)771-6777

MANTEAU de vison bleu iris mâle, peaux allongées, taille 16 ans petite, longueur 44po., incluant le chapeau de vison bleu iris, excellente condition, valeur 1,500\$. (450)261-9437.

MANTEAU en rat musqué givré, grandeur 5-6 ans, très peu porté, demande 3,000\$, valeur 4,500\$. Inf. (450)799-5736.

MANTEAU FILA matelassé vert, 50\$; manteau Oneil, jaune pâle, large homme, 20\$; manteau imitation cuir brun foncé, pour femme, neuf, 175\$. (450)252-5742.

TRÈS BEAU VISON mâle de couleur brun, taille 16 ans, très long et non ajusté, cause mortalité. Payé 6,000\$ demande 975\$. Inf.(450)796-5897 ou 513-1416 cell.

175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
*****A BOIS FRANC** BoMarc inc. Directement du manufacturier. Plancher bois franc préverni de très grande qualité. Chêne, érable, merisier, cerisier, bois exotique, jatoba, ipe. Ouvert du lundi au samedi Tél (450) 378-9883 (450) 770-1883, au 1376, rue Principale, Granby.

DIRECTEMENT du manufacturier Bois Francs Notre-Dame inc. Planchers bois franc prévernis de qualité supérieure. Résiste à votre laine d'acier. Chêne, érable, merisier, Cerisier, frêne, bois exotique, cerisier Indonésien, Noyer Brésilien et plus. Disponible aussi avec teinture. Ouvert du lundi au samedi, de 9h à 17h. Tél (450)446-1888, 1-877-446-1888, Beloeil 116, boul. Sir Wilfrid Laurier ou (450)777-8011, 1-866-307-0314, 677 rue Douville, Granby.

LES PLANCHERS de l'Avenir-Bois Franc. Nous offrons une vaste gamme de planchers bruts, prévernis, teints pour tous les budgets. Ouvert lundi au samedi 9h à 17h, jeudi jusqu'à 19h. 128 Authier, Saint-Alphonse de Granby, 866-770-8787.

170 VÊTEMENTS
GRANDE VENTE manteaux de fourrure neufs et usagés, directement du manufacturier. Sur rendez-vous au (450)782-2185.

180 BOIS DE CHAUFFAGE
ACHÈTERAIS coupe de bois sélectif ou à blanc. Aussi grosse quantité bois de chauffage en longueur. Paiements avant le début des travaux. Aussi ferai travaux ou transport forestier à forfait. (450)460-8879 ou (514) 914-3235.

BOIS DE CHAUFFAGE en 16", bien sec, chauffe très bien, 5 1/2 cordes à prendre sur place, 60\$/corde, près de Drummondville. Inf. (819)397-4611.

RETAILLES de bois solides érable et pin dans sac de 45 gallons à 6\$ chacun. (450)774-3220.

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE

TERRAINS

Développement Le Roselais, Saint-Hyacinthe arrondissement Sainte-Rosalie

Prix de contracteur
Bâissez vous-même et économisez
Choix de terrains disponibles

Inf. : 778-7377 ou 773-1300

Foyeux Noël
Bonne et Heureuse Année

À tous nos clients (es) des Annonces Classées

Le Courrier
DE SAINT-HYACINTHE

ESPACE À BUREAUX OU COMMERCES

Secteur Nord
Secteur centre-ville
Secteur Douville

INFO : 773-8358
www.grouperobin.com

0278919

AVIS AUX ANNONCEURS

Le Courrier de Saint-Hyacinthe ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique.

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une annonce classée doit parvenir au bureau du journal avant 13 h, le mardi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendue.

TARIF

739\$ 25 mots
+ taxes = **8.50\$** 28c du mot additionnel

Toutes vos annonces classées sont maintenant affichées sans frais additionnel sur notre site Internet : www.lecourrier.qc.ca

LES ANNONCES CLASSÉES SONT PAYABLES À L'AVANCE

HEURE DE TOMBÉE MARDI 13 h

Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place. Il suffit de donner le numéro et la date d'expiration de votre carte.

(450) 771-0677
TÉLÉCOPIEUR: 773-3115
RIVE-SUD: (514) 875-1948

Le Courrier
DE SAINT-HYACINTHE

Annances classées
655, avenue Sainte-Anne,
Saint-Hyacinthe, J2S 5G4
Tél.: 771-0677 - Rive-Sud: 875-1948
Fax.: 773-3115

Visa
 Master Card
 Comptant

Date exp. Année Mos

Nom: _____
Adresse: _____
Code postal: _____ Tél.: _____

TEXTE (en majuscules): _____

RUBRIQUE NO:

0230609

210 PROPRIÉTÉS A REVENUS A VENDRE
2 LOGIS avec garage de 29'x34' terrain environ 150,000pi., au Rapide-Plat Nord, agent s'abstient. Inf. (450)799-3877

220 PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES VILLE A VENDRE
BUNGALOW secteur Saint-Joseph, 4 c.c., 2 s.d.b., garage, grand terrain, près de tous les services. Prix 97 500\$. Demandez Jasmine au (450)799-2699

DOUVILLE, cottage 1979 au 215, de Beaujeu, 24x24, 4 c.c., 2 s.d.b., plaque Jenn-Air, four encastré, aspirateur central, garage détaché, terrain 12,000pi.ca., évaluation 138,000\$. (450)778-0126.

GRANDE MAISON 2e étages, déclin d'aluminium, 81/2, 4 c.c., salon double, planchers bois franc frais vernis, garage, située entre 2 écoles, 2695, Sylva-Clapin (coin Cartier), secteur Saint-Sacrement. Idéal pour salon d'esthétique ou bureau, 119,000\$. (450)778-3484.

240 COMMERCES A VENDRE
A VOTRE COMPTE, soyez votre propre patron, route établie, vente de nourriture sèche pour animaux. Livraison à domicile. Demandez Yvon au (450)792-3740.

MAGASIN de vêtements pour dames clés en main, situé dans secteur très achalandé, loyer raisonnable, 1 600 pi. ca. Tél:(514)830-7345.

250 CONDOMINIUMS A VENDRE
CONDO de 4 1/2 pièces, très lumineux, fenestration généreuse (18 fenêtres), plafond de 11', très belle décoration, planchers en lattes de bois franc, cuisine avec hilo central, s.d.b. avec bain et douche, 2 c.c., accès à un patio, piscine creusée et chauffée, inclus lave-vaisselle, stores et rideaux, situé à Saint-Hyacinthe, Les Habitations de la Rivières. Inf. (450)778-0116

275 GARAGES ET ENTREPÔTS A VENDRE
SAINT-JOSEPH, garage pour entreposage, 25 X 25, libre. Inf. (450)670-3813.

280 TERRAINS A VENDRE
PLUSIEURS TERRAINS Grand Rang, Saint-Thomas et rue Frontenac. Autres pour propriété à revenus et commerciale coin Casavant, Girouard et rue Papineau, Saint-Hyacinthe, prêts à construire. (450)799-3900

305 AUTOMOBILES
A CEUX qui veulent une voiture, financement instantané, aucun crédit refusé, pas d'enquête de crédit, pas d'endosseur, plusieurs autos en inventaire. La solution: Transit-Location RM (1998). 450-347-5622.

A VOIR Autos, camions, 4x4. Financement maison. Aucun cas refusé. Voiture 1996 à 2002, léger dépôt, aucun endosseur. Automobiles Brisson (514)894-2236.

ACURA INTEGRA 1996, 4 portes, automatique, tout équipé, a/c, vitres électriques, échange; Civic Si 1998, 2 portes, automatique, a/c, vitres électriques, échange; Sunfire 1996, 4 portes, automatique, 3,850\$; Tempo 1994, 4 portes, inspecté, 2,600\$; Suzuki Aéro SX wagon, 2002, entièrement équipé, échange. (450)788-3223

BESOIN D'UNE AUTO? Problèmes de crédit? Financement maison. Aucun cas refusé. Appelez-nous au (514)830-0098 ou (450) 446-5250 ou demandez Robert.

BUICK LE SABRE 2000, fini intérieur cuir, édition de luxe, 92 000km. Demandez Serge au (450)223-0663

BUICK REGAL 1995, bleu, 4 portes, 3.8 tuned port, 113,000km, tout équipé, 8 roues. Inf. (450)230-2552.

CHEVROLET IMPALA LS 2000, V6, 3.8 litres, tout équipé, très propre, prix à discuter. 771-7325.

DAEWOO LANOS 2000, rouge, 2 portes, manuelle, 80 000km, excellente condition, pneus 4 saisons neufs, très économique, sous-garantie, 5 500\$. (450)773-6357.

GOLF 1998, noir, automatique, 4 portes, 89 000km, air climatisé, antidémarrreur, démarreur à distance, CD. Inf. (450)774-8426 ou (450)278-5173.

HONDA ACCORD 1988, 177 000km, bonne auto pour l'hiver avec 4 bons pneus, 500\$. Inf. (450)773-5028 ou (450)771-9247.

HONDA CIVIC DX 1999, manuelle, 113 534km, femme propriétaire, non fumeur, démarreur à distance, mécanique A1, 10 500\$. (450)796-3405.

MERCURY SABLE LS 1999, acheté en décembre 1999, 46,059km, très bonne condition, tout équipé, femme propriétaire, 9 850\$. Inf. (450)799-4946

PARTICULIER, Pontiac Sunfire, 2 portes, 1997, 4 cyl., autom., s.d., s.f., air, 8 pneus hiver neufs - été bons, peinture originale, très propre, bon prix. (450)796-5777.

PONTIAC GRAND AM 1995, 3.1L, vert forêt, tout équipé, 8 pneus, démarreur à distance, 1 900\$. Inf. (450)223-1076 Hugo.

305 AUTOMOBILES
TOYOTA COROLLA LE 2000, automatique. Inf. (450)792-2043.

TOYOTA TERCEL 1998, 4 portes, manuelle, 67 000km, bleu, parfaite condition, 8 500\$. Inf. (450)774-1027.

310 CAMIONS CAMIONNETTES
DODGE CARAVAN 1989, moteur 2.5 l. défectueux, pour les pièces. (450)796-3164.

FORD F150 Supercrew 2001, 51,752km, tout équipé, Kia Sportage EX 2001, 38,214km, automatique, 4x4, balance de garantie du manufacturier; Dodge Dakota Sport 1999, manuelle, king cab, avec boîte de fibre. Ces véhicules ont une garantie. Financement sur place. Garage L.T.S. autos Enr. 7170, Rang 5, Saint-Hyacinthe (450)799-5858

FORD WINDSTAR 1997, automatique, équipé; Dodge Caravan 1997, automatique équipé. Ces véhicules ont une garantie. Financement sur place. Garage L.T.S. autos Enr. 7170, Rang 5, Saint-Hyacinthe (450)799-5858

SUZUKI SIDEKICK JXL Sport 1997, tout équipé, 130 000km, antidémarrreur, 4 pneus d'hiver et d'été inclus, condition A1, impeccable, 11 300\$. (450)773-5128 entre 18h et 21h.

320 AUTOMOBILES GARAGES
HYUNDAI ELANTRA VE 2001, automatique 49,000km; Ford Focus SE 2001, automatique Chevrolet Malibu 2000, 60,000km, automatique, Hyundai Accent 2001, manuelle, 42,236km; Pontiac Sunfire SE 2000, automatique; Pontiac Grand AM 1999, automatique; Ford Taurus LX 1998, automatique. Autres véhicules non énumérés. Ces véhicules ont une garantie et ont tous été vérifiés. Financement sur place. Garage L.T.S. autos Enr. 7170, Rang 5, Saint-Hyacinthe, (450)799-5858

400 APPARTEMENTS 1 - 1 1/2 ET 2 - 2 1/2
1 1/2, meublé, rez-de-chaussée, libre immédiatement, 330\$/mois. Étude de crédit nécessaire. Au 2252, av. Sylva-Clapin #2. Inf. (450)252-2346 ou (514)973-3270 cell.

11/2 - 21/2 pièces, meublés ou semi-meublés, chauffés, éclairés, salle de bain privée, buanderie, stationnement auto, situés près l'hôpital. S'adresser 2805, rue Bourdages Nord. Inf. (450)773-0107

BELLE CHAMBRE pour étudiant(e), incluant cuisinière, réfrigérateur et chauffage. Libre 1er décembre. Près Médecine Vétérinaire, I.T.A. Olymel. Tél: 774-4772.

BOURG-JOLI près des services et écoles, chambre pour étudiante avec salon, cuisinière, s.d.b., câble et téléphone, dans maison privée, accès patio, piscine, non-fumeuse. Inf. (450)771-7363

400 APPARTEMENTS 1 - 1 1/2 ET 2 - 2 1/2
2 1/2 à deux pas de la Cathédrale, semi-meublé, chauffé, éclairé, chambre fermée, idéal pour personne recherchant tranquillité, libre immédiatement. (450)773-8358

2 1/2 à partir du 1er février 2004, chauffé, éclairé, câble, chambre fermée, semi-meublé ou meublé, pas de stationnement. (450)774-0849

2 1/2 pièces, situé au 2282, av. Ste-Anne, semi-meublé, chauffé, éclairé, buanderie sur place, planchers bois franc. Disponible immédiatement, 355\$/mois. Enquête de crédit obligatoire. (450)773-8807.

335\$/MOIS, 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Frais peint, service buanderie. Propriétaire sur place, au 280, rue Saint-François. Inf. (450)771-9539.

AU CENTRE-VILLE, 11/2 et 21/2 chauffés, éclairés, meublés, pour personnes tranquilles. Prix raisonnable, conciergerie sur place. Place Saint-Antoine. Inf. (450)774-1398.

AU GRAND CHATEAU 1395, Girouard Ouest, sécuritaire. Appartement 1 1/2 pièces, avec ascenseur, service de conciergerie, salle de rencontre, restaurant sur place etc. Autres disponibles. Inf. (450)773-5766

SAINT-THOMAS-D'AQUIN, grand appartement, s.d.b. Meublé, chauffé, éclairé, stationnement, balcon, portepatio, endroit tranquille, propriétaire occupant l'immeuble 6640, du Clocher. (450)796-3856

410 CHAMBRES/CHAMBRES ET PENSION
2456, LAFONTAINE. Chambres à louer près du CLSC, respect, tranquillité et confort. Stationnement, buanderie et conciergerie sur place, câble fourni. Inf. (450)779-1957 ou 772-5437.

A SAINT-THOMAS, rue Principale, const. récente, grande chambre entièrement meublée, avec armoires, cuisinière et réfrigérateur. Lessiveuse-sècheuse, stat., entrée privée. Inf. (450)796-2028 ou (450)796-1411.

11/2 semi-meublé au 1860, des Cascades Ouest, 340\$/mois, libre 1er janvier. Inf. (450)772-5168 ou pagette 261-5797.

3 1/2 semi-meublé, fraîchement repeint, grand espace de rangement, secteur Saint-Joseph, chauffé, éclairé, 350\$/mois, libre immédiatement. (514)838-4614.

410 CHAMBRES/CHAMBRES ET PENSION
CENTRE-VILLE, chambres meublées, chauffées, éclairées, buanderie, loyer au mois. A partir de 210\$/mois. Endroit tranquille, situé au 1372, des Cascades Ouest. Inf. (450)278-3377.

CHAMBRE à louer avec salon, cuisinière et s.d.b., maison privé, endroit tranquille, agréable, situé près du pont de Douville, pour non-fumeur, libre mi-janvier. (450)773-7704

RESIDENCE LECLERC (personnes retraitées), 50 ans et plus, chambre avec téléphone et câble fournis, sonnette d'urgence, 1er plancher, 5-6 personnes. Surveillance 24h. "Crédit d'impôt" Au 16315, St-Augustin, La Providence. (450)771-6620

VOUS AVEZ BESOIN d'une chambre 5 jours/semaine avec accès cuisine et salon, centre-ville, non fumeur. Idéal pour travailleur ou étudiant. Inf. (450)771-7613.

422 LOGEMENTS 2 - 2 1/2
2 1/2 situé à 5km de Saint-Hyacinthe, tapis mur-à-mur, semi-meublé, accès à la rivière, libre 1er janvier, 275\$/mois. Inf. (450)797-2627 ou 774-6529.

424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2
3 1/2 construction neuve rue des Seigneurs Ouest, pièces spacieuses et luxueuses, planchers flottants, céramique, rangement intérieur, remise, 470\$/mois, libre 1er janvier. Inf. (450)223-4001.

3 1/2 libre immédiatement au village de Sainte-Hélène, grande salle de bain. Inf. (450)791-2832 ou 774-7768 ou 791-2711.

3 1/2 PIÈCES au 2e étage, libre 1er janvier. Chauffé, éclairé, cuisinière/réfrigérateur inclus. Situé 2205, Moreau, sect. Bourg-Joli. (450)798-2590.

3 1/2 semi-meublé au 1860, des Cascades Ouest, 340\$/mois, libre 1er janvier. Inf. (450)772-5168 ou pagette 261-5797.

3 1/2 semi-meublé, fraîchement repeint, grand espace de rangement, secteur Saint-Joseph, chauffé, éclairé, 350\$/mois, libre immédiatement. (514)838-4614.

424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2
AU GRAND CHATEAU 1395, Girouard Ouest, sécuritaire. Beau 3 1/2 pièces avec ascenseur, service de conciergerie, salle de rencontre, restaurant sur place. Libre immédiatement. (450)773-5766

426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2
4 1/2 à 725\$/mois - 5 1/2 à 775\$/mois, construction neuve rue des Seigneurs Ouest, pièces spacieuses et luxueuses, planchers flottants, céramique, rangement intérieur, remise, libre 1er janvier. Inf. (450)223-4001

4 1/2 avec grand espace de rangement, secteur Bourg-Joli, fraîchement repeint, libre immédiatement, 375\$/mois. (514)838-4614

4 1/2 triplex nouvelle const. La Présentation, finition, insonorisation supérieure, entrée privée, remise ext., disponible avril 2004, à partir de 550\$/mois. Pascal au (450)796-4721 ou (450)230-4721 cell.

GRAND 4 1/2 à sous-louer à St-Thomas-d'Aquin pour février-mars, demi-sous-sol, poss. 2 stationnements, 425\$/mois. Inf. 796-1996 ou 261-6061 cell.

GRAND 4 1/2 avec foyer secteur Bourg-Joli, rue Casavant, libre 1er janvier. Inf. (450)778-0902 ou (418)455-8122

LIBRE IMMEDIATEMENT 4 1/2 neuf au 17555, av. Concorde Sud, app. 3, aspirateur central, 2 stationnements par logis, insonorisation supérieure, 650\$/mois. Inf. (450)549-2187.

NOUVEAU condo style loft sur 2 étages, 950pi.ca., luxueux, 2 s.d.b., foyer, planchers bois, possibilité stationnement intérieur, terrasses privées, lessiveuse/sècheuse incluses, près des services. Au 2665, Bernier, secteur Bourg-Joli, 735\$/mois. Inf. (450)774-8185 ou 773-5187

PETIT 4 1/2 au 2305, rue Papineau, très propre, planchers marquetrie, 2e étage. Références obligatoires avant la visite, libre 10 janvier. 440\$/mois. Inf. (450)799-3900

428 LOGEMENTS 5 ET PLUS
5 1/2 au 1820, rue Morisson, eau chaude fournie, 525\$/mois. Inf. 799-5670.
6 1/2, près de l'Hôtel-Dieu, 450\$/mois, libre 1er janvier. Inf. (450)799-4555.

430 PROPRIÉTÉS A LOUER
RECHERCHE maison à louer avec minimum 3 c.c., ville ou campagne peut d'importance, dès que disponible, nous contactez au (450)771-4462, Sylvain.

450 BUREAUX-LOCAUX A LOUER
AU 1180 DESSAULLES très beau site, local de 650 pi.ca. bureau fermé, une grande salle et une salle de toilette. Incls: électricité, chauffage, climatisation. Inf. Pierre Tanguay (450)230-1385.

AU 1385 CHOQUETTE St-Hyacinthe, face au CLSC, local divisé en bureaux, 1 020 pi.ca., chauffage et air climatisé central. Inf. Pierre Tanguay 450-230-1385.

BOUL. CASAVANT, bureaux de prestige 1 000pi.ca. et +, ascenseur. Idéal pour professionnels de la santé. Inf. (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

BUREAU pour professionnel bien situé sur l'avenue Sainte-Anne, environ 400 pi.ca., chauffé et climatisé. Inf. (450)774-4928.

CENTRE-VILLE, bureaux et commerces à louer, 400 à 5000 pi.ca. et +, près du stationnement municipal. Inf. (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

DOUVILLE Boul. Laurier, bureaux, commerces et/ou entrepôt de 2 400 pi.ca. à 10 000 pi.ca. (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

LOCAL A LOUER de 1000 à 3000 pi.ca. Prix très très avantageux! Inf. (450)774-1398.

LOCAL COMMERCIAL au 2605, Sainte-Anne (face à l'hôpital), 30'x52'x16' hauteur avec porte de 12'x12'. Inf. (450)773-3484.

LOCAL de 400 pi.ca. aménagé pour médecine douce. A louer en entier ou pourrait être partagé. Inf. Pierre Tanguay (450)773-8424 Trans-Action Multi-Services Courtier immobilier agréé.

LOCAL/ATELIER, 40x42, avec portes de garage, quartier St-Joseph, coin St-Pierre/St-Louis, libre immédiatement. 550\$/mois. Inf. (450)771-8797.

RUE SAINTE-ANNE près de l'hôpital, locaux pour bureaux, air climatisé central, superficie de 300 pi.ca. à 1,000 pi.ca. Inf. Pierre Tanguay au (450)230-1385

475 GARAGES ET ENTREPÔTS A LOUER
ENTREPOSAGE B.C.G.M. à Saint-Jean-Baptiste. Entreposage général, sécuritaire. Téléphones: (450)464-2246 ou (450)464-0138.

ENTREPOSAGE de mobilier. Entrepôt neuf, chauffé, protégé. Aussi entrepôt en acier protégé, humidité contrôlée. Entreposage ext., cour protégée et déneigée. Tarif variable. Inf. (450)774-8880.

ENTREPOSAGE. Locaux de différentes grandeurs, chauffés, propres et sécuritaires, situés rue Nichols, St-Hyacinthe. Tél: (450)278-0846 ou (450)796-2910 ou (450)250-1350.

LOCAUX industriels à Saint-Hyacinthe, 1 800 pi.ca., avec portes de garage 12x14, près de l'autoroute 20. Inf.(450)795-6964.

500 OFFRES D'EMPLOIS
AGENTS de sécurité demandés, contrats locaux. Faire parvenir CV au (514)270-8175 à l'attention de M. Ferland.

ATTENTION pour adultes seulement. Cie en forte expansion engage plusieurs personnes à temps plein ou partiel de votre domicile. Payant! Payant! Pour rendez-vous Jean au 1-877-322-8381.

BARMAID demandée avec expérience. Avoir de l'entre-gent. A Saint-Dominique. Demandez Karine Phaneuf au (450)773-2238 ou (450)779-4059.

CHAUFFEUR classe 1 USA/Canada. Vous voulez devenir voiturier-propriétaire. Nous avons la solution Plan de location GDC. Des restrictions s'appliquent. 1-800-363-4216, ext. 2233, (819)395-2044 Guy Lamontagne.

CHERCHONS gouvernante pour Saint-Hyacinthe, à temps plein, possédant une voiture, expérience avec les enfants. Pour entrevue Tél:(450)771-1345 ou (450)779-0586.

COURS DE PREPOSES aux bénéficiaires. Centre de formation de l'association des préposés aux bénéficiaires du Québec. Région: St-Lambert Début: 5 janvier 2004. Début cours de soir: 12 janvier 2004. Prix: 650\$ taxes incluses et déductible d'impôt Inscription: 1-800-653-0855

À LOUER
Local
2 370 pi.ca. ou 5 200 pi.ca.
au 2915 Cartier
Pour rendez-vous
(450) 773-2594

Donnez du souffle à votre vie
Cessez de Fumer
Traitement au LASER sans douleur
Clinique Dr
Danielle Ruel
Technicienne
en laser
En seulement
90 min.
Suivi d'un an
(450) 521-1262
Membres de l'association des infirmières auxiliaires du Québec.

DISPONIBLE POUR JANVIER 2004
Les Terrasses Girouard
LOGEMENTS AU CŒUR DU SECTEUR NORD DE ST-HYACINTHE
PHASE III de 12 unités
Logements 4 1/2 & 5 1/2 de finition et de qualité supérieures (superficie de 576 p.c. à 1239 p.c.).
Incluant :
• Internet haute vitesse
• Câblodistribution
• Plancher de bois flottant
• Balcon 8 X 10
• Foyer pour certaines unités
• Garage pour 5 1/2
À deux pas de l'autoroute 20
RÉSERVEZ MAINTENANT : (450) 773-8358
WWW.GROUPEROBIN.COM

Mots Croisés

PROBLÈME NO 781

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

VERTICALEMENT

- Rixe, bataille. - Personnel.
- Briller, éclairer. - Période où l'on a le droit de chasser.
- Compter, espérer.
- Colère. - Flamme. - Que l'on doit.
- Dévoilé, dénudé. - Propres aux Alpes.
- Qui doit durer pendant la vie d'une personne et pas au-delà. - Accompagne la viande du poisson.
- Bref, court, provisoire.
- Elles viennent des moutons. - Du rai-sin.
- Déchiffré. - Introduiras une chose dans une autre.
- Les Italiens en boivent beaucoup. - Relate.
- Objet précieux caché ou enfoui. - A lui.
- Enlever. - Propre, immaculée.

HORIZONTALEMENT

- Naturaliste français (1777-1850), élève de Cuvier.
- Un autre. - À le. - Possessif.
- Abri, demeure. - Partisan. - Unité de mesure des surfaces agraires.
- Mesure agraire. - Être à l'agonie.
- Parties renflées.
- Neurasthénie, mélancolie.
- Elle n'est pas blanchie. - Gamme.
- Sert à interpeller. - Amena à la plus grande condensation possible.
- Personnel. - Forme la proue d'un navire. - Conjonction.
- Existe. - Mammifère carnivore.
- Usages, coutumes. - Détachais une bête attelé.
- N'accorde pas, conteste. - Vérification à savoir si le produit est bon.

Solution problème #780

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1	C	L	I	S	A	T	E	S	A	T	E	S
2	R	E	L	A	T	I	O	N	V	I	N	
3	A	G	E	I	N	N	O	C	E	N	T	
4	C	E	T	A	C	E	N	O	T	E	R	
5	T	R	S	K	E	T	C	H	E	R		
6	A	E	S	T	S	U	B	E	S	A		
7	E	T	A	I	S	A	B	R	I	M	E	
8	E	S	C	A	P	A	D	E	S	R		
9	G	S	O	T	C	A	V	E	S	A		
10	A	B	E	T	I	R	E	N	T			
11	M	O	U	E	R	A	S	E	R	A	C	
12	T	A	R	S	E	M	E	S	U	R	E	

Carrières et professions



RECHERCHE

- **Cuisinier** avec expérience (bon salaire)
- **Serveuse** (25 h à 30 h / sem. de soir)

Se présenter au
575, av. Mondor, Saint-Hyacinthe,
entre 14 h et 17 h

0289323

Ébénisterie Angers Inc.
est à la recherche
d'un Assembleur

- Expérience minimum de 5 à 10 ans
- Être capable de relever le défi dans la fabrication d'armoires de cuisine et de salle de bain « haut de gamme »
- Être capable de sortir les mesures complètes pour mettre en fabrication
- Rémunération selon l'expérience
- Travail à l'année - 40 h/sem.

Envoyez votre C.V. par fax : (450) 796-4862 ou communiquez avec Jean-Pierre au (450) 796-4331

0283853

HYGIÉNISTE DENTAIRE ET ASSISTANT(E)

recherchés(es)
pour postes immédiats dans un cabinet d'orthodontie.

Faire parvenir votre C.V. à l'adresse suivante :

Docteur Réjean Labrie, orthodontiste
2678, boul. Laframboise,
Saint-Hyacinthe Qc J2S 4Y5
ou le faxer au (450) 778-4342

0284290

DESSINATEUR(TRICE) TECHNIQUE

Pli Inc., manufacturier de mobilier de bureau à Saint-Pie, recherche un(e) dessinateur(trice) technique ayant des connaissances en Autocad 2000. Une expérience dans la fabrication de meubles serait un atout.

Pli Faire parvenir votre C.V. à Pli Bureau inc., 145, rue Saint-Pierre, Saint-Pie, J0H 1W0 ou à lapierreg@pliburooffice.com

0289418

CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI
Saint-Hyacinthe

Les multiples façons de se chercher un emploi :

consulter les journaux,
la boule de cristal ???

Ne baissez pas les bras

La meilleure façon de chercher et de trouver un emploi :
la méthode dynamique du
Club de recherche d'emploi Saint-Hyacinthe.

Une démarche qui vous donnera
la clef du succès.

GRATUIT Emploi Québec

(450) 771-6611

710, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7S3

0284789

CLSC des Maskoutains
CHSLD

Nous recherchons des personnes dynamiques ayant une vision orientée vers les besoins de la clientèle :

MISSION CLSC

INHALOTHÉRAPEUTES

Un poste à temps complet de jour • Un poste à temps partiel 14 heures/semaine jour-soir (horaire de 13 h à 21 h) et affectation temporaire à long terme : 11 heures/semaine + liste de rappel

L'ENTRÉE EN FONCTIONS À CES POSTES SE FERA EN JANVIER 2004

Exigences spécifiques : ■ Détenir un diplôme de fin d'études collégiales avec spécialisation en techniques d'inhalothérapie et anesthésie d'une école reconnue par le ministère de l'Éducation ■ Membre en règle de l'Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec ■ Expérience et/ou stage en CLSC, un atout ■ Autonomie, dynamisme, ouverture, flexibilité, intérêt pour le soutien à domicile ■ Posséder une voiture et un permis de conduire en règle

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 29 décembre 2003, en spécifiant à quel poste s'applique votre candidature et votre intérêt ou non à faire partie de la liste de rappel, à M^{me} Louise Bélisle, chef d'administration de programmes, Services à domicile, CLSC-CHSLD DES MASKOUTAINS, 2650, rue Morin, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 8H1. Télécopieur : (450) 778-1899

0289231

Desjardins
Valeurs mobilières

Valeurs mobilière Desjardins, société filiale du Mouvement Desjardins, est une firme de courtage dynamique en plein essor.

CONSEILLER (ÈRE) EN PLACEMENT SAINT-HYACINTHE

Détenteur d'une solide expérience dans la vente, vous travaillez déjà dans le domaine depuis au moins 5 ans, détenez une inscription en vigueur à titre de représentant, courtage de plein exercice et possédez une clientèle bien établie. Si vous démontrez une grande autonomie dans la gestion de vos comptes, observez des critères de qualité rigoureux en matière de recommandations d'investissement et de développement de nouvelles clientèles et désirez profiter d'une croissance sans égale, nous tenons à vous rencontrer.

Si vous rencontrez ces critères, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité en mentionnant le numéro de dossier à l'adresse ci-dessous : À l'attention du Directeur.

Valeurs mobilières Desjardins

1355, rue Gauvin
Bureau 100
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 8W7
Télécopieur : (450) 223-1677
Internet : Yves.Gauvreau@vmd.desjardins.com

Le Mouvement Desjardins offre des chances d'emploi égales à tous

0289510

Le CARREFOUR
jeunesse • emploi
MASKOUTAIN
RECHERCHE

Le Carrefour Jeunesse emploi maskoutain s'adresse à tous les jeunes âgés de 16 à 35 ans et offre gratuitement l'accès à différentes ressources afin de les informer, les orienter, les supporter, les conseiller et les encourager dans leurs démarches d'intégration en emploi. Il vise à la fois l'insertion sociale et l'intégration économique des jeunes adultes, par l'amélioration de leurs conditions de vie en les accompagnant dans leur cheminement vers l'emploi, vers un retour aux études ou dans le démarrage d'une petite entreprise.

Le carrefour jeunesse-emploi Maskoutain...recherche

Poste : Mobilisateur communautaire - Projet "Partenaires de la jeunesse"

Responsabilités

La personne aura comme mandat d'orchestrer et d'organiser une prise de contacts formels avec divers organismes aux missions diversifiées dans le but de mobiliser les acteurs du milieu local. Plus spécifiquement, elle aura comme tâches de :

- Établir des contacts avec les acteurs du milieu local
- Recueillir les informations nécessaires en vue de la mise sur pied du portail jeunesse
- Favoriser la collaboration entre les partenaires locaux;
- Travailler au sein d'un comité de travail dans son milieu local;
- Rédiger les bilans locaux qui tracent l'évolution et l'analyse du projet;
- Diffuser et sensibiliser l'outil " Contact jeunesse"

Compétences obligatoires

- Pour ce projet jeunesse, le candidat doit avoir moins de 30 ans, en respect des critères du Fonds Jeunesse Québec;
- Capacité à communiquer des idées et à travailler en équipe;
- Sens de l'initiative et de l'organisation;
- Souci de développement de la collectivité;
- Connaissance de l'informatique de base.

Scolarité et Expérience requises

- Baccalauréat en communication, intervention sociale, administration, urbanisme et développement rural, sociologie et autres domaines connexes;
- Avoir cumulé moins de 8 mois d'expérience significative dans son domaine d'étude;...une excellente connaissance du milieu maskoutain sera assurément un atout privilégié.

Lieu de travail

Saint-Hyacinthe... la personne sera toutefois appelée à se déplacer dans la région.

S.V.P. Faites parvenir votre curriculum vitae ainsi qu'une lettre de motivation au plus tard mardi le 23 décembre, par fax au (450) 771-7776 ou par courriel à pierreseguoin@hy.cgocable.ca à l'attention de Pierre Séguin.

0280525

N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes



ALIMENTS PRINCE S.E.C.
Division Bacon America

Nous recherchons activement des **Préposé(e)s** à la production pour notre usine alimentaire Avec ou sans expérience

Les personnes retenues pourront bénéficier de :

- Postes permanents et nombreux avantages sociaux
- Horaire stable du lundi au vendredi, de jour ou de soir
- Taux horaire débutant à 8,19 \$ avec progression jusqu'à 14,30 \$
- Navette de transport pour Drummondville et Saint-Nicéphore

Présentez-vous au
255, rue Rocheleau
Drummondville (Québec) J2C 7G2
Tél. : (819) 475-3030
Télé. : (819) 475-4164

ou postulez en ligne au www.princefoods.com

RECHERCHE MÉCANICIEN

avec ou sans expérience pour tracteur et machinerie agricole

- l'expérience serait un atout
- travail permanent avec avantages sociaux

faites parvenir votre C.V. a/s de Jocelyn Martin dir. du service ou se présenter

CLAUDE JOYAL INC.
En progression constante depuis 1962

390 route 137, Saint-Denis-sur-Richelieu
C.P. JOH 1K0 Tél. : 450-787-2105

CASE III

Les Meubles St-Damase Inc.

Manufacturier hôtelier haut de gamme

Recherche

ÉBÉNISTES ET APPRENTIS ÉBÉNISTES
Ayant expérience dans le montage et l'assemblage de meubles.

L'entreprise axée sur la qualité, offre un avenir assuré et prometteur.

Un salaire compétitif et une stabilité pour des personnes sérieuses et qualifiées.

Vous travaillerez avec une équipe compétente et dynamique dans une ambiance agréable.

Le sérieux et l'intégrité envers ses employés caractérisent l'entreprise.

Vous êtes prêt à relever le défi :

Faites parvenir votre C.V. à l'adresse suivante :

Les Meubles St-Damase Inc.

246, rue Principale
Saint-Damase (Québec)
J0H 1J0

Tél. : (450) 797-3702

Fax : (450) 797-3455

Courriel : marrod@st-damase.com

Nutri-Caille Ltée

abattoir oiseaux et gibiers

Recherche

CHAUFFEUR DE REMORQUE
Local et U.S.

- Classe 1
- Avoir dossier vierge ASSAQ
- Expérience min. 3 ans
- Faire le transport eaux usées
- Ouvrage général en usine
- Salaire à discuter

GÉRANT DE FERME

- Expérience en élevage de volailles
- Salaire à discuter

Faire parvenir C.V. à

Nutri-Caille Ltée

156, 4e rang, Sainte-Hélène de Bagot
J0H 1M0 ou par télécopieur
(450) 791-2903

Aviseur Technique

Un important concessionnaire de la région de Saint-Hyacinthe, recherche un aviseur technique.

Exigences :

- Expérience minimum de 4 ans dans un poste similaire.
- Expérience avec système informatique Reynolds

Nous offrons :

- Une ambiance de travail stimulante
- Formation continue
- Salaire et avantages sociaux compétitifs

Faites parvenir votre CV :

Aviseur Technique

02 - 10474

C.P. 340

Saint-Hyacinthe J2S 7B6

Une carrière ça se cultive

Représentant(e), Service à la clientèle

Financement agricole Canada cherche une personne dynamique pour occuper le poste de représentant(e), Service à la clientèle, à son bureau de St-Hyacinthe au Québec.

En plus de fournir un service à la clientèle, en personne ou au téléphone, vous excellerez à fournir de l'aide en administration des programmes de prêt à l'équipe de vente. Vos aptitudes en communication et le souci du détail sont vos principaux atouts pour préparer des demandes d'emprunt et exécuter le processus d'approbation de prêt. Que l'on vous confie des tâches autonomes ou que vous soyez appelé à travailler au sein d'une équipe, vous saurez travailler dans un milieu où les choses bougent vite. Vous avez confiance en vos moyens et savez relever les défis pour mener de front de multiples projets et respecter des échéanciers serrés.

Vous possédez un diplôme collégial en administration de bureau et deux années d'expérience pertinente. Votre connaissance de divers systèmes informatiques, logiciels d'application et exigences juridiques en matière de prêts agricoles se double d'une solide connaissance de l'agriculture. Tout agencement équivalent de formation et d'expérience sera pris en considération.

Au service de l'agriculture canadienne

Nous sommes à la recherche de personnes enthousiastes, dont les idées innovatrices et l'éthique de travail aideront FAC à contribuer à la réussite de ses clients. Notre système de rémunération axé sur le rendement est très concurrentiel et reconnaît l'innovation, la détermination et les résultats. Nous offrons à nos employés une foule d'occasions de formation et de perfectionnement professionnel.

FAC contribue à la croissance, à la diversification et à la prospérité des agriculteurs et des agri-entrepreneurs canadiens. Son effectif de 1000 personnes, passionné d'agriculture, travaille dans 100 bureaux situés, pour la plupart, en milieu rural canadien. Un portefeuille de prêts sain de 8,8 milliards de dollars et 10 exercices consécutifs de croissance du portefeuille témoignent du succès de ses clients. Nous redonnons aux communautés dans lesquelles nous vivons et travaillons en versant un p. 100 de nos profits à des œuvres de bienfaisance actives dans le secteur agricole.

Si les affaires agricoles vous intéressent, faites parvenir votre curriculum vitae d'ici le 22 décembre 2003, en précisant vos attentes salariales, et mentionnant le numéro de concours (097-03/04), par la poste à Ressources humaines, Financement agricole Canada, 1800, rue Hamilton, c.p. 4320, Regina, (Sask.), S4P 4L3 par télécopieur au (306) 780-5508, ou par courrier électronique, à hr-rh@fac-fcc.ca. Nous communiquerons uniquement avec les personnes qui seront convoquées à une entrevue. Les agences sont priées de s'abstenir. www.fac-fcc.ca

Nous souscrivons aux principes de l'équité en matière d'emploi. Si vous faites partie d'un groupe désigné, n'hésitez pas à l'indiquer.



Financement agricole Canada
L'agriculture... notre raison d'être.

Canada

DUTAILIER

DESSINATEUR(TRICE)



Dutailier International inc. (www.dutailier.com), est un chef de file mondial dans le domaine de la conception, de la fabrication et de la commercialisation de fauteuils de détente résidentiels et d'ameublement haut de gamme pour bébés et enfants. Grâce au dynamisme et à l'engagement près de 1000 employés qui ont à cœur l'innovation, l'entreprise compte aujourd'hui huit usines dont cinq au Québec et se démarque par une croissance constante depuis plus de 25 ans.

Filiale de Dutailier International, Groupe Dutailier inc. située à St-Pie, regroupe l'ensemble des services corporatifs de l'organisation et est présentement à la recherche d'une personne qualifiée et dynamique pour occuper le poste suivant :

RAISON D'ÊTRE

À l'aide d'un logiciel de dessins, effectuer la conception, la modification et la représentation techniques des composantes et des assemblages à partir de dessins techniques déjà existants ou de croquis à main levée.

DESCRIPTION DU POSTE

Relevant du Directeur recherche et développement, le ou la titulaire de ce poste assume les responsabilités suivantes :

- Produire tous les dessins des composantes, des assemblages et la documentation nécessaires ainsi qu'en assurer la mise à jour;
- Collaborer à la conception ou modification des nouveaux produits;
- Collaborer aux développements des nouveaux produits et à l'amélioration des ceux existants;
- Élabore la nomenclature des produits;
- Diffuser les informations pertinentes aux intervenants internes et externes.

PROFIL RECHERCHÉ

- Diplôme d'études collégiales en Techniques de génie mécanique ou en Techniques du meuble et du bois ouvré;
- 2 à 4 ans d'expérience pertinente;
- Expérience en milieu manufacturier (domaine du meuble est un atout);
- Maîtrise d'un logiciel de dessin (Solid Edge est un atout).
- Capacité d'analyse, créativité, persévérance, minutie et rigueur

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 03 janvier 2004 à l'adresse suivante :

Groupe Dutailier inc.
Service des ressources humaines
299, rue Chaput
St-Pie (Québec) J0H 1W0
Télécopieur : (450) 772-5682
Courriel : ressources_humaines@dutailier.com

Seules les personnes sélectionnées recevront une réponse.

N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

O.T.J. DESNOYERS INC.

Le service des loisirs de Sainte-Madeleine est à la recherche de personnel dynamique pour combler les postes de :

SURVEILLANTS(ES)

Postes du
lundi au dimanche

**ARROSAGE
DE LA PATINOIRE**

fin de soirée ainsi que la nuit,
selon la température.

Date limite : 20 décembre 2003

Acheminez votre curriculum vitae à :
O.T.J. DESNOYERS INC.

100, rue Bernard, Sainte-Madeleine Qc, J0H 1S0
ou par télécopieur : (450) 795-3436
ou otjdesnoyers@hotmail.com



recherche

**UN PLAQUEUR
DE STRATIFIÉ**

**UN SPÉCIALISTE
EN SURFACE SOLIDE ET
COMPTOIRS SPÉCIAUX**

Minimum 3 ans d'expérience
Salaire très compétitif
Avantages sociaux
Bonne équipe

Faites parvenir votre C.V.
par fax au 450-449-5146 ou
par courrier électronique au :
comptoirtopdesign@qc.aira.com

PROVINCE DE QUÉBEC
**LA MUNICIPALITÉ
RÉGIONALE DE COMTÉ
DES MASKOUTAINS**
POSTE D'URBANISTE
(Contractuel - Temps plein)

La Municipalité régionale de comté des Maskoutains est un organisme supra-municipal qui regroupe 17 municipalités de la région maskoutaine, avec une population totale de plus de 80 000 habitants.

Suite à l'entrée en vigueur du schéma d'aménagement révisé, la MRC a accepté le mandat de plusieurs de ses municipalités membres à l'effet de procéder à la révision de leurs plans et règlements d'urbanisme, de manière à assurer leur conformité au schéma.

Sous l'autorité du directeur général et la supervision de l'urbaniste adjoint, la personne recherchée sera appelée à effectuer les tâches requises permettant à la MRC de remplir adéquatement son mandat de révision.

Exigences du poste:

- Détenir un diplôme universitaire en urbanisme, ou l'équivalent;
- Posséder une très bonne connaissance de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, du Code de construction et de la Loi sur la protection du territoire agricole;
- Démontrer une aisance en matière de révision et de rédaction réglementaire;
- Capacité d'utiliser les outils disponibles en bureautique et, idéalement, en géomatique.

La personne recherchée devra faire preuve d'autonomie, de dynamisme, de la diplomatie requise pour traiter avec toutes les personnes concernées et d'une excellente capacité de synthèse et d'analyse.

La rémunération sera déterminée en fonction des qualifications de la personne retenue.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae au plus tard, le 8 janvier 2004, à 15 h 00, à l'adresse suivante: **MRC des Maskoutains, Concours "Urbaniste", 805, avenue du Palais, Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 5C6, courriel : gmichaud@mrcmaskoutains.qc.ca**

• **Avis légaux** •

**AVIS DE DEMANDE
DE DISSOLUTION**

Prenez avis que la compagnie
"LES PLACEMENTS PAUL ST-ONGE INC."
demandera à l'Inspecteur général
des institutions financières la per-
mission de se dissoudre.

Saint-Hyacinthe, le 28 novembre 2003

Rémi St-Onge
Secrétaire

AVIS LÉGAL

No: 2003-00346

Ville de Saint-Hyacinthe

Partie demanderesse

-VS-

Serge Roy

Partie défenderesse

AVIS est donné le 7 janvier
2004 à 14 h 30, les biens
saisis en cette cause
seront vendus au 990, 9e
rang, Saint-Dominique, à
savoir :

Pontiac Grand AM 1997,
vert

Le tout sera vendu suivant la loi.

CONDITIONS:
argent comptant

**Pierre-Yves Portugais
Drolet & Associés,
huissiers de justice,**

1305 Girouard Ouest,
suite 200,
Saint-Hyacinthe, Québec
J2S 2Z3

Tél.: (450) 771-6986

AVIS DE VENTE

Canada

Province de Québec
District de Arthabaska
COUR DU QUÉBEC

No: 415-32-002781-014
9079-8752 Québec INC.
(Distribution RO-LEX)

Partie demanderesse

-VS-

9114-6019 Québec inc.
(Meubles J. Tournant 2002)

Partie défenderesse

Le 8 janvier 2004 à 13 h de
l'après-midi, au domicile de
la partie défenderesse au
6970, boul. Laframboise,
Saint-Hyacinthe, district de
Saint-Hyacinthe, seront
vendus par autorité de jus-
tice les biens et effets de la
partie défenderesse saisis
en cette cause, consistant
en :

Meubles et mobiliers de
tous genres

CONDITIONS:
argent comptant

Donné à Saint-Hyacinthe,
le 15 décembre 2003

Sylvain Poissant,
huissier de justice

A. Cournoyer & Ass.,
huissiers de justice
1600, rue Girouard, suite 325
Saint-Hyacinthe, Québec
J2S 2Z8

Tél. : (450) 773-2144
0289430

**AVIS DE DEMANDE
DE DISSOLUTION**

Prenez avis que la compagnie
"FERME LE GIBIER DORÉ INC.."

ayant son siège social au 1669, rue
Principale, Saint-Dominique, (Québec),
J0H 1L0, demandera à l'Inspecteur gé-
néral des institutions financières la per-
mission de se dissoudre.

Saint-Dominique, le 17 décembre 2003

André Leroux



AVIS PUBLIC

**DEMANDE DE DÉROGATION
MINEURE
(District Cascades)**

La soussignée donne avis public qu'à
la séance du Conseil qui sera tenue le
**19 janvier 2004, à 18 h 30, en la salle du
Conseil, au 750 avenue de l'Hôtel-de-
Ville, à Saint-Hyacinthe, le Conseil doit
statuer sur la demande de dérogation
mineure relative au lot 1 439 529, pro-
priété de Monsieur Gilles Beurivage.**

Cette demande consiste à permettre
que le bâtiment sis aux 370-380 avenue
Saint-Simon soit situé à 0,68 mètre de
la marge latérale nord-ouest et à 0,00
mètre de la marge arrière, alors que la
grille de spécifications du règlement
numéro 1200 prévoit une marge
latérale minimum de 2 mètres et une
marge arrière minimum de 5 mètres
dans la zone 6034-M-03.

Tout intéressé pourra se faire entendre
relativement à cette demande de déroga-
tion mineure, lors de ladite séance du
19 janvier 2004.

Saint-Hyacinthe, le 16 décembre 2003
La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

**AVIS DE DEMANDE
DE DISSOLUTION**

Prenez avis que la compagnie
"LES MAINS HABLES DE SAINT-HYACINTHE."
demandera à l'Inspecteur général
des institutions financières la per-
mission de se dissoudre.

Saint-Hyacinthe, le 12 décembre 2003

Paul Pinard
Président

**AVIS DE DÉCLARATION TARDIVE
DE FILIATION**

Prenez avis que Stéphane Lachance
domicilié au 16350 St-Augustin, Saint-
Hyacinthe, J2T 3T6 déclare au directeur
de l'état civil être le père de Sally (Faith)
Fuchs née le 24 juin 2000

Le nom de famille sera modifié et devra
se lire Sally (Faith) Fuchs Lachance

Saint-Hyacinthe le 14 nov. 2003
Stéphane Lachance

**Solution du
mot caché :
PANORAMIQUE**

Bélier

Du 21 mars au 20 avril

Amour : Vous avez beaucoup de choses à com-
prendre rapidement. Vous avez l'impression que
les gens ne voient pas vraiment qui vous êtes.
Argent : Vous êtes obligé d'être très patient.
Travail : Vous ne voulez pas être indiscret.
Chiffres chanceux : 14-56-27-32-83-15

Taureau

Du 21 avril au 20 mai

Amour : Vous avez le goût de commencer à vivre
d'une façon plus heureuse. Argent :
Vous avez l'impression qu'on vous demande l'im-
possible. Travail : Vous avez besoin d'une grande
stabilité. Chiffres chanceux : 13-19-47-53-86-32

Gémeaux

Du 21 mai au 21 juin

Amour : Vous allez vers des situations où vous
aurez beaucoup à parler. Argent : Vous com-
mencez un cycle dans lequel vous serez appelé à
savoir vraiment ce qui est important pour vous.
Travail : Beaucoup de choses s'offrent à vous.
Choisissez la bonne. Chiffres chanceux : 11-87-39-
93-64-23

Cancer

Du 22 juin au 22 juillet

Amour : Vous êtes capable de mieux organiser
tout ce qui touche votre maison. Argent : Vous
entrez dans une période de grande chance.
Travail : Vous êtes sûr de vous et vous ne voulez
pas perdre votre confiance. Chiffres chanceux :
42-71-87-34-41-92

Lion

Du 23 juillet au 23 août

Amour : Vous pouvez présentement être très
aimé. Argent : Vous allez vers des situations qui
demanderont beaucoup d'attention. Travail :
Soyez rassuré sur vous-même. Chiffres
chanceux : 19-17-48-72-79-18

Vierge

Du 24 août au 22 septembre

Amour : Vous êtes très hésitant. Vous réfléchissez.
Argent : Vous ne voulez pas être mêlé à n'importe
quoi. Travail : Votre vie vous paraît très sérieuse.
Chiffres chanceux : 64-90-21-45-78-83

Balance

Du 23 septembre au 23 octobre

Amour : Vos sentiments se modifient beaucoup.
Argent : Vous êtes dans une période où plusieurs
choses s'offrent à vous. Travail : Vous êtes obligé
de vraiment communiquer ce que vous ressentez.
Chiffres chanceux : 27-62-91-89-41-97

Scorpion

Du 24 octobre au 22 novembre

Amour : Vous voulez que tout soit vécu avec fran-
chise. Argent : Vous ne pouvez pas continuer de
vous placer dans des situations trop aigües.
Travail : Vous avez la possibilité de faire de grands
pas vers des choses valables. Chiffres chanceux :
73-89-17-52-21-14

Sagittaire

Du 23 novembre au 21 décembre

Amour : Vous avez plusieurs choses qui vous font
vivre du bonheur. Argent : Vous entrez dans une
période qui vous apportera plusieurs choses que
vous désirez. Travail : De grandes nouveautés
viennent vers vous. Chiffres chanceux : 19-94-72-
87-38-71

Capricorne

Du 22 décembre au 20 janvier

Amour : Ne soyez pas trop distant. Argent : Vous
arrivez à vaincre plusieurs problèmes. Travail :
Votre vie professionnelle vous offre beaucoup de
satisfaction. Chiffres chanceux : 89-75-62-21-18-44

Verseau

Du 21 janvier au 19 février

Amour : Vous avez de grandes joies, tout est beau.
Argent : Vous pouvez vous sortir de vos complica-
tions. Travail : Vous êtes apte à mieux vivre.
Chiffres chanceux : 65-32-29-63-96-44

Poissons

Du 20 février au 20 mars

Amour : Vous avez de grandes possibilités de vivre
heureux. Argent : Votre vie extérieure est très dif-
ficile. Cela ne durera pas. Travail : Vous êtes capa-
ble de tout faire avec succès. Chiffres chanceux :
61-39-47-52-14-31

Un entrepreneur privé « oublie » Sainte-Rosalie



Jean **DUMONT**
jdumont@lecourrier.qc.ca

La plus grosse « tempête du nouveau siècle » de lundi, avec ses plus de 71 centimètres de neige, a laissé des traces tant chez les employés des Travaux publics que chez les sous-traitants engagés par la Ville pour l'opération déneigement.

« Nos hommes sont entrés à 2 heures lundi matin pour le début de l'opération. Nous sommes également conscients qu'il y a eu des ratés chez certains de nos sous-traitants. Dans certains secteurs, le tassage de la neige ne s'est effectué que tard en fin de nuit », indique le directeur général adjoint et responsable des Travaux publics, Louis Bilodeau.

En effet, ce n'est que vers 4 h 30 lundi que l'entrepreneur privé qui dessert le secteur urbain de Sainte-Rosalie, Gilles Poirier, est arrivé pour faire son travail.

Cet entrepreneur, qui a parfois causé des maux de tête aux autorités municipales, déneige deux secteurs de la ville : Sainte-Rosalie et Douville.

Les plaintes provenant du secteur de Sainte-Rosalie ont été nombreuses au service des Travaux publics dès six heures.

Lundi au conseil, les élus ont donné le mandat au directeur général adjoint d'entreprendre des démarches pour faire respecter l'entente de déneigement entre la Ville et l'entrepreneur. À

défaut de quoi, celui-ci aura l'autorité de résilier l'entente.

« Le devis est assez précis auprès des entrepreneurs. Ils doivent par exemple sortir dès qu'il y a quatre centimètres au sol, faire de la surveillance, avoir l'équipement nécessaire et une série d'autres conditions », explique monsieur Bilodeau.

La Ville a dû utiliser une charrette de réserve pour aider le travail de l'entrepreneur privé dans Sainte-Rosalie.

Heureusement qu'il n'y a pas eu de situations d'urgence, car les autos ne pouvaient sortir des entrées de cour en raison de l'accumulation de neige.

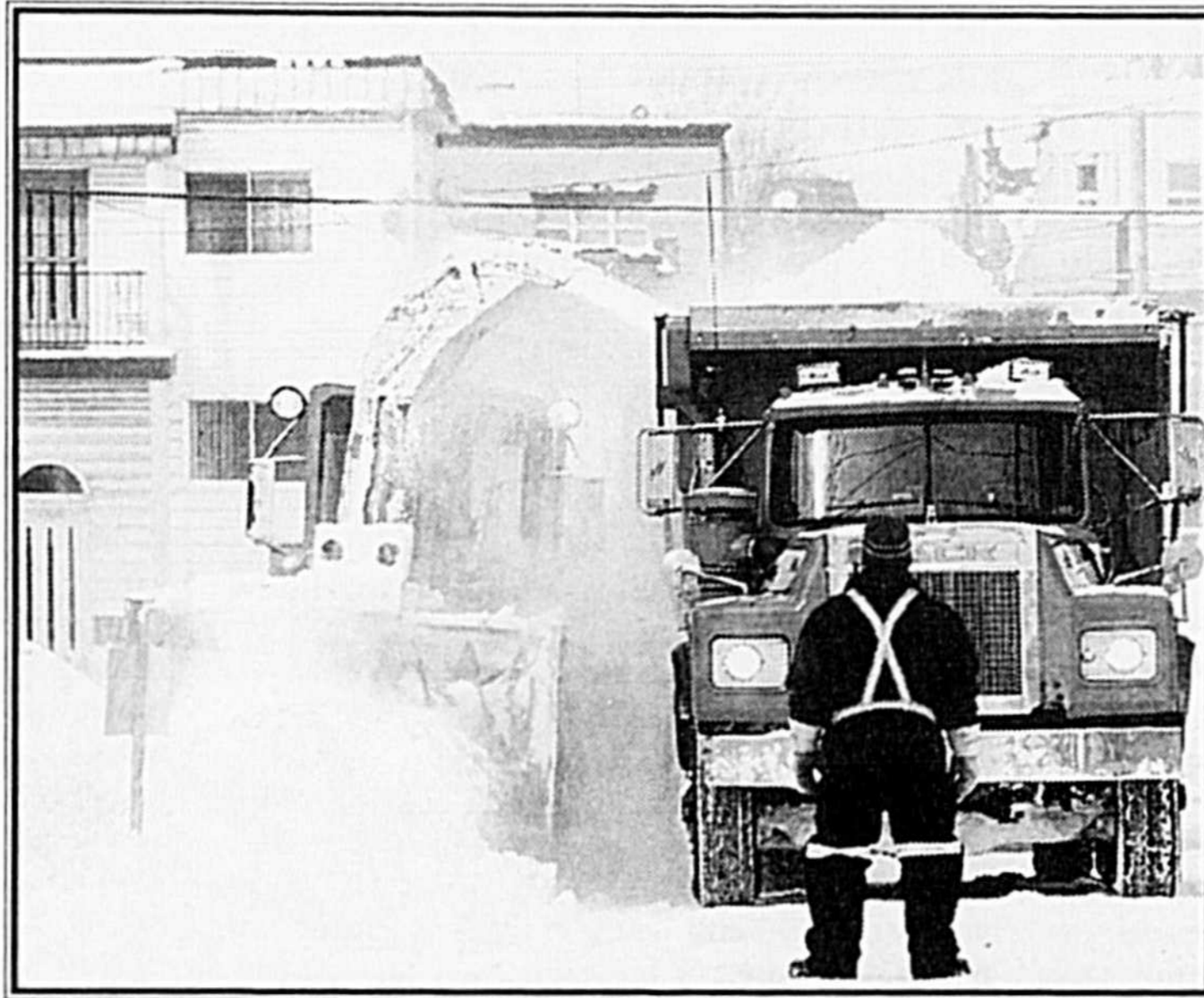


Photo Robert Gosselin, PPM

Après la rue des Cascades durant la nuit, l'équipe de chargement était sur la rue Ste-Marie mardi matin.

Les grandes artères

En début de journée, la plupart des rues étaient accessibles. Toutefois, de nombreux citoyens se sont plaints que les rues n'étaient pas suffisamment larges pour circuler.

Dans les cas de tempête, la Ville se préoccupe en premier lieu des grandes artères.

En après-midi lundi, les employés procédaient à l'opération ramassage dans les principaux espaces publics, à savoir les stationnements.

Ils reprenaient le boulot pour le ramassage en début de nuit mardi.

Le travail se faisait notamment au centre-ville où l'on soufflait la neige. On engage de six à huit camions artisans pour le transport de la neige jusqu'au dépôt de la rue Lemire. De l'équipement supplémentaire est aussi nécessaire dans les côtes du centre-ville.

« Il est évident que nous aurons à faire un bilan après cette opération, mais il n'en demeure pas moins que nous questionnerons des sous-traitants sur les ratés.

« Par contre, il faut aussi dire qu'on ne nous annonçait que de vingt à vingt-cinq centimètres de neige et il en est peut-être tombé trois fois plus. Juste à titre d'exemple, les tracteurs qui déneigent



Photo Robert Gosselin, PPM

Entre 1 h et 6 h, lundi, il tombait jusqu'à dix centimètres de neige à l'heure. De quoi occuper une souffleuse à neige.

habituellement les trottoirs n'ont pu faire la job parce qu'il y avait trop de neige. »

En fait, entre 1 h et 6 h, lundi, il tombait jusqu'à dix centimètres de neige à l'heure.

Un trou dans le budget

Cette tempête tombe à la fin d'une année financière. Elle coûtera cher en temps supplémentaire, en essence et en location de toutes sortes. L'estimation du surplus anticipé à la mi-novembre s'élevait à 1,2 million de dollars à la fin de 2003. Il sera vraisemblablement réduit. Il est toutefois encore trop tôt pour connaître l'ampleur des coûts de cette opération.

Une nuit de lendemain de tempête

Jean Dumont

Mardi, minuit, les 26 employés des Travaux publics affectés à l'Opération Déneigement, reprennent le boulot après quelques heures de repos.

On cible le centre-ville, principalement la rue des Cascades.

Durant toute la nuit, il y aura deux équipes de déneigement, appuyées par deux préposés au stationnement qui distribueront des contraventions et procéderont aux ordres de remorquage des véhicules garés dans les rues et les endroits publics interdits.

À propos, 111 contraventions ont été émises durant la nuit. Et, seulement qua-

tre remorquages à 100 \$ l'unité ont été effectués.

« Habituellement, lorsque nous recevons quinze centimètres de neige, la rue des Cascades pourrait être dégagée en deux heures. Cette fois, en raison de l'accumulation, cela prendra peut-être le double du temps », indique Sylvain Morin, chef d'équipe à la division de la Voirie.

Pendant qu'une équipe s'occupe de la rue des Cascades et plus tard au petit matin, de St-Antoine, l'autre trime sur de Vaudreuil et Dessaulles.

On veille aussi au déneigement autour du parc Dessaulles, des deux rues autour du Marché-Centre et des deux principaux

stationnements publics Plaza et Omega où les accumulations rempliraient d'aise les propriétaires de centres de ski.

« Nous sommes en communication constante avec Michel Morissette pour la météo. Lundi, au moment de la tempête, notre travail se concentrait au tassage de la rue pour la circulation et aujourd'hui, c'est l'enlèvement. Les employés travaillent de minuit jusqu'à 17 heures aujourd'hui (mardi). Ils rentreront mercredi pour un autre quinze heures de travail. Par la suite, nous espérons que la neige annoncée ne sera pas trop abondante », résume monsieur Morin, lorsque Le Courrier a

fait la tournée de l'Opération entre minuit et deux heures mardi matin.

Pour le déneigement et l'entretien des rues, la Ville a choisi il y a plusieurs années de se tourner vers le secteur privé pour une grande partie de son territoire.

Ainsi, la ville est divisée en quatorze sections. En tout, huit entrepreneurs se partagent la tâche.

Les employés municipaux s'occupent de leur côté d'une partie des secteurs Saint-Joseph, Sacré-Coeur, Notre-Dame et du centre-ville.

« Nos employés n'ont pas à être gênés de leur travail, bien au contraire », lance Louis Bilodeau.

Sylvain Morin, qui a travaillé dans le secteur privé jusqu'au printemps dernier, rejoint la pensée de son patron.

« Nos gars et filles — puisqu'il y en a deux — font du très bon boulot. Ils connaissent très bien le centre-ville et une fois qu'ils ont terminé une rue, c'est clean. D'ailleurs, une équipe de télévision qui est venue nous voir ce matin, nous félicitait de notre travail et nous suggérait même de donner des cours à la Ville de Montréal. Ça fait plaisir! »

Maintenant, le chef d'équipe attendait à aujourd'hui pour voir si la météo avait vu juste cette fois pour ses prévisions. On attend encore de dix à seize centimètres de neige!

Maudit bordel et un Noël blanc. Le travail est à recommencer.

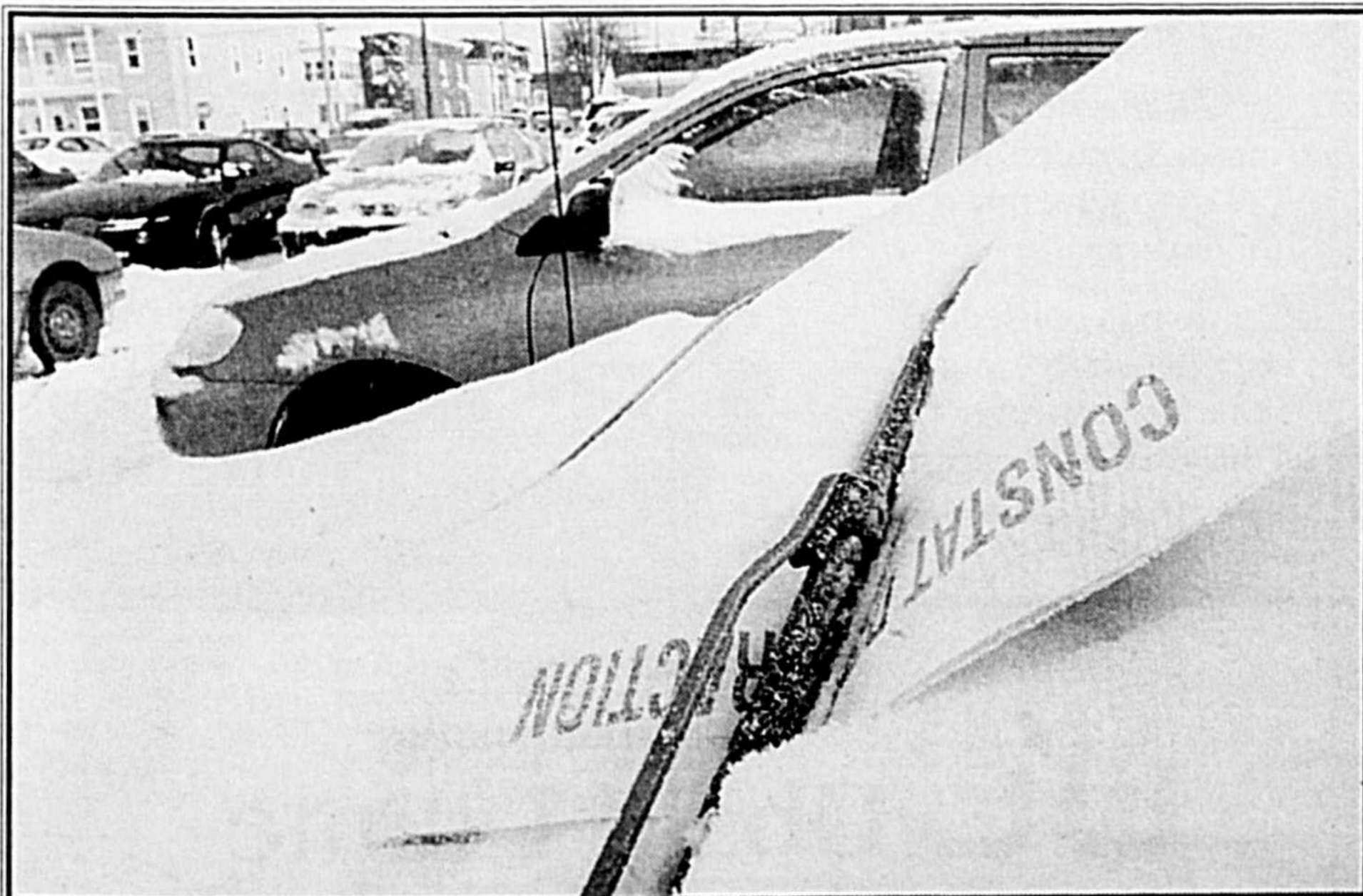


Photo Robert Gosselin, PPM

Pas moins de 111 contraventions ont été émises dans la nuit de mardi.



Photo Robert Gosselin, PPM

Sylvain Morin

Nécrologie

INDEX DES DÉCÈS

BERNATCHEZ, Soeur Henriette
(Saint-Hyacinthe)
BISSONNETTE, (Delisle), Aline
(Saint-Hyacinthe)
GIARD, Soeur Estelle (Saint-Hyacinthe)
GRÉGOIRE, Joseph (Sainte-Rosalie)
FORTIN, Louis-René (La Présentation)
PÉPIN, (Lemoine), Lucienne (Drummondville)
PÉTRIN, (Desmarais), Thérèse
(Saint-Pie-de-Guire)



BERNATCHEZ (Soeur Henriette) — À l'infirmerie des Soeurs Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe, le 11 décembre 2003 est décédée Soeur Henriette Bernatchez, en religion Soeur Saint-Gilbert, à l'âge de 87 ans, après 67 ans de vie religieuse. Outre sa famille religieuse, la défunte laisse une soeur : Mme Georgette Cartier; une nièce : Mme Huguette Grégoire (Réjean Veulleux); un neveu : M. Réal Grégoire (Huguette Michon). Les funérailles, sous la direction du **Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc. Saint-Hyacinthe** ont eu lieu le samedi 13 décembre 2003 en la Chapelle de la Maison-Mère, suivies de l'inhumation au cimetière de la Communauté.



BISSONNETTE (Aline) — À Saint-Hyacinthe, le 10 décembre 2003 est décédée Mme Aline Bissonnette à l'âge de 86 ans. Elle était l'épouse de feu Robert Delisle. La défunte laisse un fils : Jacques Delisle de Deux-Montagnes; sa belle-fille : Suzie et son petit-fils Daniel. Elle laisse aussi ses frères et soeurs : Soeur Annette; Éveline; René et Paul Bissonnette, conjoint et conjointes; ainsi que plusieurs ne-

veux et nièces. Les funérailles, sous la direction de la **Résidence Funéraire Mongeau Ltée 1115, rue Girouard Ouest Saint-Hyacinthe** ont eu lieu le mardi 16 décembre 2003 à l'église Sainte-Eugénie.



FORTIN (Louis-René) — Au RSRY (Hôtel-Dieu), le 11 décembre 2003 est décédé M. Louis-René Fortin à l'âge de 88 ans. Outre son épouse, Mme Marie-Rose Goulet, le défunt laisse deux fils et une fille : Claude (Claudette Tremblay) de Sainte-Monique, Lac Saint-Jean; Jean-Guy (Guyline Vallière) de Sainte-Julie; Julienne (Rosaire Bernard) de La Présentation; neuf petits-enfants. Il laisse aussi une soeur : Yvonne (feu Laurent Côté) de Boucherville; ses demi-frères et demi-soeurs : Rosaire (feu Annette Gauthier); Aurélien (Émilie Bouchard); Géraldine (feu Joseph-Émile Gauthier); Rosairienne (feu Jean-Marie Gauthier) tous de Sainte-Monique, Lac Saint-Jean; Léon-Maurice (feu Pierrette Larouche) de Chicoutimi; deux belles-soeurs : Laurette Lachance (feu Georges Philippe) de Sainte-Monique, Lac Saint-Jean; Thérèse Bouchard (feu Gérard Fortin) de Alma; neveux et nièces; autres parents et amis. Les funérailles, sous la direction du **Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc. 2775, av. Bourdages Nord Saint-Hyacinthe** ont eu lieu le mardi 16

décembre 2003 à l'église La Présentation, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.



GIARD (Soeur Estelle) — À l'infirmerie des Soeurs Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe, le 16 décembre 2003 est décédée Soeur Estelle Giard, en religion Soeur Sainte-Honorine, à l'âge de 74 ans, après 50 ans de vie religieuse. Outre sa famille religieuse, la défunte laisse deux frères et quatre soeurs : Hermel (Huguette Perrault) de Saint-Simon; Benoît (Catherine Thibault) de L'Islet; Pâquerette (feu Albani Lafleur); Huguette (feu Charles-Auguste Gauvin); Lorraine; Soeur Justine des Soeurs Adoratrices du Précieux-Sang; une belle-soeur : Renée Vanier (feu Gilles Giard, notaire) tous de Saint-Hyacinthe; nombreux neveux et nièces; ainsi que plusieurs arrière-neveux et nièces. Soeur Estelle Giard sera exposée, le vendredi 19 décembre dès 14 h à la Maison-Mère des Soeurs Saint-Joseph, 805, rue Raymond, Saint-Hyacinthe. Les funérailles, sous la direction du **Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc. 900, av. Bourdages Nord Saint-Hyacinthe** auront lieu le samedi

20 décembre 2003 en la Chapelle de la Maison-Mère à 14 h, suivies de l'inhumation au cimetière de la Communauté.



GRÉGOIRE (Joseph) — Au RSRY (Hôtel-Dieu), le 11 décembre 2003 est décédé M. Joseph Grégoire à l'âge de 83 ans. Outre son épouse, Mme Claire Gaudreau, le défunt laisse une fille : Diane (Paul Laplante); ses petits-enfants : Francis; Élizabeth; Grégory. Il laisse aussi un frère et quatre soeurs : Juliette (Roland Charron); Jeanette (Georges Morissette); Liliane (feu Normand Houle); Philippe Grégoire tous de Saint-Hyacinthe; Lise (Serge Cusson) de Longueuil; ses belles-soeurs : Denise Beaupré (feu Marcel Grégoire); Cécile Gaudreau toutes les deux de Saint-Hyacinthe; Madeleine Daigneault (feu Rosario Gaudreau) de Montréal; Yvonne Gaucher (feu Roméo Gaudreau) de Saint-Hyacinthe; ainsi que plusieurs neveux et nièces. Des dons à la Société d'alzheimer seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction de la **Résidence Funéraire Mongeau Ltée 1115, rue Girouard Ouest Saint-Hyacinthe** ont eu lieu le samedi 13 décembre 2003 à

l'église Sainte-Rosalie, suivies de l'inhumation.



PÉPIN (Lucienne) — À Drummondville, le 13 décembre 2003 est décédée Mme Lucienne Pépin à l'âge de 89 ans et 11 mois. Elle était l'épouse de feu Rosaire Lemoine. La défunte laisse un fils et une fille : Normand de Saint-Hyacinthe; Claudette de Neuchâtel, Québec. Elle laisse aussi une soeur : Soeur Thérèse Pépin, des Soeurs de la congrégation du Bon Pasteur d'Angers à Montréal; ainsi que de nombreux neveux et nièces. Des dons à la Société d'alzheimer seraient appréciés. Mme Lucienne Pépin

sera exposée, le samedi 20 décembre de 10 h à 13 h 30. Les funérailles, sous la direction du

Centre Funéraire J.N. Donais 191, rue Lindsay Drummondville auront lieu le même jour à l'église Saint-Pierre et Paul à 14 h, suivies de l'inhumation au cimetière Saint-Pierre, 880, rue Saint-Pierre, Drummondville.



PÉTRIN (Thérèse) — À Drummondville, le 12 décembre 2003 est décédée Mme Thérèse Pétrin à l'âge de 74 ans. Outre son époux, M. Dorius Desmarais, la défunte laisse quatre fils et cinq filles : Nicole;

Francine; Claude (Lucie Génereux); Monique (Patrick Kubat); Denis (Joanne Chapeyron); Maryse; Réjean (Nicole Villeneuve); Martin (Michèle Gagnon); Annie; ses petits-enfants : Jasmin; Caroline; Stéphanie; William; Jérémy; Guillaume; Frédéric; Mariève; Sarah-Maud; Yanick; Jonathan; Maxime; Roxanne. Elle laisse aussi trois frères et une soeur : Armand (Rose Ménard); Anita (feu Victorin St-Martin); Roland (Anne-Marie Picard); feu Paul-Émile (Cécile Nadeau); Lucien (Pauline Birtz); feu Maurice (Lise Pépin); un beau-frère : Jean-Marie Desmarais (Jeanne D'Arc Houle); ses neveux et nièces; cousins et cousines; ainsi que de nombreux autres parents et amis. Des dons à l'Association du diabète seraient grandement appréciés. Les funérailles, sous la direction du

Centre Funéraire L.O. Ponton/Yves Houle et Frère

85, rue Principale Saint-Guillaume ont eu lieu le lundi 15 décembre 2003 à l'église Saint-Pie-de-Guire, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.

PRIÈRE INFAILLIBLE À LA VIERGE MARIE

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du Ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici la demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous, (3 fois) Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

0284286 J.B.

Une maison de confiance

« Depuis 1940, la population de la région maskoutaine peut compter sur Ubald Lalime »

Vous désirez des renseignements sur les préarrangements funéraires?

Un de nos conseillers sera disponible pour vous donner toute l'information nécessaire.

774-6417



Jean Loiseau
Conseiller aux familles

REMERCIEMENTS



M. Eddy Joyal

La famille Joyal remercie sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Eddy Joyal, survenu le 23 octobre 2003, à l'âge de 89 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels. La famille Joyal

0283017

COMPLEXE FUNÉRAIRE

U L Ubald Lalime

PRÉSENT SUR LE GRAND TERRITOIRE DE SAINT-HYACINTHE

Encore de la neige pour terminer la semaine

SERVICE DE NÉCROLOGIE

Notre service de nécrologie est à votre disposition pour toute information concernant les remerciements de décès, Sacré-Coeur et autres, avec ou sans photos

Le Courrier
DE SAINT-HYACINTHE

773-6028



REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR POUR FAVEUR OBTENUE

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

0289226 J.V.



Michel MORISSETTE

En milieu de semaine, une première dépression se présentera sur les Grands-Lacs et poussera de l'air plus doux sur la région, ce qui occasionnera des précipitations liquides pour quelques heures le 17 pendant qu'il y aura formation d'une nouvelle dépression sur la côte de la Nouvelle-Angleterre durant cette même journée.

La pluie se transformera probablement en neige dans la nuit de mercredi à jeudi et pourrait nous laisser de nouveau des accumulations significatives de neige le 18. Le temps plus froid sera de retour pour la fin de la semaine. **Regard sur le temps à plus long terme :**

Période du 21 au 23 décembre : Possibilité de neige vers le 21 suivi de beau temps. Les températures seront moins froides vers le 23.

Résumé de la semaine

Pour une deuxième semaine consécutive, la semaine du 7 au 13 décembre a connu des températures froides pour la saison avec une température moyenne de -7,0°C, soit près de 3° sous la moyenne hebdomadaire. Après

Aperçu de décembre après 15 jours

Température moyenne	(-7,2°C)
Moyenne pour la période	(-3,5°C)
Total de pluie	38,2 mm
Moyenne	19,4 mm
Total de neige	90,1 cm
Moyenne	26,3 cm
Total d'ensoleillement	51,8 h
Moyenne	32,5 h
Vitesse moyenne du vent	11,7 km/h
Vent dominant	W-NW durant 59 h

quelques jours dans l'air froid en début de semaine, les températures se sont retrouvées au-dessus du point de congélation durant trente-quatre heures consécutives en milieu de semaine pour de nouveau chuter sous le point de congélation pour le reste de la semaine.

Les précipitations furent abondantes avec 34 mm de pluie et 12 cm de neige réparties sur une période de trois journées. Le soleil

fut quand même bien présent sur une période de cinq jours pour un ensoleillement total de vingt-huit heures. La vitesse moyenne du vent fut de 11 km/h et la journée du 12 décembre fut la plus venteuse avec des rafales supérieures à 60 km/h. Le vent dominant a soufflé du secteur W-NW durant vingt-deux heures.

	Température normale		Record de température			
	Minimum	Maximum	Maximum		Minimum	
			Plus bas	Plus haut	Plus bas	Plus haut
17 déc.	-10°	-2°	1980: -17,0°	2000: 10,2°	1943: -30,5°	1996: 3,0°
18 déc.	-11°	-2°	1979: -17,2°	1996: 6,5°	1942: -26,0°	1996: 3,0°
19 déc.	-11°	-2°	1975: -24,0°	1957: 9,0°	1942: -29,5°	1949: 1,0°

Prière à la Vierge Marie

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai.

0283020 M.R.

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR POUR FAVEUR OBTENUE

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

0289229 J.M.



450-267-9000

En souvenir d'un être cher

Copies du Centre vous propose plusieurs façons de remercier les gens qui vous ont offert leurs sympathies

Signets Cartes Correction de photos



0279671

REMERCIEMENTS



Mlle Irène Gauvin

La famille Gauvin remercie sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mlle Irène Gauvin, survenu le 1er décembre 2003, à l'âge de 90 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels. Un merci spécial au personnel de l'Unité de la Gare pour les bons soins prodigués.

0289233

Lors d'un décès, faites un don pour améliorer le mieux-être de nos ainé(es)



Fondation Aline-Letendre de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe

1800, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe, QC J2S 2T2

Tél.: (450) 771-3600

2e anniversaire



Mme Gaétanne Bilodeau Beaugard

Déjà deux ans que tu es partie, tu nous manques beaucoup. Ton souvenir est dans nos cœurs à tout jamais, continue à veiller sur nous de là-haut comme tu le faisait si bien sur cette terre.

La famille Beaugard

0283021

REMERCIEMENTS



M. Michel Normandin

On ne peut s'imaginer à quel point Michel aurait été fier de voir l'amour et le soutien dégagés autour de sa famille lors de son décès le 3 novembre 2003, à l'âge de 38 ans. Soyez assuré de notre profonde gratitude, nous avons été très touchés par tous ces témoignages, soit par offrandes de messes ou de fleurs, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Sa mère Pierrette, son père Jean-Luc ainsi que son frère Daniel

0283018

SUR LA SCÈNE DES ARTS

Concours de Noël à la bibliothèque Sainte-Rosalie

Jusqu'au 20 décembre se tient un concours de Noël à la bibliothèque de Sainte-Rosalie. Chaque fois qu'un abonné se présente à cette succursale pour un prêt de documents, il reçoit un coupon pour gagner un des six cadeaux de son choix! Information : 799-4132.

Prochaines expositions dans vos bibliothèques

À T.-A.-Saint-Germain, jusqu'au 28 décembre, « Automne frivole » de Rita Kesselring. Plantes emportées par la folie du vent d'automne... Paysages imaginaires se rattachant à leurs derniers rayons de soleil avant que l'ombre d'hiver ne les surpasse. Un univers surréaliste, doux et empreint d'une grande quiétude. Jusqu'au 29 décembre, à Sainte-Rosalie : Peintures et sculptures de Jeanne Laplante-Gaudette. Procédés mixtes. Inf. : 773-1830 (T.-A.-Saint-Germain).

Exposition « Faune et Flore »

Deux artistes peintres naturalistes, Elsa Boisjoly et Gérald Trudel, nous feront découvrir, par une vingtaine d'œuvres récentes, leur vision personnelle de la nature. Elle rend hommage aux papillons et aux champs et lui aux grands cervidés et prédateurs de la forêt. L'exposition se déroule jusqu'au 15 janvier, au siège social de la Caisse populaire Les Salines au 2121, avenue Sainte-Anne à Saint-Hyacinthe.

Concours Place à la critique 2004

Expression, Centre d'exposition de Saint-Hyacinthe, présente pour la deuxième année le concours Place à la critique. Les groupes scolaires de niveau secondaire (4e et 5e secondaire) et collégial, de même que le grand public résidant de la MRC Les Maskoutains sont invités à visiter l'exposition Catherine Bodmer, Catherine Ross. La mouvance. Cette exposition se tiendra du 24 janvier au 7 mars 2004. Après leur visite, ceux qui le souhaitent pourront soumettre un texte de création libre (poème, récit, nouvelle...) ou une critique d'art, au gré de leur inspiration.

Cinq prix en argent, de 200 \$ chacun, seront remis au printemps 2004, soit deux prix pour le niveau secondaire, deux prix pour le niveau collégial et un prix pour le grand public. Les textes devront être remis au plus tard vendredi le 26 mars 2004.

Souris Bouquine raconte le livre perdu

La corporation de la bibliothèque T.-A.-Saint-Germain présente le spectacle de Souris Bouquine raconte le livre

perdu, le 1er février 2004 à la salle de l'ITA au 3230, rue Sicotte à Saint-Hyacinthe.

Souris Bouquine réinvente la façon de raconter une histoire. Avec son énergie débordante d'amour et d'humour, elle captive son jeune public. Elle invite les enfants et les adultes à danser et à jouer avec elle les personnages de ses histoires. Un spectacle à ne pas manquer s'adressant aux enfants de 3 à 8 ans.

Billets disponibles à la bibliothèque T.-A.-Saint-Germain et à la bibliothèque de Sainte-Rosalie. Pour plus d'information : (450) 773-1830 ou (450) 799-4132.

Exposition des œuvres d'Edmond-J. Massicotte

La Maison de la culture Eulalie-Durocher de Saint-Antoine-sur-Richelieu présente une exposition itinérante du Musée Marc-Aurèle Fortin, Une époque illustrée. Jusqu'au 21 décembre, les samedis et dimanches, de 13 h à 17 h, on peut y découvrir des dessins originaux et des lithographies d'Edmond J. Massicotte, un illustrateur des traditions québécoises de la fin du XIXe siècle. Inf. : (450) 787-3116.

Exposition de Jean-Paul Riopelle

Durant la période des Fêtes, la Maison des cultures amérindiennes présente l'impressionnante exposition de Jean-Paul Riopelle « Indianité - L'art d'un trappeur supérieur ». Par la même occasion, les visiteurs qui le désirent pourront créer leur propre Riopelle. De plus, une visite guidée ludique pour les enfants se déroulera les 22, 23, 29 et 30 décembre de 13 h à 15 h.

La Maison des cultures amérindiennes est située au 510, Montée des Trente à Mont-Saint-Hilaire. Pour renseignements ou réservations : (450) 464-2500.

Formats des Fêtes à Saint-Ours

Les 45 artistes de la Galerie Jackson présenteront leurs formats des Fêtes jusqu'au 24 décembre. Sculpture, en verre ou en bronze, aquarelle, pastel, acrylique et plus encore ont été créés spécialement pour l'occasion. La Galerie Jackson est située au 2568, Immaculée-Conception à Saint-Ours. Heures d'ouverture : du jeudi au dimanche, de 12 h à 17 h, et sur rendez-vous. Inf. : (450) 785-5699.

Des contes au Zaricot

Au Zaricot, les dimanches à 14 h, le public est invité à écouter des contes ou encore à raconter des histoires qui le fascinent. Information au (450) 788-2437 ou au site <http://contesthe.site.voilà.fr>

Toute l'équipe de publicité

FONDÉ EN 1853
Le Courrier
DE SAINT-HYACINTHE

Le Clairon
régional
DE SAINT-HYACINTHE



*vous souhaite
un Joyeux temps des Fêtes
et une Heureuse Année 2004*

De gauche à droite :

*1ère rangée : Louise Beauregard, publicitaire, Guy Roy, directeur de la publicité, Johanne Beaudin, secrétaire,
Gerard St-Pierre, publicitaire, Nathalie Brouillard, secrétaire.*

*2e rangée : Gérard Leblanc, Johanne Lafontaine, Paul Paradis, Nadine Chicoine, Sylvie Beauroy,
Norbert St-Martin, publicitaires, Linda Douville, secrétaire, Luc Des Rosiers, Bernard St-Pierre, publicitaires.*